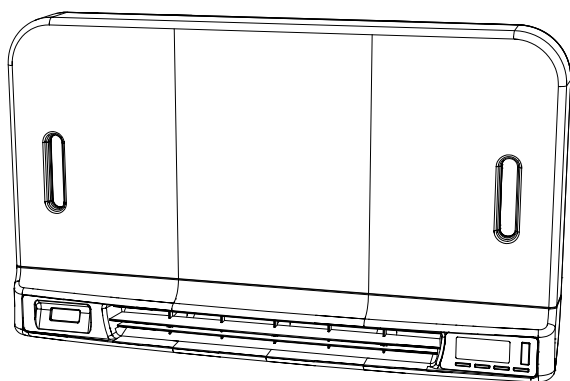


CONTROLLER HYDRAULIC RADIATOR WITH BLOWER MIX

BLOWER



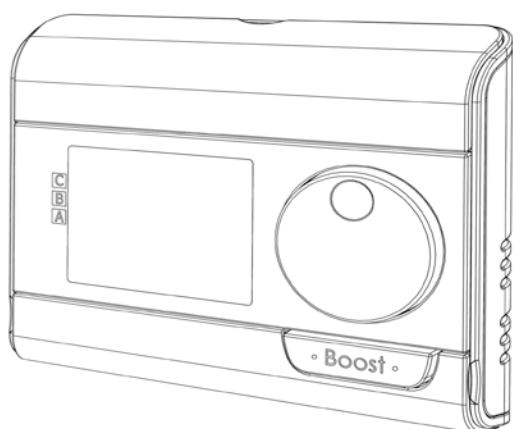
GEbruikers- EN INSTALLATIEHANDLEIDING

VOOR HYDRAULISCHE
RADIATOR MET BLOWER

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

POUR RADIATEUR
HYDRAULIQUE AVEC BLOWER

RF



GEbrauchs- UND INSTALLATIONSANWEISUNG

FÜR HYDRAULISCHE
HEIZKÖRPER MIT BLOWER

USER AND INSTALLATION MANUAL

FOR HYDRAULIC RADIATOR
WITH BLOWER

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Kinderen jonger dan 3 jaar moeten op afstand worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen aan/uit zetten in geval dat het apparaat geplaatst of geïnstalleerd is in de beoogde normale bedrijfsstand en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet onder spanning plaatsen, regelen, reinigen of onderhoud uitvoeren.

VOORZICHTIG - Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken.

Bijzondere aandacht moet worden besteed waar kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.

De radiator mag niet onder een stopcontact gemonteerd worden.

De radiator dient ten alle tijden afgeschakeld te kunnen worden. In geval van een stekker aansluiting dient dit mogelijk te zijn door een externe schakelaar. In geval van een bedrade vaste aansluiting dient het elektrisch circuit juist afgezekerd te zijn.

Bij de montage van de radiator gelieve de lokale/nationale regels te volgen voor de elektrische installatie en onze algemene voorwaarden.

AFVALVERWIJDERING VOLGENS DE AEEA-RICHTLIJN (2012/19/EU)



Het symbool op het kenplaatje van de radiator geeft aan dat de radiator niet als huisvuil mag worden behandeld, maar gesorteerd moet worden. Wanneer de radiator het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het worden ingeleverd bij een inzamelingsinrichting voor elektrische en elektronische producten.

Voor meer informatie over recyclage- en inzamelingsinrichtingen kunt u contact opnemen met uw lokale overheid/gemeente of afvalophalingsdienst, van toepassing in de landen waar deze richtlijn is omgezet.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Bedrijfsspanning: 230 VAC 50 Hz
- Tangentiële blower met geïntegreerde PTC-weerstand 950W, geïntegreerde beveiliging tegen oververhitting via sonde en thermische zekering, relais-schakeling.
- Maximaal vermogen van 1500W (weerstandsbelasting) + 950W (PTC weerstand blower).
- Voedingskabel klasse II, 800 mm, 2 stroomdraden.

Indien de voedingskabel beschadigd is, gelieve uw installateur te contacteren.

- Verbruik in stand-by: <0,5W
- Elektronische PID-regeling, relais+triac-schakeling
- IPX4
- Klasse II fabrieksaf, na installatie onder de verantwoordelijkheid van de installateur (volgens EN60335-1)
- **DE BLOWER MAG NIET BEDIEND OF AANGESLOTEN WORDEN DOOR EEN EXTERN REGEL-/BEDIENINGSSIGNAAL!**
- De installateur moet steeds een aarding voorzien op de radiator



Garantievoorwaarden: zie www.vasco.eu

CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van

Vasco Group nv,
Kruishoefstraat 50,
B-3650 Dilsen

Het beschreven product,

AGAVE HR-EL, AGAVE HR-EL-BL, ASTER HF-EL, ASTER HF-EL-BL, ASTER HF-BL-MIX, ASTER HF-S-EL, BEAMS MONO-EL, CARRE BAD CB-EL, CARRE BAD CB-EL-BL, E-PANEL EP-H-FL, E-PANEL EP-H-RIB-EL, E-PANEL EP-V-FL, IRIS HD-EL, IRIS HD-EL-BL, IRIS HDM-BL-MIX, IRIS HDR-EL, NIVA-EL, NIVA N1L1-EL-BL, NIVA-N1L1-EL-MIX, ONI O-NP-EL, ONI O-P-EL, VIOLA V1L1-ZB-EL, ZANA BAD ZBD-EL.

Met volgende regelingen:

RF-thermostaat, E-Volve E-V-RF, WRX-thermostaat, E-Volve-E-V-WIFI, Blower.

Voldoet aan de volgende Richtlijnen:

- 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)
 - Art. 3.1.a
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN60335-1/AC:2014
 - DIN EN 60335-2-30 (VDE 0700-30):2013-02; EN 60335-2-30:2009 + Cor. + A11:2012
 - DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
 - DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008
 - Art 3.1.b
 - DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
 - DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
 - DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013
 - DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
 - Art. 3.2
 - EN 300 220-2 V3.1.1
- 2011/65/EU (ROHS)
- 2009/125/EU (ErP-Directive)

Het product is voorzien van het CE-label.



21 maart, 2024

Peter Ketelslegers

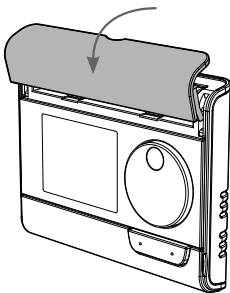
Vasco Group nv, Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilsen

Dit apparaat voldoet aan de aan de Europese richtlijn ECO Design Directive 2015/1188: *

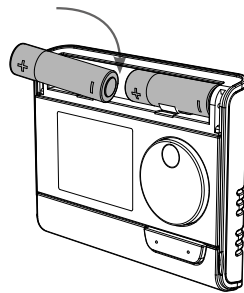
Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming			
Karakteristiek	Symbol	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P nom	0,95	kW
Minimale warmteafgifte	P min	0	kW
Maximale continue warmteafgifte	P max,c	0,95	kW
Aanvullend elektrisch verbruik			
Bij nominale warmteafgifte	el max	0,000	kW
Bij minimale warmteafgifte	el min	0,000	kW
In stand-bymodus	el sb	0,0005	kW
Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur			
Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar			
Andere sturingsmogelijkheden			
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie			
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie			
Met de optie van afstandsbediening, indien van toepassing voor dit toestel (zie catalogus)			
Contactgegevens			
Zie kenplaatje op de radiator			

* Dit geldt enkel als de radiator voorzien is met een door Vasco aangeleverde regeling.

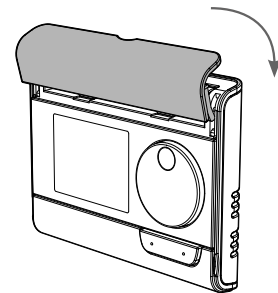
BATTERIJEN PLAATSEN IN DE OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING



Verwijder het klepje van het batterijenvak op de voorzijde van de RF afstandsbediening.



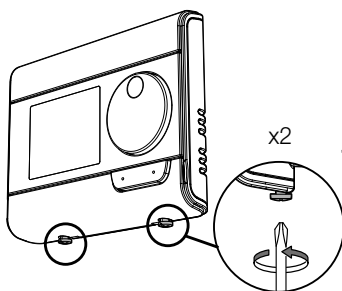
Plaats de 2 meegeleverde AA-batterijen. Let daarbij op de polariteit die staat aangeduid op de RF afstandsbediening.



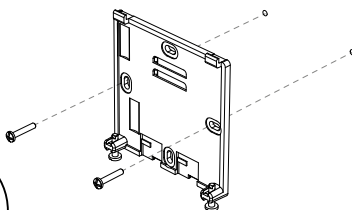
Plaats het klepje weer op zijn plaats.

MONTAGE VAN DE OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING

Aan de muur

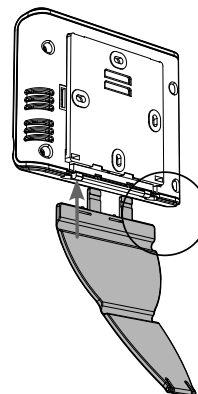


Schroef de 2 schroeven onder de RF afstandsbediening los.

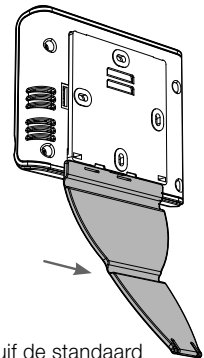
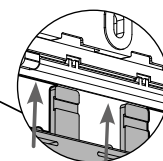


Bevestig het muurplaatje met de 2 meegeleverde schroeven en gebruik hiervoor de horizontale en verticale gaatjes.

Op de standaard



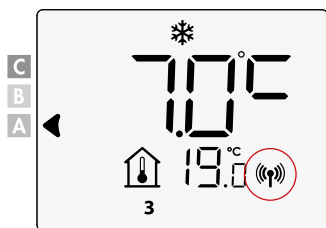
Steek de 2 pinnetjes in het muurplaatje.



Schuif de standaard naar rechts.

OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING KOPPELEN

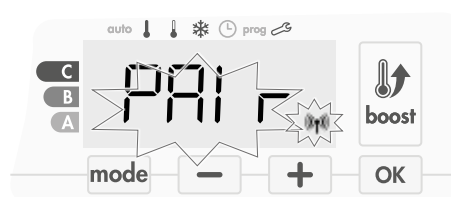
Is dit teken al zichtbaar rechtsonder op het display zoals onderstaand voorbeeld?



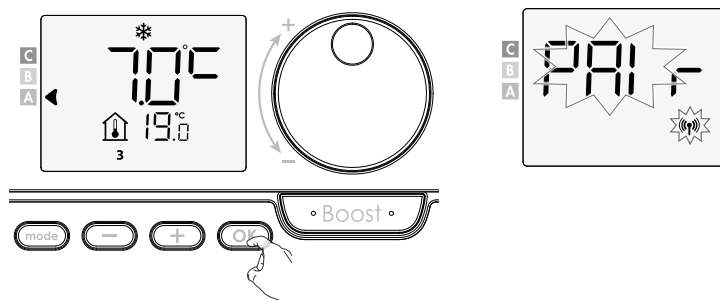
De radiator is al gekoppeld en u kan deze stap overslaan.

RF-KOPPELING:

1. Zet de blower in vorstbeveiligingsmodus door 3x op de knop **mode** te drukken. Plaats de blower vervolgens in koppelmodus door 5 seconden op de **OK** toets te drukken. PAIR en het teken zullen knipperen.

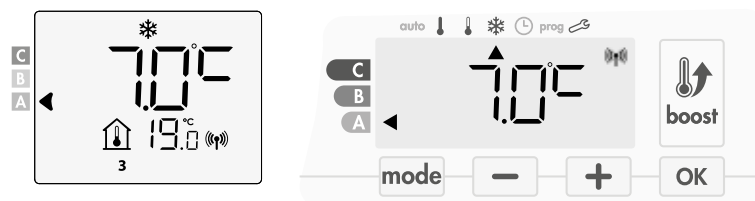


2. Zet de RF-afstandsbediening in vorstbeveiligingsmodus: druk 3x op de knop **mode** en druk vervolgens gedurende 5 seconden op **OK**.



De RF afstandsbediening staat in vorstbeveiliging indien dit symbool op je scherm zichtbaar is: ❄️

3. Wanneer de RF-afstandsbediening en de blower gekoppeld zijn verschijnt het symbool op beide schermen.



RF-KOPPELING ANNULEREN:

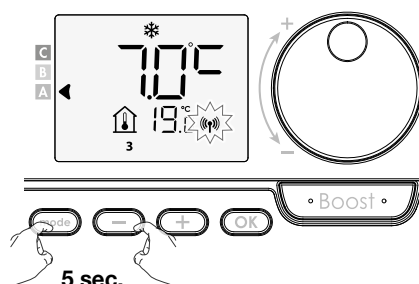
Via de blower:

Zet de blower in vorstbeveiligingsmodus en druk vervolgens gedurende minstens 5 sec. gelijktijdig op de toetsen **mode** en **-** op de blower.



Via de RF-afstandsbediening:

Zet de RF-afstandsbediening in vorstbeveiligingsmodus en druk vervolgens gedurende minstens 5 sec. gelijktijdig op knoppen **mode** en **-**.



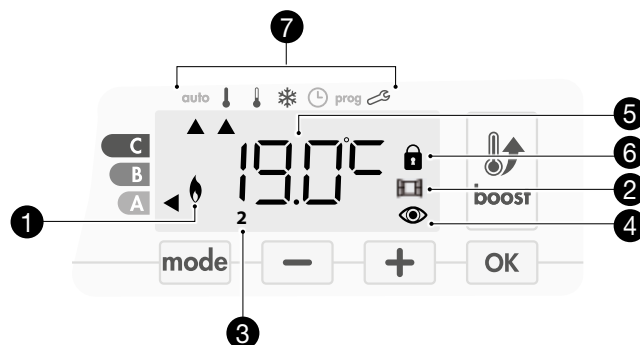
Wanneer de RF-afstandsbediening en de blower ontkoppeld zijn verdwijnt het symbool op beide schermen.

• Overzicht knoppen



- 1 Selectie gebruiksmodus
- 2 Plus- en minknop om temperatuur, tijd, datum en weekprogramma in te stellen
- 3 Instellingen bewaren
- 4 Boost-knop
- 5 Energieverbruik

• Overzicht indicatoren



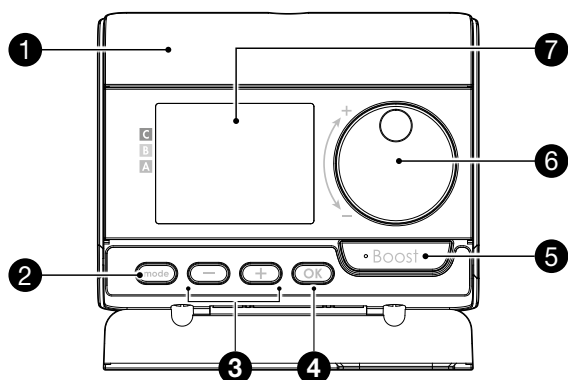
- 1 Verwarmingsindicator
- 2 Indicator openraamdetectie
- 3 Dagen van de week (1 = maandag ... 7= zondag)
- 4 Indicator aanwezigheidsdetectie
- 5 Weergave van de gewenste temperatuur
- 6 Toetsenbord vergrendeld

7 Gebruiksmodi:

- auto Auto ! Comfort ! Eco
 * Vorstbeveiliging ⌚ Instellen van de tijd en de dag
 prog Programmeren ⚙ Instellingen

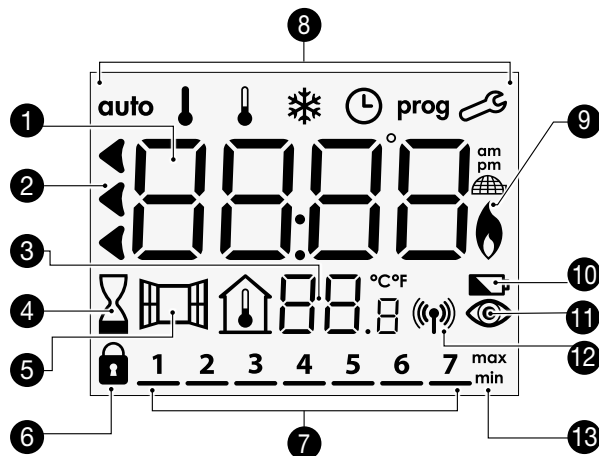
BEDIENING OPTIONELE
RF AFSTANDSBEDIENING

• Overzicht knoppen



- 1 Batterijenvak
- 2 Selectie gebruiksmodus
- 3 Plus- en minknop om temperatuur, tijd, datum en weekprogramma in te stellen
- 4 Instellingen bewaren
- 5 Boost-knop
- 6 Draaiknop om temperatuur in te stellen
- 7 LCD-scherm

• Overzicht indicatoren



Dagen van de week (1=maandag ... 7=zondag)

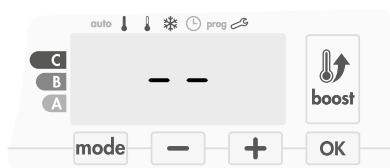
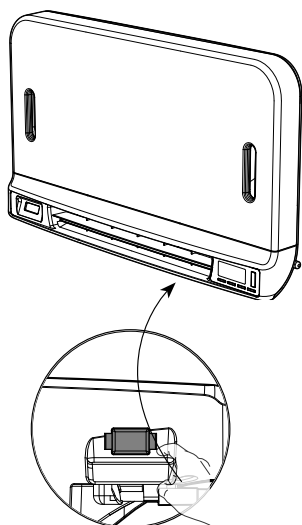
- 1 Temperatuur instellingen / Informatie
- 2 Energieverbruik
- 3 Gemeten temperatuur
- 4 Boost indicator
- 5 Indicator openraamdetectie
- 6 Toetsenbord vergrendeld
- 9 Verwarmingsindicator
- 10 Indicator batterij
- 11 Indicator aanwezigheidsdetectie
- 12 Indicator radiotransmissie
- 13 Indicator min/max waarde

8 Gebruiksmodi :

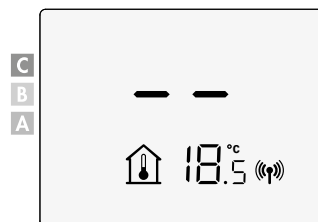
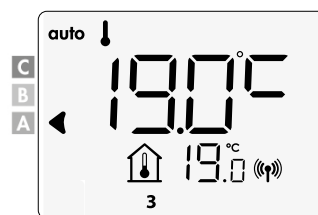
- auto Auto ! Comfort ! Eco * Vorstbeveiliging
 ⌚ Instelling datum en tijd prog Programmering
 ⚙ Instellingen

AAN/STAND-BY

Bij de eerste ingebruikname staat de knop aan de onderkant van de blower op I: de blower is ingeschakeld. Druk op de knop om de blower in standby te schakelen.

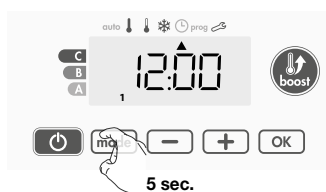


BLOWER RF



TIJD EN DAG INSTELLEN

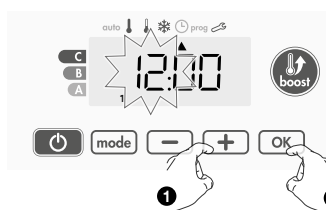
1- Vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus, druk 5 seconden op **mode**.



2- De uren knipperen. Druk op **-** of **+** om het uur te wijzigen.

Als u de **-** of **+** knop ingedrukt houdt, lopen de uren snel.

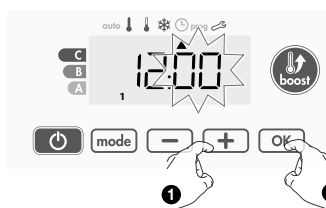
Om te bewaren, druk op **OK**.



3- De minuutcijfers knipperen.

Druk op **-** of **+** om de minuten te wijzigen.

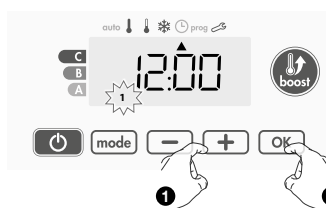
Om te bewaren, druk op **OK**.



4- Nummer 1 (= maandag) knippert.

Kies de juiste datum door op **-** en **+** te drukken.

Om te bewaren, druk op **OK**.

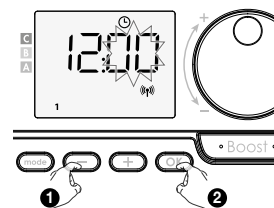
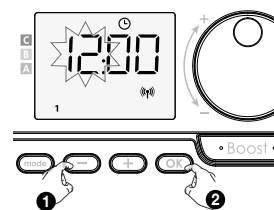
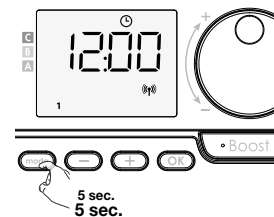


Maandag	1	Vrijdag	5
Dinsdag	2	Zaterdag	6
Woensdag	3	Zondag	7
Donderdag	4		

5- Om het weekprogramma in te stellen, druk op **mode**.

Om de instelling van tijd en dag te verlaten, druk 3x op **mode**.

BASIC RF

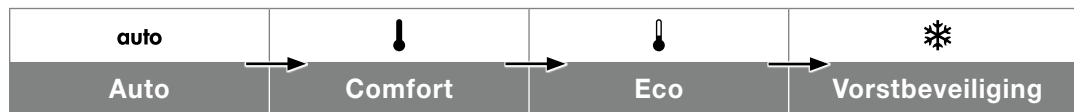


GEBRUIKSMODI

Druk op de knop  om de gewenste modus te selecteren.

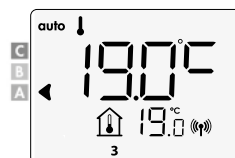


Volgorde van de modi



- **auto Automodus (3 situaties)**

3 situaties: P1/P2/PE zie p8



1 Weekprogramma ingesteld

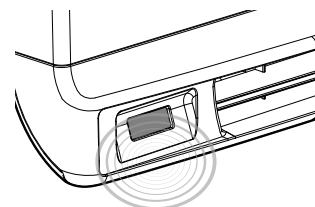
Indien een weekprogramma werd ingesteld zal de regeling automatisch omschakelen tussen Comfort- en Ecomodus.



Bij een stroomonderbreking langer dan 16u zal de dag en tijd opnieuw ingesteld moeten worden, het weekprogramma blijft permanent in het geheugen. In geval van een gekoppelde RF afstandsbediening blijven ook de dag en tijd in het geheugen.

2 Weekprogramma niet ingesteld

Bij de eerste ingebruikname is de zelflerende automatische programmering standaard geactiveerd.



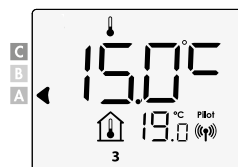
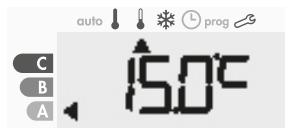
- **Comfortmodus**

Permanente Comfortmodus. De regeling werkt 24 uur per dag om de ingestelde temperatuur te bereiken (bv. 19°C). De temperatuur van de Comfortmodus wordt door de gebruiker ingesteld.



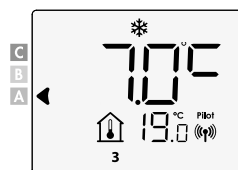
- **Ecomodus**

Non-stop Ecomodus. Het apparaat is 24 op 24 uur actief om de ingestelde temperatuur te bereiken (15°C). Daardoor kunt u de temperatuur verlagen zonder de temperatuur van de Comfortmodus te wijzigen. Kies deze modus voor kortstondige afwezigheden (2 tot 24 uur) en voor 's nachts. Het Ecomodus temperatuurniveau kan door de gebruiker worden ingesteld.



- **Vorstbeveiligingsmodus**

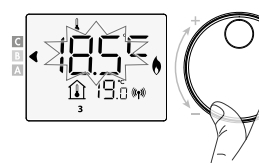
Met deze modus kunt u uw huis beschermen tegen de effecten van koud weer (bevroren leidingen, enz.) door te allen tijde een minimumtemperatuur van 7°C aan te houden. Kies deze modus wanneer u voor een langere tijd (meer dan 5 dagen) niet thuis zult zijn.



COMFORTTEMPERATUUR INSTELLEN

In Auto- en Comfortmodus kan de Comforttemperatuur ingesteld worden. Die is standaard 19°C.

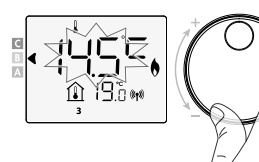
Gebruik en om de temperatuur aan te passen van 16°C tot 19°C met intervallen van 0,5°C.



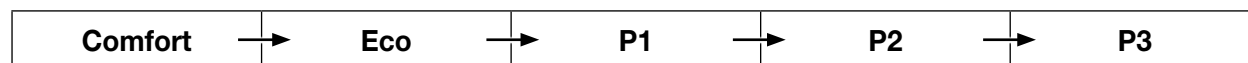
ECO TEMPERATUUR INSTELLEN

Vanuit Eco modus kan de Eco temperatuur ingesteld worden. Die is standaard 15°C.

Gebruik en om de temperatuur aan te passen van 12°C tot 15°C met intervallen van 0,5°C.



OVERZICHT VAN DE PROGRAMMA'S



Standaard is de regeling ingesteld in comfortmodus gedurende de hele week.

! - **Comfort:** de regeling werkt in Comfortmodus, 24 uur per dag, voor elke geselecteerde dag.

! - **Eco:** de regeling werkt 24 uur per dag in Ecomodus.

Opmerking: u kunt de temperatuurverlagende parameters instellen, installateursinstellingen 1.1

Ruimte verwarmen op wisselende momenten iedere dag: Handmatige verandering tussen comfort & eco temperatuur.
De radiator blijft ingesteld op de laatst geselecteerde modus (comfort / eco).

WEEKPROGRAMMA'S: P1/P2/P3

Ruimte verwarmen op vaste momenten iedere dag: Automatische verandering tussen comfort & eco temperatuur.

- **P1:** de regeling werkt in Comfortmodus gedurende één tijdsblok bv. van 6 uur tot 22 uur (en in Ecomodus van 22 uur tot 6 uur).

Ingestelde comforttemperatuur 20°														
Ecotemperatuur 16,5°														
	0u	2u	4u	6u	8u	10u	12u	14u	16u	18u	20u	22u	24u	

- **P2:** de regeling werkt in Comfortmodus gedurende 2 tijdsblokken bv. van 6 uur tot 10 uur, en van 16 uur tot 22 uur (en in Ecomodus van 10 uur tot 16 uur, en van 22 uur tot 6 uur).

Ingestelde comforttemperatuur 20°														
Ecotemperatuur 16,5°														
	0u	2u	4u	6u	8u	10u	12u	14u	16u	18u	20u	22u	24u	

- **P3:** de regeling werkt in Comfortmodus gedurende 3 tijdsblokken bv. van 6 uur tot 10 uur, van 12 uur tot 14 uur, en van 18 uur tot 22 uur (en in Ecomodus van 22 uur tot 6 uur, van 10 uur tot 12 uur, en van 14 uur tot 18 uur).

Ingestelde comforttemperatuur 20°														
Ecotemperatuur 16,5°														
	0u	2u	4u	6u	8u	10u	12u	14u	16u	18u	20u	22u	24u	



Opmerking: wanneer de standaard tijden van P1, P2 en P3 u niet passen, dan kunt u deze wijzigen, maar dan geldt deze tijd voor alle dagen van de week waarop P1, P2 of P3 is ingesteld.

Bij P2 & P3 dient er steeds minstens 1 uur tussen de tijdsblokken te zitten.

WEEKPROGRAMMA INSTELLEN

- 1-** Druk vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorst-beveiligingsmodus 5 seconden op **mode**. Wanneer de cursor boven het symbooltje voor de tijdinstelling  beweegt, drukt u kort op **mode**.



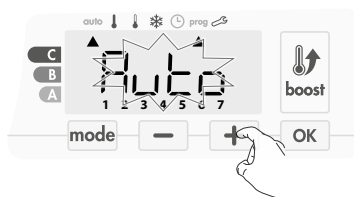
- 2.1 -** De cursor plaatst zich automatisch onder **prog** en de dagen van de week worden allemaal weergegeven.
Het standaardprogramma is Auto.



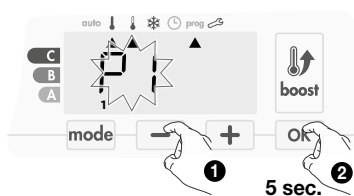
- 2.2 -** Druk op **-** of **+**.

Het standaard toegewezen programma, Auto, knippert.

Het wordt elke dag van de week toegepast.

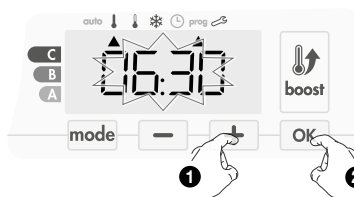


- 3-** Selecteer met **+** of **-** het gewenste programma. Indien gewenst kunnen de standaard tijden aangepast worden: druk hiervoor minstens 5 sec op **OK**. Indien de standaard tijden van toepassing zijn: druk op **OK** om de volgende dag in te stellen (ga naar stap 4).



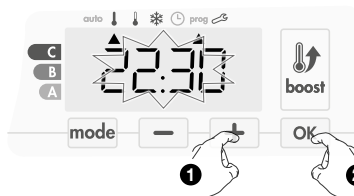
- 3.1-** De starttijd knippert en met **+** of **-** kan u dit tijdstip met intervallen van telkens 30 min wijzigen.

Druk op **OK** om te bewaren.



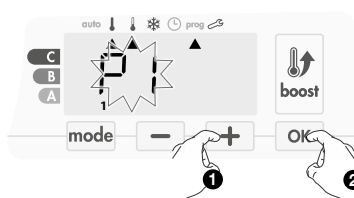
- 3.2-** De eindtijd knippert en met **+** of **-** kan u dit tijdstip met intervallen van telkens 30 min wijzigen.

Druk op **OK** om te bewaren.



- 4-** De tweede dag (dinsdag) knippert.

Herhaal de procedure die hiervoor beschreven werd voor elke dag van de week.

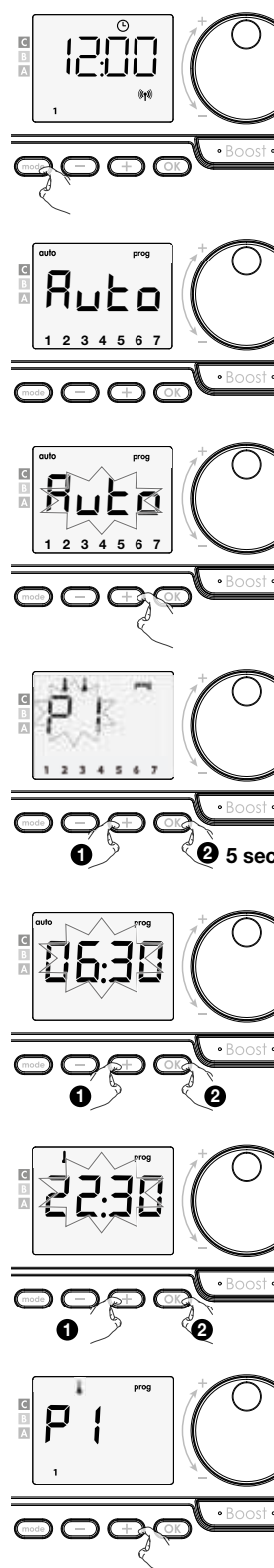


- 5-** Zodra u voor elke dag een programma hebt gekozen, bevestigt u uw selectie door op **OK** te drukken. De dagen van de week verschijnen op het scherm met de programma's die u ervoor hebt ingesteld. Druk twee keer op **mode** om de programmeringsmodus te verlaten en terug te keren naar de "Automodus". Als er een paar minuten op geen enkele knop wordt gedrukt, keert de regeling automatisch terug naar de "Automodus".

WEEKPROGRAMMA BEKIJKEN

Vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus, druk gedurende 5 seconden op **mode**. Druk 2x op **mode** om het programma van elke weekdag (Comfort, Eco, P1, P2 of P3) te zien.

Druk 2x op **mode** om het overzicht te verlaten.



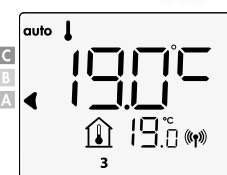
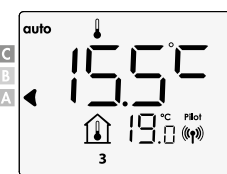
BLOWER
RF

WEEKPROGRAMMA TIJDELIJK OVERSCHRIJVEN

Met deze functie kunt u de ingestelde temperatuur tijdelijk wijzigen tot de volgende geprogrammeerde temperatuurwijziging of de verandering naar de volgende dag.

Bijvoorbeeld:

- 1- De regeling werkt in Automodus, het actieve programma is Eco 15,5°C.
- 2- Door op  of  te drukken, kunt u tijdelijk de gewenste temperatuur veranderen naar bijvoorbeeld 18°C.
- 3- Deze temperatuursverandering wordt automatisch gewist bij de volgende programmawijziging of verandering naar de volgende dag.



BOOST

De Boostmodus kan op elk moment ingeschakeld worden, in gelijk welke gebruiksmodus (Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging).

Eerste druk = Boost.

Tijdens de eerste minuut kunt u de duur van de Boost wijzigen van 0 tot de maximaal toegelaten duur, door op  en  te drukken.

Uw wijziging wordt bewaard en zal toegepast worden tijdens de volgende Boost periode.

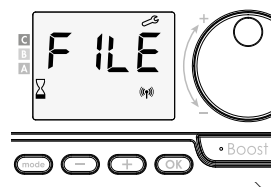


Opmerking: na 1 minuut kunt u de duur tijdelijk wijzigen: enkel geldig tijdens deze Boost periode en bijgevolg niet terugkerend.

De Boost-functie kan om 2 verschillende redenen stoppen:

1) F I L E verschijnt in het display:

De blower stopt. Controleer of er zich geen objecten voor het ventilatierooster bevinden zodat de luchtstroom niet geblokkeerd wordt. De filter kan door stof verstopt zijn en moet gereinigd worden (zie hoofdstuk onderhoud).



Opmerking: Als de filter verstopt is of als het rooster per ongeluk bedekt is, zal een speciale sensor het apparaat uitschakelen. Het apparaat begint opnieuw normaal te werken wanneer het de volgende keer wordt ingeschakeld als de filter of het rooster niet geblokkeerd is en alleen nadat de blower is afgekoeld.

2) Als de omgevingstemperatuur in de buurt komt van de maximale Boost-temperatuur tijdens het aftellen van de timer:

De blower stopt, maar de Boost-functie blijft geactiveerd: de timer wordt nog steeds weergegeven; het Boost-symbool in het display en de verwarmings-indicator knipperen. Wanneer de temperatuur onder de maximaal toegestane temperatuur zakt, zal de blower opnieuw geactiveerd worden tot het einde van de timerperiode.



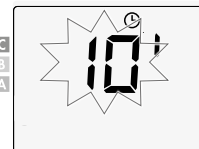
Tweede druk = stopzetting Boost.

De indicatoren van de eerder geactiveerde modus gaan aan en de ingestelde temperatuur verschijnt.

NAVENTILEREN

Wanneer de blower stopt, start het naventileren.

Deze functie spaart de blower en garandeert een snellere afkoeling van de onderdelen na een verwarmingsperiode. In het display verschijnt een timer die aftelt en de toetsen van het toetsenbord blijven tijdens deze periode uitgeschakeld.

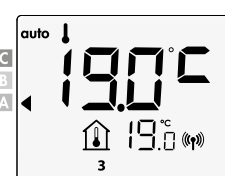
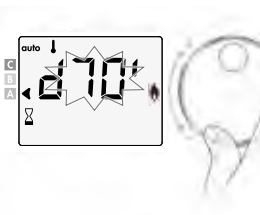
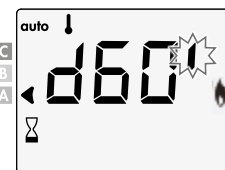
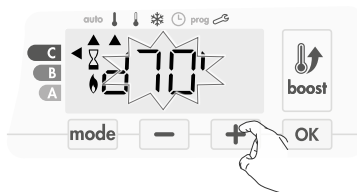


TIJDELIJK OVERSCHRIJVEN VAN DE BOOST TIJD IN AUTOMODUS

Met deze functie kunt u de ingestelde Boost tijd tijdelijk overschrijven als de Boost in Automodus wordt opgestart. Deze tijd wordt niet bewaard voor de automatische of manuele Boost cyclus.

Bijvoorbeeld:

- 1- De controller is in Automodus, het actieve programma is Comfort 19,0°C en een automatische Boost cyclus loopt.
- 2- Door op  of  te drukken, kunt u tijdelijk de gewenste Boost tijd tot bijv. 70 minuten veranderen.
- 3- Deze aanpassing zal automatisch geannuleerd worden op het einde van de Boost cyclus.

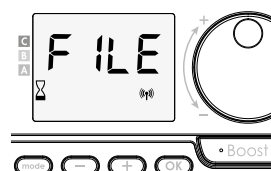


De radiator is nu klaar voor gebruik. Voor uitgebreide instellingen: Zie installateursinstellingen.

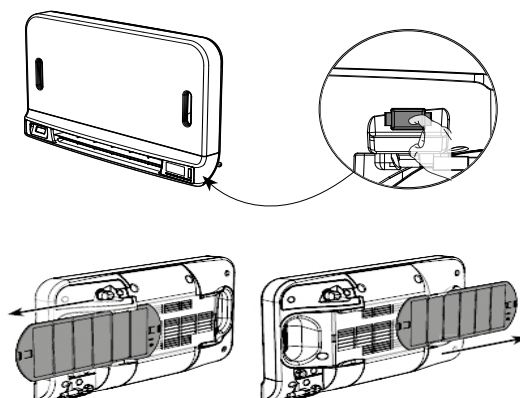
ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE FILTER

De blower is uitgerust met een verwijderbaar antistof-filter die de lucht in de ruimte filtert. Wanneer de filter verzadigd is, kan de ophoping van stof tot de uitschakeling van het apparaat leiden.

Tijdens de Boost verschijnt de melding **F I L E** in het display.



Alvorens de filter te verwijderen moet u het apparaat uitschakelen door op de knop (schakelaar) te drukken aan de onderkant van de blower.



- 1- Trek het lipje van het filter naar rechts of naar links en verwijder het uit de behuizing.

- 2- Verwijder met een stofzuiger het stof van de filter.

Als de filter sterk vervuild is, was het dan onder een kraan met een vochtige spons. Laat de filter daarna goed drogen.

Belangrijk: Het is aanbevolen de filter minstens één keer per maand te reinigen als de melding **F I L E vroegtijdig in het display verschijnt.**

- 3- Plaats de filter terug in zijn behuizing via de geleiders.

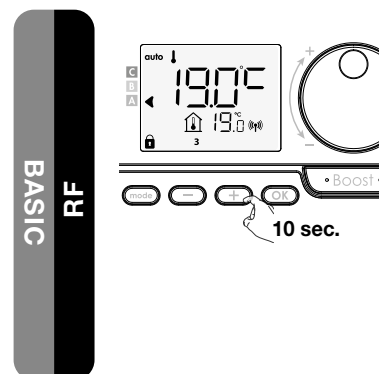
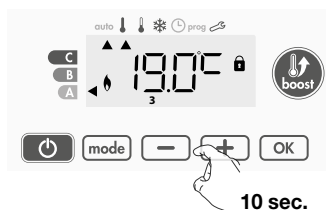
INSTALLATEURSINSTELLINGEN 1.1

TOETSENBOARD VERGRENDELEN/ONTGRENDELEN

• Toetsenbord vergrendelen

Om het toetsenbord te vergrendelen houdt de  en  toetsen gedurende 10 seconden ingedrukt.

Het hangslotssymbool  verschijnt op het scherm en het toetsenbord is vergrendeld.



• Toetsenbord ontgrendelen

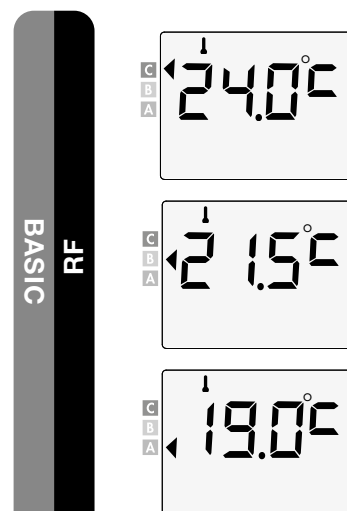
Om het toetsenbord te ontgrendelen houdt opnieuw de  en  toetsen gedurende 10 seconden ingedrukt.

Het hangslotssymbool  verdwijnt van het scherm en het toetsenbord is ontgrendeld.

ENERGIEVERBRUIK

Een cursor duidt het niveau van het energieverbruik aan in functie van de ingestelde temperatuur door naast de bijbehorende kleur te staan: rood, oranje of groen.

C - Rood Hoger verbruik	Temperatuur > 22°C
B - Oranje Gemiddelde verbruik	19°C < Temperatuur ≤ 22°C
A - Groen Lager verbruik	Temperatuur ≤ 19°C



• Weergave van het geraamde stroomverbruik in kWh

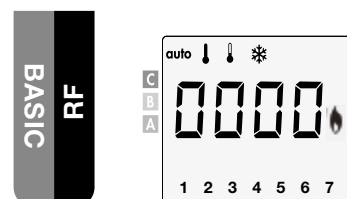
Om het verbruik te zien drukt u in Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus op de knop .

Om het scherm met het stroomverbruik te verlaten drukt u op gelijk welke knop en de regeling keert automatisch terug naar de vorige gebruiksmodus.

• De energiemeter resetten

Om de energiemeter te resetten gaat u vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus als volgt te werk:

- 1- Druk op .
- 2- Druk gelijktijdig op  en  gedurende meer dan 5 seconden. Om de reset van de energiemeter te verlaten drukt u op gelijk welke knop en de regeling keert automatisch terug naar de vorige gebruiksmodus.



OPENRAAMDETECTIE

De openraamdetectie is gevoelig voor temperatuurschommelingen. De regeling reageert op open ramen volgens diverse parameters: temperatuurinstelling, stijging en daling van de temperatuur in de ruimte, buitentemperatuur, plaats van de regeling, enz. Als de regeling dicht bij een voordeur staat, kan de detectie verstoord worden door de lucht bij het openen van de deur. Als dit een probleem is, raden wij u aan om de openraamdetectie uit te schakelen (zie installateursinstellingen).

Wanneer de regeling overgaat tot een temperatuur-verlagingscyclus door het openen van een raam, verschijnt een vorstbeveiligingsteller in het display om de duur van de cyclus weer te geven. De teller wordt automatisch op nul gezet wanneer de vorstbeveiliging de volgende keer wordt ingeschakeld.

Door op een knop te drukken, wordt de Vorstbeveiligingsmodus gedeactiveerd.

Opmerking: als een temperatuurstijging waargenomen wordt, zal de regeling automatisch terugkeren naar de vorige modus.

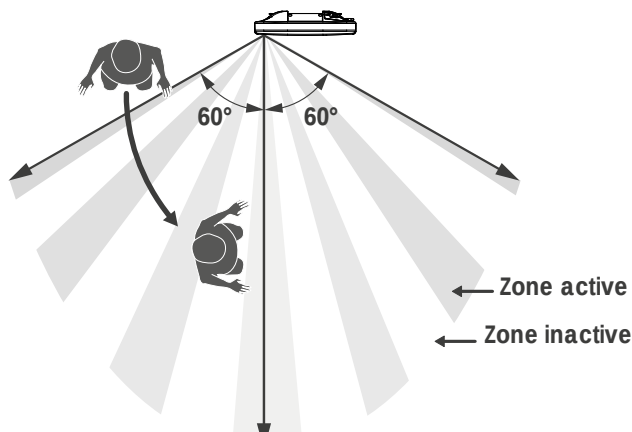
AAN- AFWEZIGHEIDSDTECTIE

● Belangrijke informatie

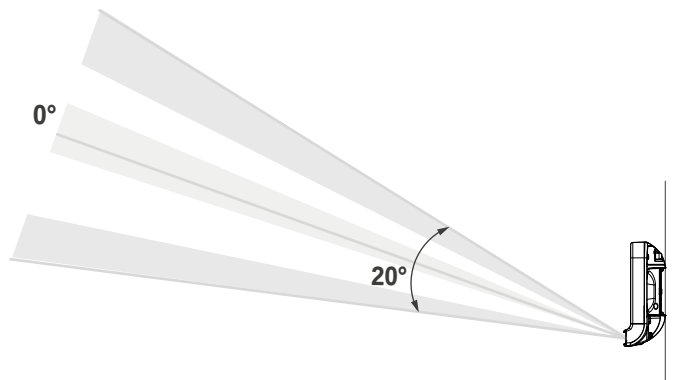
De aan- afwezigheidsdetectie is gevoelig voor temperatuurs- en lichtveranderingen; de detectie kan door de onderstaande elementen worden verstoord:

- Bronnen van warmte of koude, zoals blaasluchoeningen, lampen, aircosystemen.
- Reflecterende oppervlakken, zoals spiegels.
- Detectie van een dier in de zone.
- Voorwerpen die door de wind worden bewogen zoals gordijnen, luiken of planten.

Bovenaanzicht



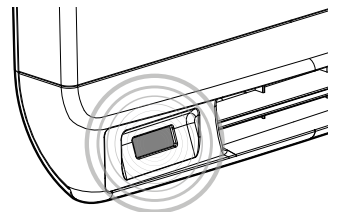
Zijaanzicht



● Uitleg

De blower past zich aan uw dagelijkse routines aan en bespaart zo energie.

Dankzij de infraroodsensor aan de voorkant optimaliseert de blower op intelligente wijze de verwarmings-regeling: hij detecteert bewegingen in de kamer waar hij is geïnstalleerd en in geval van afwezigheid laat hij de temperatuur automatisch en geleidelijk dalen en wordt gegarandeerd energie bespaard! Om een goede werking te waarborgen, moet u ervoor zorgen dat het zichtveld van de sensor niet door een voorwerp wordt geblokkeerd (gordijn, meubel...).



Verlagen van de temperatuur volgens periodes van afwezigheid

Periodes van afwezigheid *	Verlagen van de ingestelde temperatuur *
72 uur	Vorstbeveiliging

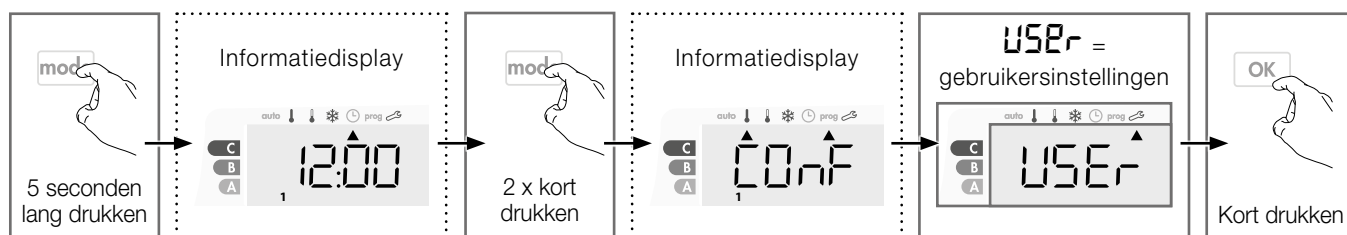
*Fabrieksinstelling - kan men niet veranderen

Opmerking:

Wanneer in de kamer een aanwezigheid wordt gedetecteerd, keert het apparaat automatisch terug naar de beginmodus.

TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN

Vanaf de modus Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging:



Volgorde van de instellingen:

Achtergrondverlichting → Vorstbeveiligingstemperatuur → Maximale Boost-duur → Maximale Boost-temperatuur
→ Resetten van de fabrieksinstellingen

ACHTERGRONDVERLICHTING

1-Er zijn drie modi beschikbaar:

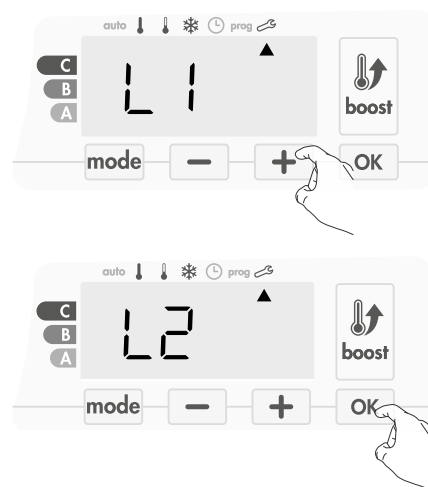
- L1** = achtergrondverlichting met timer: het display gaat branden met een druk op een knop of bij detectie van aanwezigheid.
- L2** = permanente achtergrondverlichting: het display blijft branden.
- L3** = achtergrondverlichting met timer: het display gaat branden met een druk op een knop.

L3 is standaard ingesteld.

Druk op **-** of **+** om de gewenste waarde weer te geven.

2-Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op **OK**.

Om te bevestigen en de instellingen te verlaten druk 2x op **mode**.

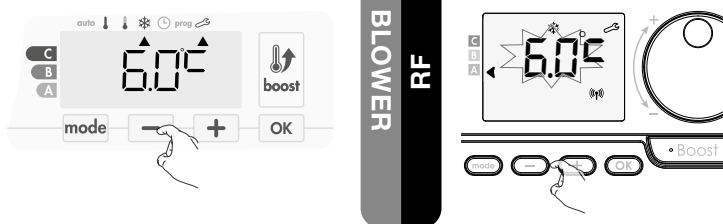


VORSTBEVEILIGINGSTEMPERATUUR

Is vooraf ingesteld op 7 °C, u kunt de Vorstbeveiligingstemperatuur wijzigen van 5 °C tot 11 °C in stappen van 0,5 °C.

1- Druk op **-** of **+** om de gewenste waarde weer te geven.

2- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op **OK**. Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op **mode**.



MAXIMALE BOOST-DUUR

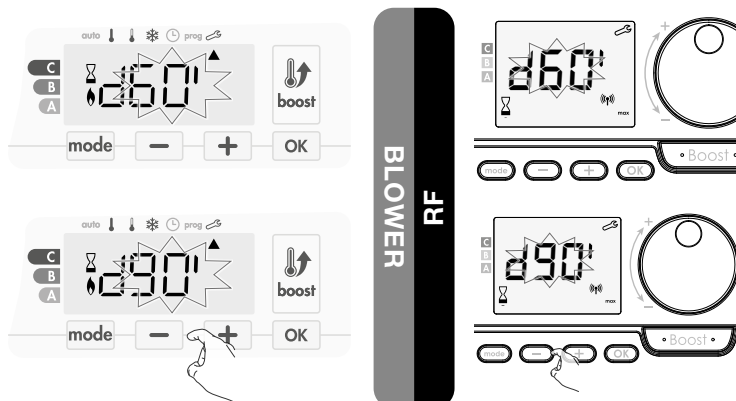
De maximale Boost-duur is vooraf ingesteld op 60 minuten. U kunt dit wijzigen tussen 30 en 90 minuten in stappen van 30 minuten.

1- Het Boost-symbool en de verwarmingsindicator verschijnen op het display en de ingestelde duur van 60 minuten knippert.

2- Druk op **-** of **+** om de gewenste duur weer te wijzigen.

3- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op **OK**.

Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op **mode**.



NL MAXIMALE BOOST-TEMPERATUUR

De Boost stopt indien de maximale Boost-temperatuur bereikt is.

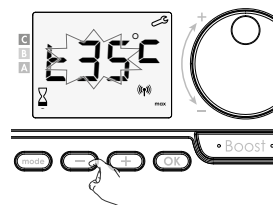
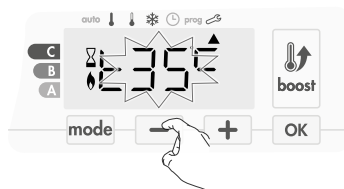
Het maximum is vooraf ingesteld op 25 °C u kunt dit wijzigen tussen 20 °C en 35 °C in stappen van 1 °C.

1- Het Boost-symbool en de verwarmingsindicator verschijnen op het display en de maximum-temperatuur knippert.

2- U kunt de maximale Boost-temperatuur instellen door herhaald te drukken op **-** of **+** met stappen van 1 °C, tot 35 °C.

3- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op **OK**.

Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op **mode**.

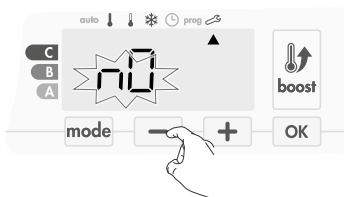


RESETTEN VAN DE FABRIEKINSTELLINGEN

1- **reset** verschijnt gedurende 1 seconde.

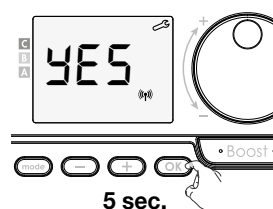
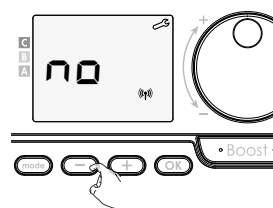
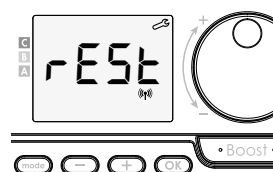
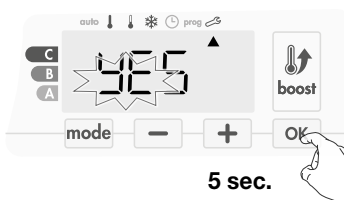


2- **no** knippert. Druk op **-** of **+** om **yes** te selecteren.



3- Druk gedurende 5 seconden op **OK**.

De instellingen worden gereset en de regeling keert automatisch naar de Auto-modus terug.



Algemeen

Comforttemperatuur	19 °C
Eco temperatuur	15 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Toetsenblokkering	Gedeactiveerd

Gebruikersinstellingen

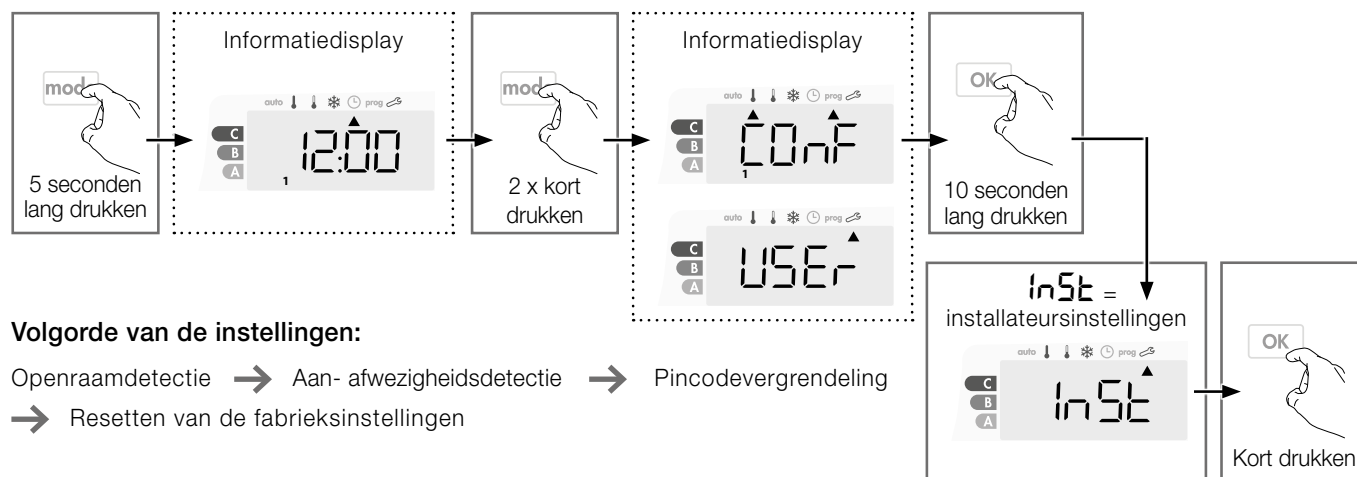
Achtergrondverlichting	L3
Vorstbeveiligingstemperatuur	7 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Maximale Boost-temperatuur	25 °C

Druk 2x op **mode** om de instellingen te verlaten.

INSTALLATEURSINSTELLINGEN 1.2

TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN

Vanaf de modus Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging:



OPENRAAMDETECTIE

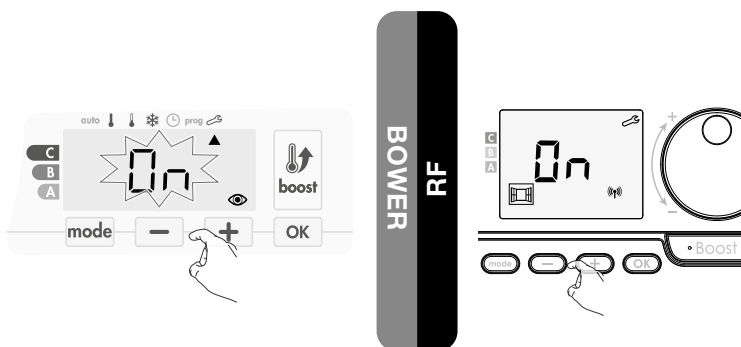
1- De openraamdetectie is standaard geactiveerd.

2- Druk op **-** of **+**.

On = openraamdetectie geactiveerd.

OFF = openraamdetectie gedeactiveerd.

3- Druk op **OK** om te bevestigen en de volgende instelling te openen. Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 3 keer op **mode**.



AAN-AFWEZIGHEIDSDetectie

1- De aan-afwezigheidsdetectie is standaard geactiveerd.

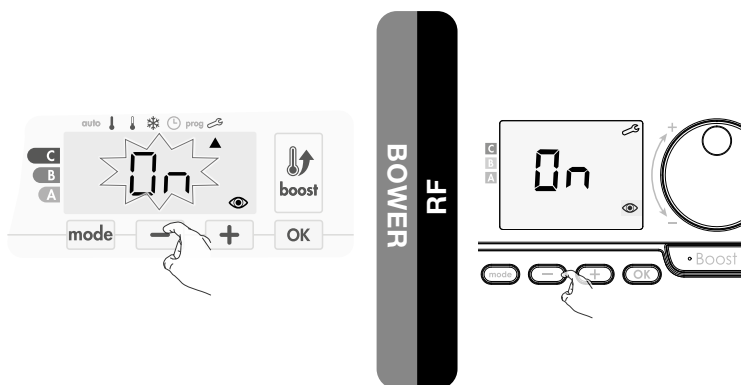
2- Druk op **-** of **+**.

On = aan-afwezigheidsdetectie geactiveerd.

OFF = aan-afwezigheidsdetectie gedeactiveerd.

3- Druk op **OK** om te bevestigen en de volgende instelling te openen.

Druk 3x op **mode** om de instellingen te verlaten.



PINCODEVERGRENDING

• Uitleg

De 4 cijferige pincode kan u zelf instellen die, wanneer geactiveerd, de volgende functies onbeschikbaar maakt:

- Selecteren van de Comfort-modus: alleen de modi Auto, Eco en Vorstbeveiliging zijn beschikbaar.
- Instellen van de Comfort-, Eco- en Vorstbeveiligingstemperatuur.
- Wijzigen van het weekprogramma.
- Instellen van de openraamdetectie.
- Instellen van de aan-afwezigheidsdetectie.

Wanneer de pincodebeveiliging voor de eerste keer wordt gebruikt, moet u volgende stappen volgen:

- 1- Initialiseren van de pincode; de standaardpincode (0000) invoeren om de functie te kunnen gebruiken.
- 2- Activeren van de pincode om de instellingen te blokkeren die met de pincode worden beveiligd.
- 3- Personaliseren van de pincode, (0000) de pincode vervangen door een persoonlijke code van vier cijfers.

• Standaard Pincode instellen = '0000'

Standaard is de pincode niet geactiveerd = **OFF**

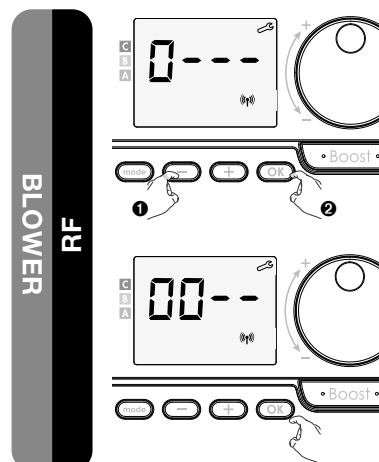
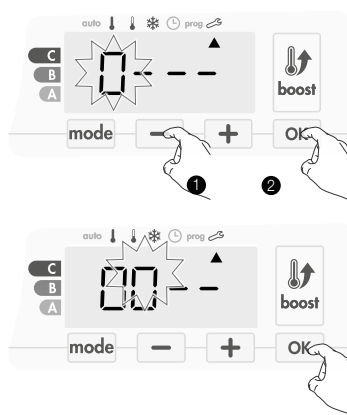
- 1- De pincode is standaard 0000.

Met **-** of **+** selecteert u het getal 0.
Het getal knippert, valideer het met een druk op **OK**.

- 2- Selecteer voor de overige cijfers het getal 0 met een druk op **OK**.

Wanneer 0000 verschijnt, druk dan opnieuw op **OK** om te bevestigen.

De pincode is geïnitieerd, de regeling stelt automatisch de volgende instelling voor: activering van de pincode.



• Activering/deactivering van de pincode

- 1- **OFF** verschijnt in het display.

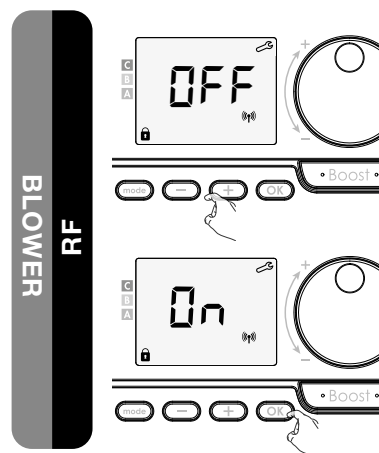
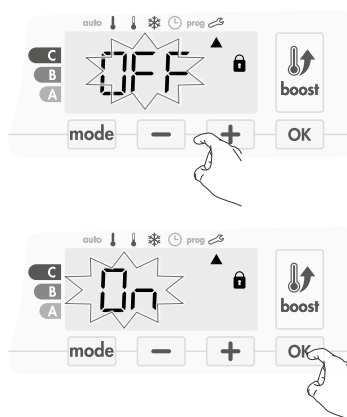
Druk op **-** of **+** om de pincode te activeren.

On = pincode geactiveerd

OFF = pincode gedeactiveerd

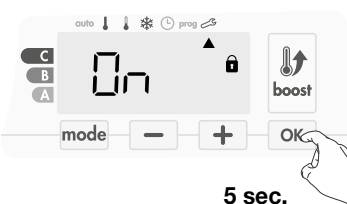
- 2- Druk op **OK** om te bevestigen en de volgende instelling uit te voeren.

De pincode is nu geactiveerd. U kunt geen van de instellingen uit de lijst 'Uitleg' uitvoeren.



• Pincode personaliseren

- 1- Wanneer **On** verschijnt, druk dan gedurende minstens 5 seconden op **OK**.



- 2- De code 0000 verschijnt en het 1ste cijfer knippert. Selecteer met **-** of **+** het gewenste cijfer en druk dan op **OK** om te bevestigen. Doe hetzelfde voor de andere 3 cijfers.

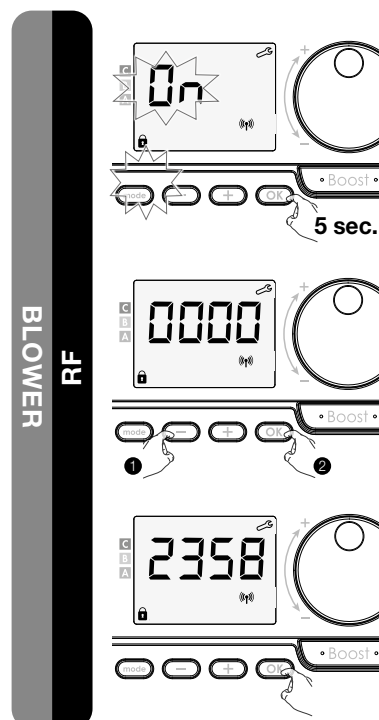


- 3- Druk op **OK** om te bevestigen. De nieuwe code is nu geregistreerd.



- 4- Druk andermaal op **OK** om de instelling van de pincode te verlaten en terug te keren naar de start van de installateursinstellingen.

Druk 3x op **mode** om de instellingen te verlaten.



RESETTEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Als de pincodebeveiliging gedeactiveerd is, kunt u de gebruikers- en installateursinstellingen naar hun beginwaarde terugzetten.

1- **reset** verschijnt.



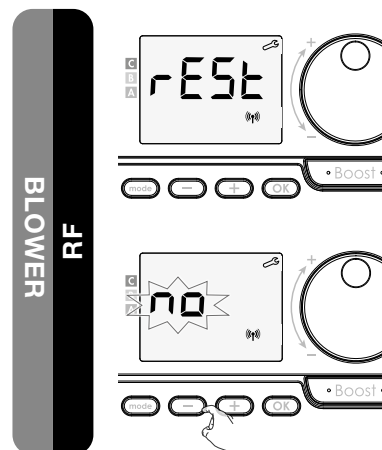
2- **no** knippert.

Druk op **-** of **+** om **yes** te selecteren.



3- Druk gedurende 5 seconden op **OK**.

De instellingen worden gereset en de regeling keert automatisch naar de Auto-modus terug.

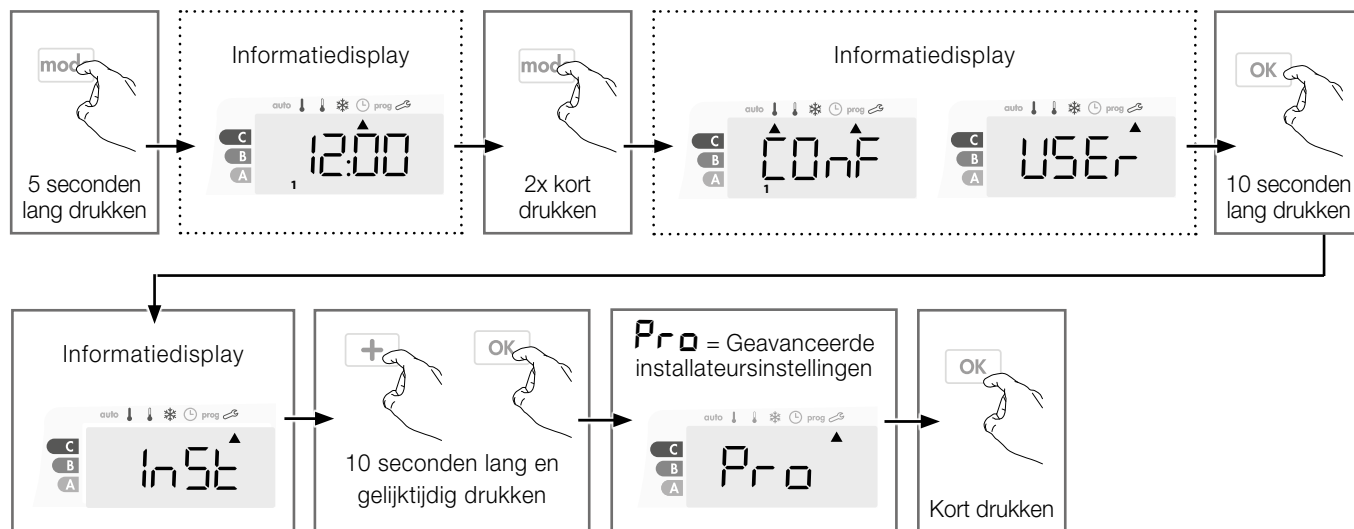


Algemeen	
Comforttemperatuur	19 °C
Eco temperatuur	15 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Toetsenblokkering	Gedeactiveerd
Gebruikersinstellingen	
Achtergrondverlichting	L3
Vorstbeveiligingstemperatuur	7 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Maximale Boost-temperatuur	25 °C
Installateursinstellingen	
Openraamdetectie	Geactiveerd
Aan- afwezigheidsdetectie	Geactiveerd
Pincodevergrendeling	Gedeactiveerd
Pincode	0000

Druk 3x op **mode** om de instellingen te verlaten.

GEAVANCEERDE INSTALLATEURSINSTELLINGEN

TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN



Volgorde van de instellingen:

Kalibratie temperatuursensor → Maximale interne veiligheidstemperatuur → Hysteresis aanpassing →
 Resetten van de fabrieksinstellingen

KALIBRATIE TEMPERATUURSENSOR

• Overzicht



Deze handeling mag alleen door professionele installateurs uitgevoerd worden.
 Verkeerde wijzigingen kunnen leiden tot storingen in de regeling.

• Kalibratie

1- Als het kamertemperatuurverschil negatief is, bijvoorbeeld:

Insteltemperatuur (wat u wilt) = 20 °C.

Omgevingstemperatuur (wat u op een betrouwbare thermometer afleest) = 18 °C.

Gemeten verschil = -2 °C.



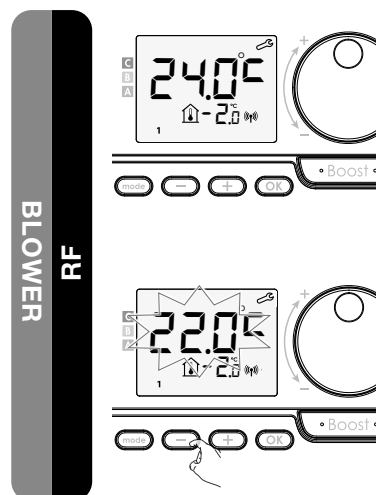
We raden aan om de kalibratie pas uit te voeren 4 uur nadat u de insteltemperatuur hebt gewijzigd,
 om er zeker van te zijn dat de omgevingstemperatuur gestabiliseerd is.

Om de aanpassing door te voeren, gaat u als volgt te werk: Sensortemperatuur = 24 °C.



Verlaag de temperatuur die door de omgevingstemperatuur-sensor gemeten wordt met 2 °C door op **-** te drukken.

Om de nieuwe waarde te bevestigen, druk op **OK**, om de instellingen te verlaten drukt u 3 keer op **mode**.



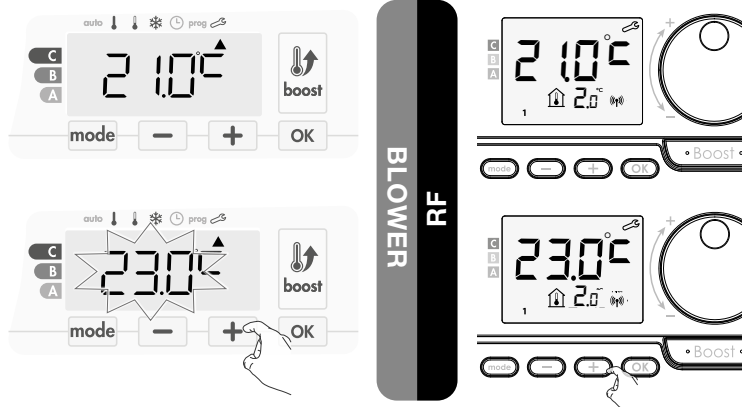
2- Als het kamertemperatuurverschil positief is, bijvoorbeeld:

Insteltemperatuur (wat u wilt) = 19 °C.

Omgevingstemperatuur (wat u op een betrouwbare thermometer afleest) = 21 °C.

Gemeten verschil = +2 °C.

Om de aanpassing door te voeren, gaat u als volgt te werk: Sensor temperatuur = 21 °C.



Verhoog de temperatuur die door de omgevings-temperatuur-sensor gemeten wordt met 2 °C door op **+** te drukken.

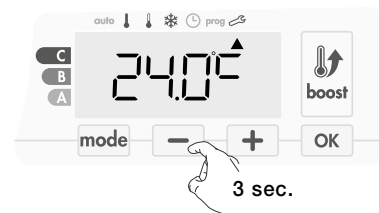
Om de nieuwe waarde te bevestigen, drukt u op **OK**. Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op **mode**.

• Resetten van de sensorkalibratie

1- Wanneer de temperatuur gemeten door de sensor verschijnt, druk **-** of **+** gedurende minstens 3 seconden.

2- Om op te slaan en automatisch naar de volgende instelling te gaan, drukt u op **OK**.

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op **mode**.



MAXIMALE INTERNE VEILIGHEIDSTEMPERATUUR

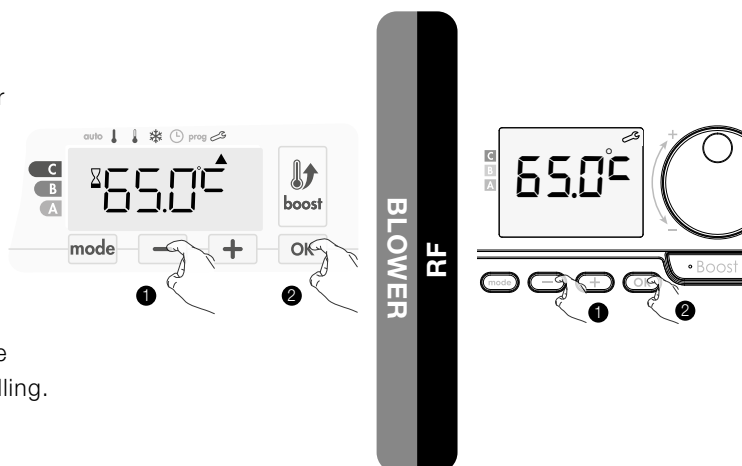
De blower is uitgerust met een geïntegreerde oververhittingsbeveiliging. Die wordt geactiveerd wanneer een interne temperatuurgrens wordt bereikt: de blower stopt onmiddellijk.

De maximale grenswaarde is vooraf ingesteld op 65 °C. U kunt die waarde aanpassen van 60 °C tot 90 °C met intervallen van 5 °C.

Druk op **-** of **+** en druk daarna op **OK** om op te slaan.

Als u de waarde niet wilt aanpassen, drukt u op **OK**: de blower gaat automatisch verder naar de volgende instelling.

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op **mode**.



HYSTERESIS AANPASSING

Belangrijk: Deze aanpassingen worden alleen uitgevoerd door professionele Installateurs.

De hysteresis van de blower (in/uit-schakeldrempel) om de Comfort-, Eco-, of maximale Boost-temperatuur te regelen kan worden aangepast.

De hysteresis waarde is vooraf ingesteld op 1°C. U kunt dit wijzigen tussen 0.5°C en 3°C in stappen van 0.5°C. Vb. de ingestelde Eco-temperatuur is 12°C, de hysteresis is 1°C. De blower start wanneer de ruimtetemperatuur ≤ 11,5°C en stopt zodra de ruimtetemperatuur > 12,5°C.

Druk **-** op **+** druk vervolgens op **OK** om te bewaren

Als u niets wenst te veranderen, druk dan op **OK**: het apparaat keert automatisch terug om de volgende aanpassing uit te voeren.

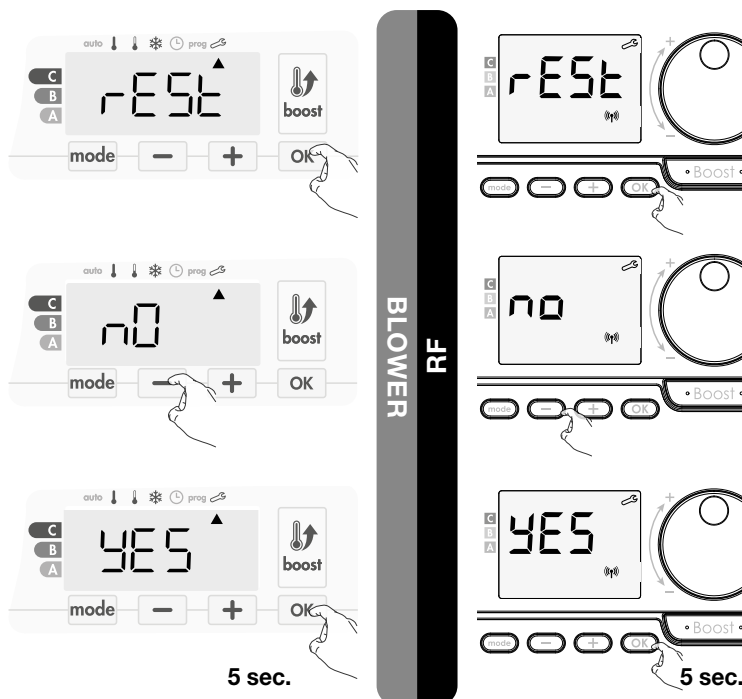
Om de geavanceerde installateursinstellingen te verlaten, druk dan 3x op **mode**.



NL RESETTEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Als de pincodebeveiliging is uitgeschakeld, kunnen de gebruikersinstellingen, de installateursinstellingen en de geavanceerde installateursinstellingen gereset worden:

1- **reset** verschijnt op het display.



2- **no** verschijnt. Druk op **-** of **+** om **yes** te selecteren.

3- Druk 5 seconden lang op de toets **OK**. De instellingen worden gereset en de regeling keert automatisch naar de Auto-modus terug.

Algemeen	
Comforttemperatuur	19 °C
Eco temperatuur	15 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Toetsenblokkering	Gedeactiveerd
Gebruikersinstellingen	
Achtergrondverlichting	L3
Vorstbeveiligingstemperatuur	7 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Maximale Boost-temperatuur	25 °C

Installateursinstellingen	
Openraamdetectie	Geactiveerd
Aan- afwezigheidsdetectie	Geactiveerd
Pincodevergrendeling	Gedeactiveerd
Pincode	0000
Geavanceerde installateursinstellingen	
Kalibratie temperatuursensor	0,0
Maximale interne veiligheidstemperatuur	65°C
Hysteresis aanpassing	1,0°C

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op **mode**.

FOUTCODES OP DISPLAY

- **Er1:** Ruimte temperatuur sensor defect (onderbroken sensor)
- **Er2:** Ruimte temperatuur sensor defect (kortgesloten sensor)
- **Er3:** Interne sensor defect (onderbroken sensor)
- **Er4:** Interne sensor defect (kortgesloten sensor)
- **Er7:** PIR defect
- **Er8:** Afstandsbediening sensor defect (onderbroken sensor)
- **Er9:** Afstandsbediening sensor defect (kortgesloten sensor)
- **Er10:** Afstandsbediening geheugen fout
- **ErE:** Fout in elektronica

[illegible]

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un déficit moteur, sensoriel ou cognitif ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires s'ils reçoivent les instructions adéquates ou font l'objet d'une surveillance en vue d'une utilisation sécurisée et s'ils en comprennent les risques. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à distance à moins de faire l'objet d'une surveillance constante.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent uniquement allumer et éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans la position normale prévue, qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu les instructions adéquates en vue d'une utilisation sécurisée et qu'ils en comprennent les risques. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas mettre l'appareil sous tension, le régler, le nettoyer et en faire l'entretien.

ATTENTION - Certains éléments de ce produit peuvent devenir très chauds et occasionner des brûlures.

Il convient de redoubler de prudence en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Le radiateur ne doit pas être monté sous une prise de courant.

Le radiateur doit pouvoir être éteint à tout moment. En cas de branchement par fiche, cela doit être possible au moyen d'un interrupteur externe. En cas de connexion fixe filaire, le circuit électrique doit être correctement protégé.

Lors du montage du radiateur, veuillez respecter les règles locales/nationales en matière d'installation électrique ainsi que nos conditions générales.



MISE AU REBUT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE DEEE (2012/19/EU)

Le symbole figurant sur la plaque signalétique du radiateur indique que le radiateur ne peut pas être considéré comme un déchet ménager, mais qu'il doit être trié. Lorsque le radiateur est arrivé en fin de vie, il doit être amené dans un centre de collecte d'équipements électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur les centres de recyclage et de collecte, veuillez contacter les autorités locales/votre commune ou le service de collecte des déchets. Ceci s'applique aux pays dans lesquels ladite directive est entrée en vigueur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension d'alimentation : 230 VCA 50 Hz
- Turbine tangentielle et résistance PTC intégrées 950W, sécurité anti-surchauffe intégrée par sonde et thermofusible, pilotage par relais.
- Puissance maximale de 950W (résistance PTC du blower).
- Câble d'alimentation de classe II, 800mm, 2 conducteurs.

Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez contacter votre installateur.

- Consommation en veille : < 0,5 W
- Contrôle PID (Proportional Integral Derivative) électronique, déclenché par un relais-triac.

- IPX4

- Classe II usine éteinte, après installation sous la responsabilité de l'installateur (conformément à la norme EN60335-1)

- LE BLOWER NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ OU CONNECTÉ PAR UN SIGNAL DE COMMANDE / FONCTIONNEMENT EXTERNE!

- L'installateur doit toujours prévoir une mise à la terre sur le radiateur



Conditions de garantie : cf. www.vasco.eu

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de

Vasco Group nv,

Kruishoefstraat 50,

B-3650 Dilbeek

Le produit décrit:

AGAVE HR-EL, AGAVE HR-EL-BL, ASTER HF-EL, ASTER HF-EL-BL, ASTER HF-BL-MIX, ASTER HF-S-EL, BEAMS MONO-EL, CAREE BAD CB-EL, CAREE BAD CB-EL-BL, E-PANEL EP-H-FL, E-PANEL EP-H-RIB-EL, E-PANEL EP-V-FL, RIS HD-EL, RIS HD-EL-BL, RIS HDH-EL-MIX, RIS HDH-EL, NIYA-EL, NIYA N111-EL-BL, NIYA-N111-EL-MIX, DIM O-HP-EL, DIM O-P-EL, VOILA V111-ZB-EL, ZAMA BAD ZHD-EL

Avec les contrôleurs suivants:

RF-thermostat, E-Volve E-V-RF, WRX-thermostat, E-Volve E-V-WIFI, Minner.

Conforme aux directives suivantes:

- 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)
 - o Art. 3.1.a
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN60335-1/AC:2014
 - DIN EN 60335-2-30 (VDE 0700-30):2013-02; EN 60335-2-30:2009 + Cor. + A1:2012
 - DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
 - DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008
 - o Art. 3.1.b
 - DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
 - DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
 - DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013
 - DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
 - o Art. 3.2
 - EN 300 220-2 V3.1.1
- 2011/65/EU (RoHS)
- 2009/125/EU (ErP-Directive)

Le produit porte le label CE.



21 mars, 2024

Peter Ketelslegers

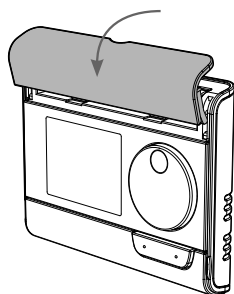
Vasco Group nv, Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilbeek

Cet appareil est conforme à la directive européenne ECO Design 2015/1188. *

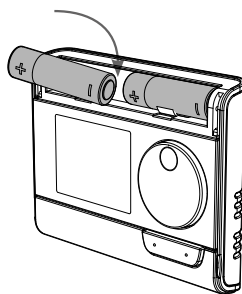
Exigences en termes d'information pour les appareils électriques destinés au chauffage décentralisé			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance			
Puissance nominale	P nom	0.95	kW
Puissance minimale	P min	0	kW
Puissance maximale continue	P max, c	0,95	kW
Consommation électrique supplémentaire			
À puissance nominale	el max	0.000	kW
À puissance minimale	el min	0.000	kW
En veille	el sb	0.0005	kW
Type d'émission calorifique/contrôle de la température de la pièce			
Contrôle électronique de la température de la pièce + temporisateur hebdomadaire			
Autres options de contrôle			
Contrôle de la température de la pièce, avec détection de fenêtre ouverte			
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			
Avec option de télécommande, le cas échéant pour cet appareil (voir catalogue)			
Données de contact			
Cf. plaque signalétique sur le radiateur			

* Ceci n'est valable que si le radiateur est équipé d'une commande fournie par Vasco.

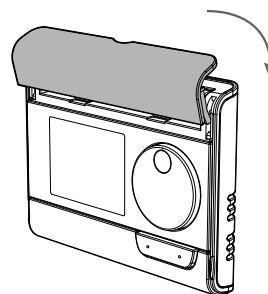
INSTALLATION DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION



Retirez le cache des piles, situé à l'avant de la télécommande RF.



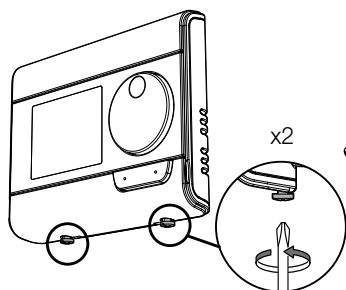
Insérez les deux piles AA fournies avec l'appareil. Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité indiquée par les signes gravés sur la télécommande RF.



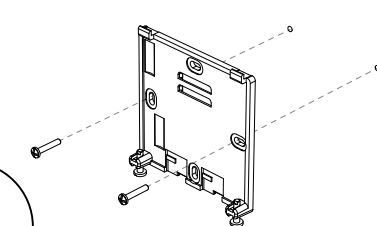
Remplacez le cache des piles.

MONTAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION

Fixation au mur

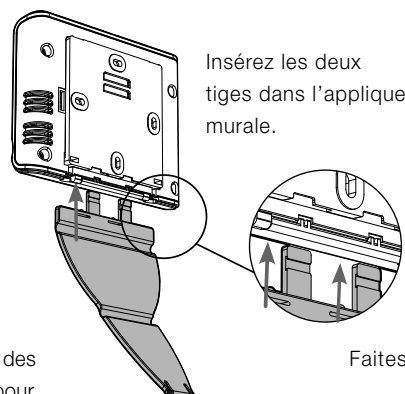


Dévissez les deux vis situées sous la télécommande RF.

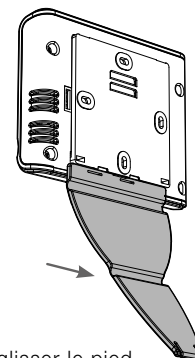


Fixez solidement l'applique murale à l'aide des deux vis fournies avec l'appareil. Utilisez, pour ce faire, les trous horizontaux et verticaux.

Fixation sur pied



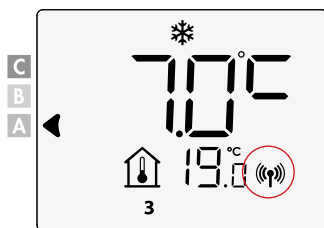
Insérez les deux tiges dans l'applique murale.



Faites glisser le pied vers la droite.

COUPLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION

Ⓜ Ce symbole est déjà visible dans le coin inférieur droit de l'écran, comme dans l'exemple ci-dessous ?



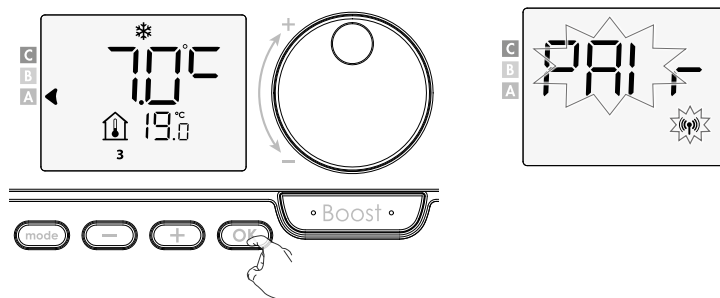
Le radiateur est déjà raccordé et vous pouvez passer cette étape.

COUPLAGE RF:

1. Placez le blower en mode Protection antigel en enfonçant le bouton **mode** 3 x. Puis placez le blower en mode couplage en enfonçant le bouton **OK** pendant 5 secondes. PAIR et Ⓜ clignotent.

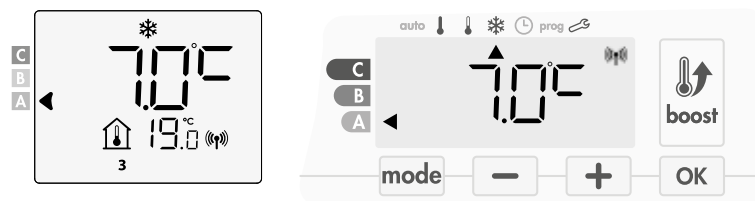


2. Placez la télécommande RF en mode Protection antigel en enfonçant le bouton **mode** 3 x et en enfonçant le bouton **OK** pendant 5 secondes.



La télécommande RF est en mode antigel si ce symbole est affiché à l'écran : ❄

3. Lorsque la télécommande RF et le blower sont connectés, le symbole Ⓜ apparaît reste à l'écran en permanence.



ANNULATION DU COUPLAGE RF:

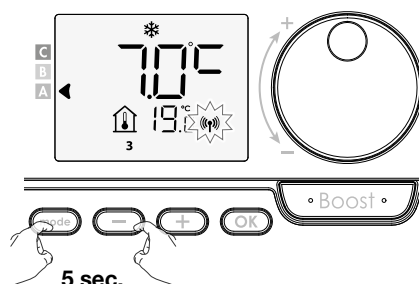
Par le blower:

Placez le blower en mode Protection antigel et après appuyez sur les boutons **mode** et **-** sur le blower pendant au moins 5 sec.



Par la télécommande RF:

Placez la télécommande RF en mode Protection antigel et en enfonçant le bouton **mode** et **-** pendant 5 secondes.



Lorsque la télécommande RF et le blower sont déconnectés, le symbole Ⓜ disparaît sur les deux écrans.

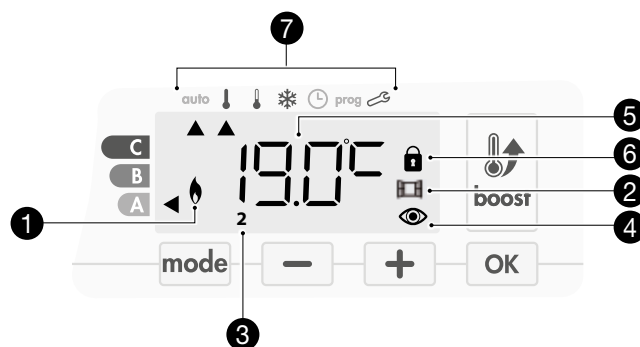
FONCTIONNEMENT

• Aperçu des boutons



- ❶ Sélection des modes de fonctionnement
- ❷ Bouton «moins» et «plus» servant à régler les températures et le programme hebdomadaire
- ❸ Enregistrer les paramètres
- ❹ Boost
- ❺ Indicateur de consommation

• Aperçu des indicateurs



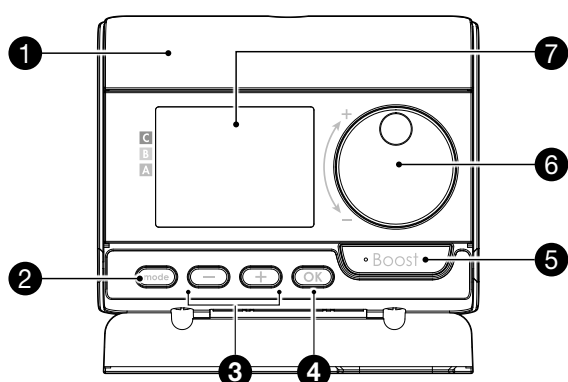
- ❶ Indicateur de chauffage
- ❷ Indicateur de détection fenêtre ouverte
- ❸ Jours de la semaine (1 = Lundi ... 7= Dimanche)
- ❹ Indicateur de détection de présence
- ❺ Affichage de la température souhaitée
- ❻ Pavé numérique verrouillé

❷ Modes de fonctionnement :

auto Mode Auto Mode Confort Mode Éco
 Mode Protection antigel Mode mise à l'heure et réglage du jour **prog** Mode Programmation
 Réglages

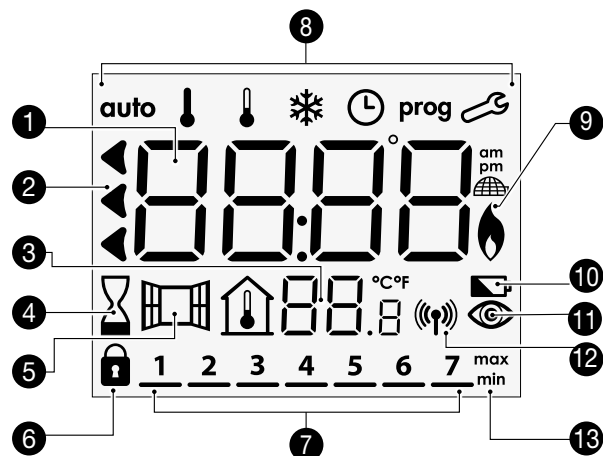
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION

• Aperçu des boutons



- ❶ Compartiment des piles
- ❷ Sélection des modes de fonctionnement
Boutons « moins » et « plus » servant à régler les températures, les heures, les dates et le programme hebdomadaire
- ❸ Enregistrer les paramètres
- ❹ Bouton du mode Boost
- ❺ Sélectionner la température
- ❻ Écran LCD

• Aperçu des indicateurs



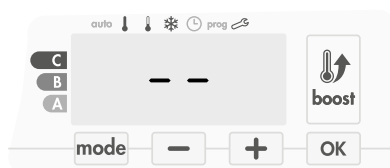
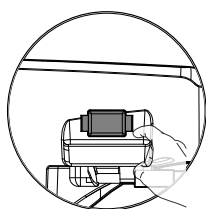
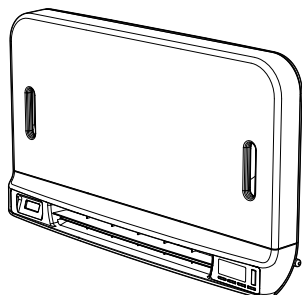
Jours de la semaine (1= lundi, ..., 7= dimanche)

- ❶ Consigne/informations relatives à la température
- ❷ Consommation énergétique
- ❸ Température ambiante mesurée
- ❹ Témoin indicateur du mode boost
- ❺ Indicateur de détection de fenêtre ouverte
- ❻ Pavé numérique verrouillé
- ❼ Modes de fonctionnement
- ❽ Indicateur de chauffage
- ❾ Indicateur de batterie faible
- ❿ Indicateur de détection de présence
- ⓫ Indicateur de transmission radio
- ⓬ Indicateur de valeur min./max.

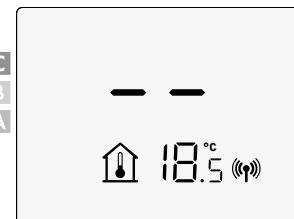
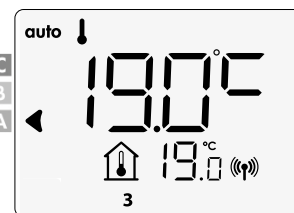
auto Mode Auto Mode Confort Mode Éco Mode Protection antigel
 Mode de réglage de l'heure et de la date **prog** Mode de programmation Paramètres

MODE MARCHE/VEILLE

Lors de la première utilisation, le bouton (commutateur) situé au dessous de le blower est sur I : l'appareil est en fonctionnement.

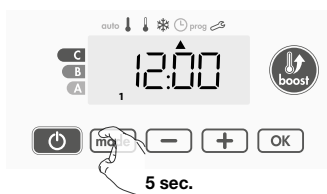


BLOWER
RF



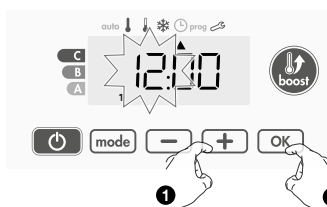
DÉFINIR L'HEURE ET LE JOUR

1- Depuis les modes Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, appuyez sur **mode** pendant 5 secondes.



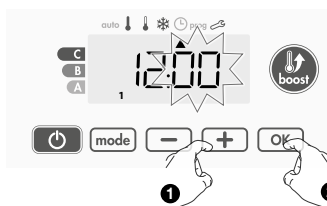
2- Les deux chiffres des heures clignotent alors. Si vous maintenez les touches **-** ou **+** enfoncées, les heures défilent rapidement.

Pour enregistrer, appuyez sur **OK**.



3- Les deux chiffres des minutes clignotent ensuite. Appuyez sur **-** ou **+** pour changer les minutes.

Pour enregistrer, appuyez sur **OK**.



4- Le curseur situé au-dessus du numéro 1 (ce qui correspond au lundi) se mettra alors à clignoter. Sélectionnez la date en utilisant **-** ou **+**.

Pour enregistrer, appuyez sur **OK**.

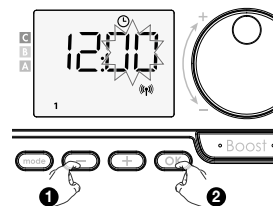
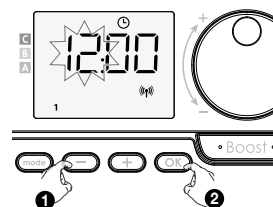
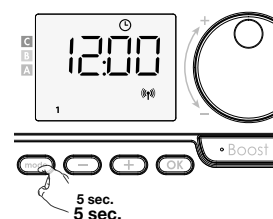


Lundi	1	Vendredi	5
Mardi	2	Samedi	6
Mercredi	3	Dimanche	7
Jeudi	4		

5- Pour modifier et/ou définir le programme hebdomadaire, appuyez sur **mode**.

Pour quitter le mode de programmation des heures et dates, enfoncez le bouton **mode** à trois reprises.

BASIC
RF



MODE DE FONCTIONNEMENT

La touche **mode** vous permet de sélectionner un mode de fonctionnement adapté à vos besoins

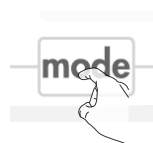
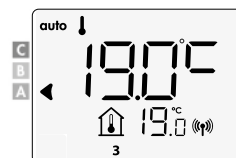


Schéma d'enchaînement des modes :



• auto Mode automatique (3 situations)

3 situations: P1/P2/PE voir p8



1 Programme hebdomadaire

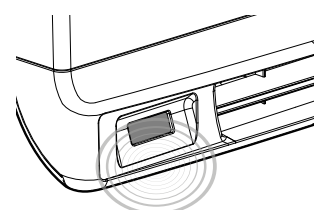
Si un programme hebdomadaire a été défini, le radiateur basculera automatiquement entre les modes Confort et Eco.



En cas de coupure de courant de plus de 16h, le jour et l'heure devront être réinitialisés, le programme hebdomadaire demeurera en permanence sur le tableau. Dans le cas d'une télécommande RF couplé gardez également le jour et l'heure en mémoire.

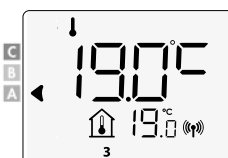
2 Programme hebdomadaire non défini

L'auto adaptive programmation est activée par défaut lors de la première mise en service.



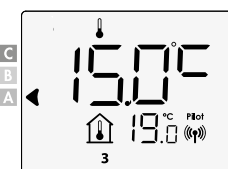
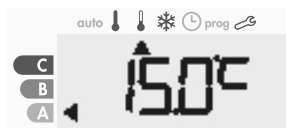
• ! Mode Confort

Mode Confort permanent, le sèche-serviettes fonctionne 24h/24h à la température réglée (par exemple 19°C). Le niveau de température Confort est réglable par l'utilisateur.



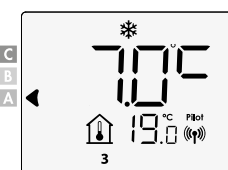
• ! Mode Éco

Non-stop Éco mode. L'appareil est activé 24 sur 24 pour atteindre la température désirée (ex. 15°C). Ceci permet de faire un abaissement sans dérégler la température Confort. Activez ce mode pour des absences de courte durée (entre 2h et 24h) et pendant la nuit. La température Éco mode peut être installée par l'utilisateur.



• ❄ Mode Protection antigel

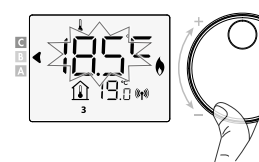
Mode protection Hors-gel, permet de sécuriser les installations d'un logement contre le gel en maintenant une température permanente de 7°C. Activez ce mode pour des absences prolongées (plus de cinq jours).



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE CONFORT

Le réglage de la température Confort est accessible uniquement depuis les modes Auto et Confort. Elle est pré-réglée à 19°C.

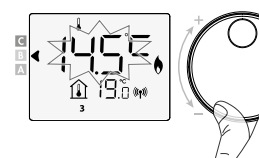
A l'aide de **-** et **+** vous pouvez régler la température de 16°C à 19°C par intervalle de 0,5°C.



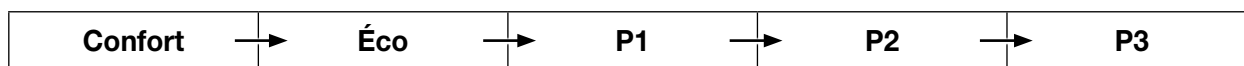
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE ÉCO

Le réglage de la température Éco est accessible depuis l'Éco Mode. Elle est pré-réglée à 15°C.

A l'aide de **-** et **+** vous pouvez régler la température de 12°C à 15°C par intervalle de 0,5°C.



APERÇU DES PROGRAMMES



Par défaut, la commande est réglée en mode confort pour toute la semaine.

! - **Confort:** l'appareil fonctionne en mode Confort permanent pour les 24h de la journée sélectionnée.

! - **Éco:** l'appareil fonctionne en mode Éco permanent pour les 24h de la journée sélectionnée.

Remarque: vous pouvez régler les paramètres d'abaissement de la température, voir : paramètres installateur 1.1

Chauffer la pièce à des heures différentes chaque jour : changement manuel entre la température confort et la température éco. Le radiateur reste réglé sur le dernier mode sélectionné (confort/éco).

PROGRAMMES HEBDOMADAIRES : P1/P2/P3

Chauffer la pièce à heures fixes chaque jour : changement automatique entre la température confort et la température éco.

- **P1:** votre appareil fonctionne en mode Confort pour 1 bloc de temps p.e. de 6 h à 22 h (et en mode Éco de 22 h à 6 h).

Régler la température de confort 20°																
Température éco 16,5°																
	0h	2h	4h	6h	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h	22h	24h			

- **P2:** votre appareil fonctionne en mode Confort pour 2 blocs de temps p.e. de 6 h à 10 h, et de 16 h à 22 h (et en mode Éco de 10 h à 16 h et de 22 h à 6 h).

Régler la température de confort 20°																
Température éco 16,5°																
	0h	2h	4h	6h	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h	22h	24h			

- **P3:** votre appareil fonctionne en mode Confort pour 3 blocs de temps p.e. de 6 h à 10h, de 12 h à 14 h et de 18 h à 22 h (et en mode Éco de 22 h à 6 h, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h).

Régler la température de confort 20°																
Température éco 16,5°																
	0h	2h	4h	6h	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h	22h	24h			



Remarque: si les horaires standard de P1, P2 et P3 ne vous conviennent pas, vous pouvez les modifier, mais cette heure s'applique à tous les jours de la semaine pour lesquels P1, P2 ou P3 est défini.

En P2 et P3, il doit y avoir au moins 1 h entre les créneaux horaires.

FR DÉFINIR LE PROGRAMME HEBDOMADAIRE

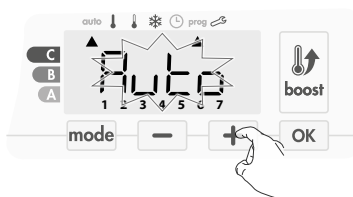
- 1- À partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, appuyez sur **mode** pendant 5 secondes. Une fois le curseur positionné sous le symbole mise à l'heure ⌚, effectuez un nouvel appui court sur **mode**.



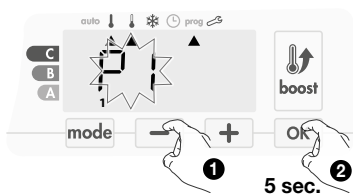
- 2.1 - Le curseur se positionne automatiquement sous **Prog** et les jours de la semaine sont tous affichés.
Le programme par défaut Auto.



- 2.2 - Appuyez sur **-** ou **+**.
Le programme affecté par défaut, Auto, clignote.
Il s'applique pour tous les jours de la semaine.

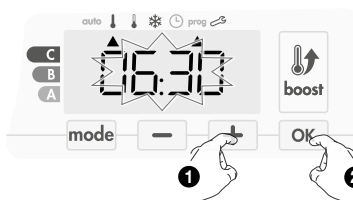


- 3- Sélectionnez le programme souhaité avec **+** ou **-**.
Si vous le souhaitez, les temps standard peuvent être ajustés: appuyez sur **OK** pendant au moins 5 secondes.
Si les heures standard s'appliquent: appuyez sur **OK** pour définir le jour suivant (passez à l'étape 4).



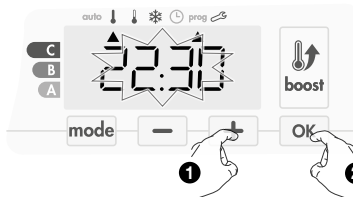
- 3.1- L'heure de début clignote et avec **+** ou **-** vous pouvez modifier cette heure toutes les 30 minutes.

Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

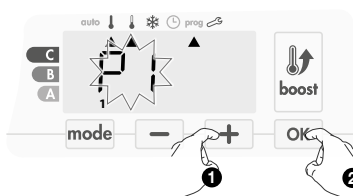


- 3.2- L'heure de fin clignote et avec **+** ou **-** vous pouvez modifier cette heure toutes les 30 minutes.

Appuyez sur **OK** pour enregistrer.



- 4- Le deuxième jour (mardi) clignote.
Répétez la procédure décrite ci-dessus pour chaque jour de la semaine.

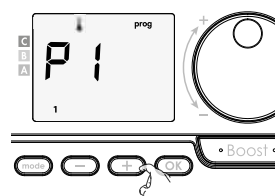
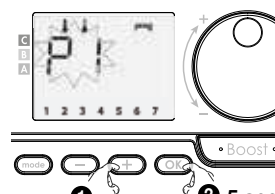
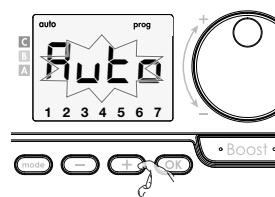
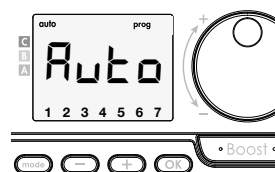
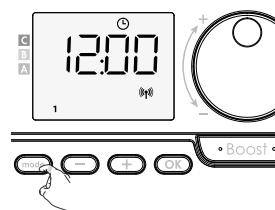


- 5- Une fois que vous avez sélectionné un programme pour chaque jour, confirmez votre sélection en appuyant sur **OK**.
Les jours de la semaine apparaissent à l'écran avec les programmes que vous leur avez définis. Appuyez deux fois sur **mode** pour quitter le mode de programmation et revenir au «Mode automatique». Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant quelques minutes, l'appareil repasse automatiquement en «Mode automatique».

VOIR LE PROGRAMME HEBDOMADAIRE

Depuis les modes Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, appuyez sur **mode** pendant 5 secondes. Appuyez deux fois sur **mode**. Les programmes que vous avez sélectionnés pour chaque jour de la semaine (Confort, Éco, P1, P2 ou P3) défilent à l'écran. Pour quitter l'aperçu de la programmation, appuyez deux fois sur **mode**.

BLOWER
RF

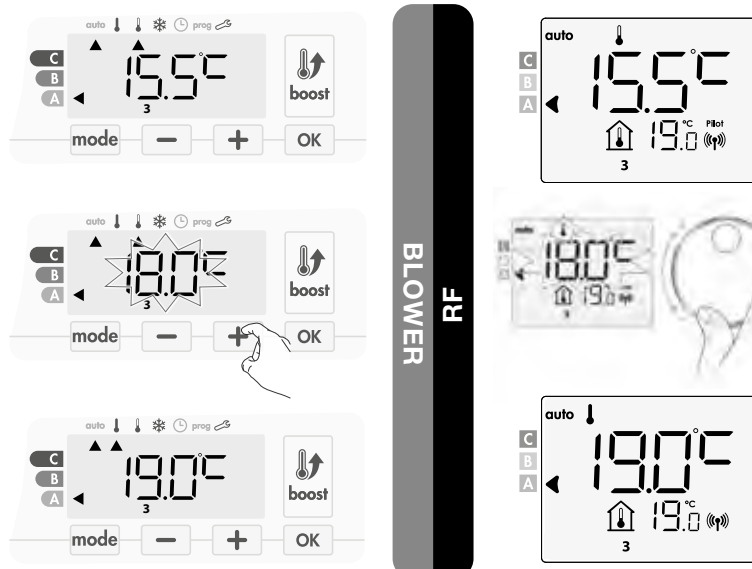


EXCEPTION TEMPORAIRE SUR LE PROGRAMME HEBDOMADAIRE

Cette fonctionnalité vous permet de modifier la température définie jusqu'au prochain changement de température prévu ou jusqu'à la transition à minuit.

Exemple :

- 1- L'appareil est en mode Auto et le programme actif est Éco à 15,5 °C.
- 2- Vous pouvez, par exemple, régler temporairement la température désirée sur 18 °C à l'aide des boutons  ou .
- 3- Cette modification sera automatiquement supprimée lors du prochain changement de programme ou de la transition à minuit.

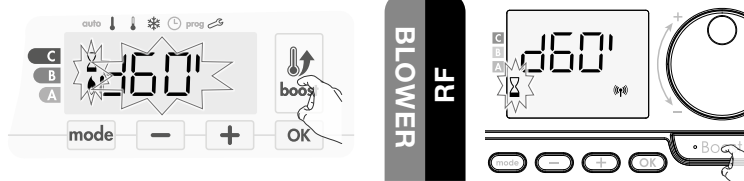


BOOST

Important : le mode Boost peut être activé à tout moment, quel que soit le mode de fonctionnement en cours (Auto, Confort, Éco ou Protection antigel).

Premier appui = Boost.

Pendant la première minute, vous pouvez modifier la durée du mode Boost de 0 à la durée maximale autorisée du mode Boost, en utilisant les boutons  et . Votre modification sera enregistrée et appliquée lors de la prochaine utilisation de Boost.



Commentaire : après une minute, vous pouvez modifier la durée de manière temporaire. Votre sélection ne s'appliquera qu'au Boost actif et ne sera, par conséquent, pas récurrente.

Le mode Boost peut s'arrêter pour 2 raisons :

1) F I L E apparaît sur l'afficheur :

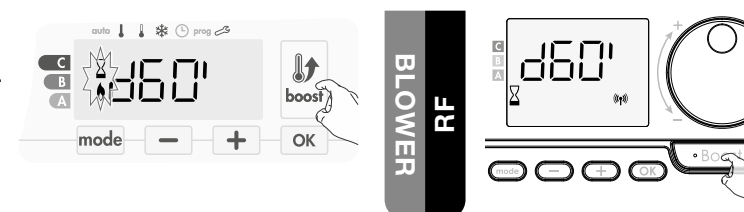
Le Blower s'arrête. Vérifiez à ce que rien ne soit placé devant la grille de ventilation pour ne pas bloquer le flux d'air. Le filtre peut être obstrué par la poussière, il doit être nettoyé.



Remarque : si le filtre est obstrué ou si la grille est involontairement couverte, un capteur spécial éteindra l'appareil. Le fonctionnement normal de l'appareil reprendra lors de la prochaine mise en route si le filtre ou la grille n'est pas obstruée et seulement après le refroidissement de la blower.

2) Si la température ambiante atteint la température maximum du Boost pendant le décompte :

Le blower s'arrête mais le mode Boost est toujours actif : le décompte est toujours affiché, le symbole boost sur l'afficheur et le témoin de chauffe clignotent. Lorsque la température descendra au dessous de la température maximum autorisée, le blower sera réactivée jusqu'à la fin du décompte.

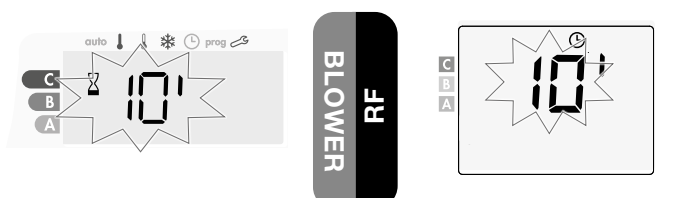


Second appui = annulation du Boost.

Les voyants du mode précédemment actif s'allument et la température de consigne s'affiche.

POST-VENTILATION

Lorsque le blower se coupe, la fonction post-ventilation se met en marche. Cette fonctionnalité permet de préserver le blower, assurant un refroidissement plus rapide des composants internes suite à une période de chauffe. Un décompte apparaît alors à l'écran et les touches du clavier restent inactives durant cette période.

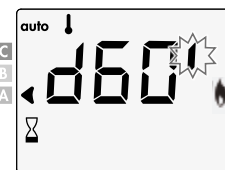


EXCEPTION TEMPORAIRE DE DURÉE BOOST EN MODE AUTO

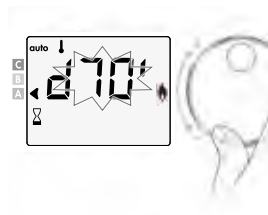
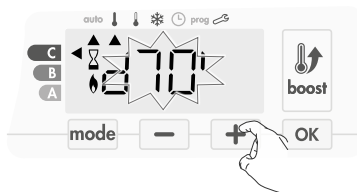
Cette fonctionnalité vous permet de modifier temporairement la durée du Boost si le Boost était installé en Mode Auto. Cette durée ne sera pas sauvegarder pour un cycle automatique ou manuelle.

Exemple :

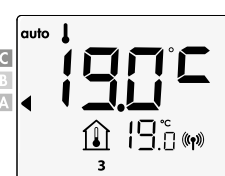
- 1- L'appareil est en mode Auto et le programme actif est Comfort 19,0°C. Un cycle Boost automatique est en court.



- 2- Vous pouvez, par exemple, régler temporairement la température désirée sur 18 °C à l'aide des boutons ou .



- 3- Cette modification sera automatiquement supprimée lors du prochain changement de programme ou de la transition à minuit.



Le radiateur est maintenant prêt à être utilisé. Pour des paramètres détaillés : cf. paramètres installateur

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE

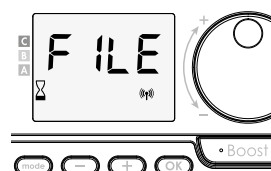
Le blower est équipée d'un filtre anti-poussière amovible qui retient les impuretés de l'air dans la pièce. Lorsque le filtre est saturé, l'accumulation de poussière peut provoquer son arrêt.

En mode Boost, l'inscription **F I L E** apparaît sur l'afficheur.

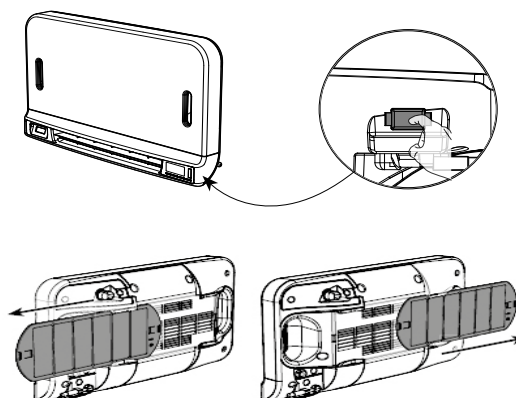
Avant toute opération de retrait du filtre, arrêtez l'appareil en appuyant sur le bouton (commutateur) situé au-dessous du ventilateur.



BLOWER
RF



- 1- Tirez la languette du filtre vers la droite ou la gauche, vers un côté, puis sortez-le de son logement.



- 2- Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière déposée sur le filtre. Si le filtre est très sale, lavez-le sous le robinet d'eau avec une éponge humide. Après avoir lavé le filtre, laissez-le bien sécher.

Important: il est recommandé de nettoyer le filtre au moins une fois par mois si l'inscription **F I L E s'affiche sur l'écran prématurément.**

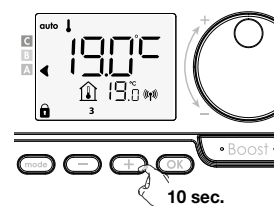
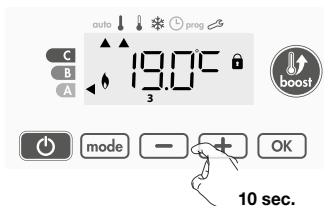
- 3- Remettez le filtre dans son logement en l'insérant dans les glissières.

PARAMÈTRES INSTALLATEUR 1.1

VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DU PAVÉ NUMÉRIQUE

• Verrouillage du pavé numérique

Pour verrouiller le pavé numérique, maintenez les boutons et enfoncés pendant 10 secondes. Le symbole de cadenas apparaît à l'écran. Le pavé numérique est verrouillé.



• Déverrouillage du pavé numérique

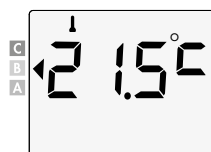
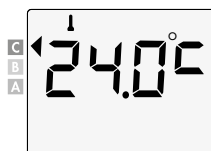
Pour déverrouiller le pavé numérique, maintenez à nouveau les boutons et enfoncés pendant 10 secondes.

Le symbole de cadenas disparaît de l'écran. Le pavé numérique est déverrouillé.

CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Dans l'afficheur, un sélecteur indique le niveau de consommation d'énergie en se positionnant automatiquement en face d'une couleur : rouge, orange ou vert. La jauge apparaît dans les modes Auto, Confort, Éco et Hors-gel, quel que soit le niveau de température.

C - Rouge Durée de boost longue	Durée de Boost > 60 min
B - Orange Durée de boost moyenne	30 min < Durée de Boost ≤ 60 min
A - Vert Durée de boost idéale	Durée de Boost ≤ 30 min



• Affichage de la consommation énergétique estimée en kWh

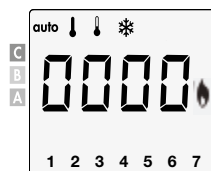
Pour voir cette estimation, placez-vous en mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, puis appuyez sur . Pour quitter le mode d'affichage de la consommation, appuyez sur n'importe quel bouton et l'appareil reviendra automatiquement au dernier mode actif.

• Réinitialiser le compteur énergétique

Pour réinitialiser le compteur énergétique, placez-vous en mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, puis procédez comme suit.

1- Appuyez sur .

2- Enfoncez simultanément et pendant plus de 5 secondes. Pour quitter la réinitialisation du compteur énergétique, appuyez sur n'importe quel bouton et l'appareil reviendra automatiquement au dernier mode actif.



DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE

La détection de fenêtre ouverte est sensible aux fluctuations de température. La centrale répond aux fenêtres ouvertes en fonction de divers paramètres: réglage de la température, montée et descente de la température ambiante, température extérieure, emplacement de la centrale, etc. Si la centrale se trouve à proximité d'une porte avant, la détection d'air peut être perturbée lorsque on ouvre la porte. En cas de problème, nous vous recommandons de désactiver la détection de fenêtre, voir réglages installateur.

Lorsque la commande passe à un cycle de réduction de la température en ouvrant une fenêtre, un compteur apparaît sur l'affichage pour indiquer la durée du cycle de la Protection antigel. Le compteur est automatiquement remis à zéro lors de la prochaine activation de la protection antigel. En appuyant sur un bouton, le mode Protection antigel est désactivé.

Remarque: si une augmentation de température est détectée, la commande reviendra automatiquement au mode précédent.

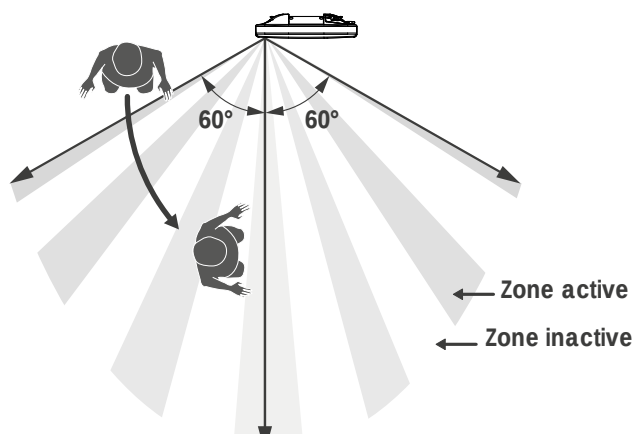
DÉTECTION DE PRÉSENCE D'ABSENCE

● Informations importantes

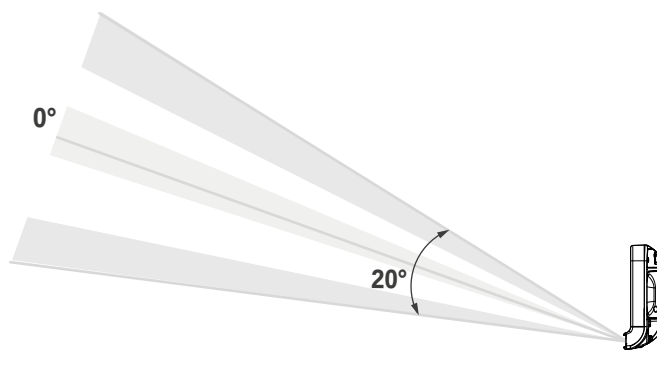
Le détecteur de présence/d'absence est sensible aux variations de température et à la lumière; il est susceptible d'être perturbé par les éléments ci-dessous :

- Sources de chaud ou de froid telles que bouches d'air pulsé, lampes, climatiseurs.
- Surfaces réfléchissantes telles que les miroirs.
- Passage d'un animal dans la zone de détection.
- Objets se déplaçant avec le vent comme les rideaux, les voilages ou les plantes.

Vue de dessus



Vue de côté

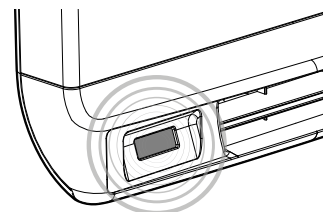


● Présentation

Votre blower s'adapte à votre rythme de vie tout en maîtrisant votre consommation d'énergie.

Grâce à son capteur infrarouge frontal, votre blower optimise la gestion du chauffage de manière intelligente : il détecte les mouvements dans la pièce où il est installé et en cas d'absence, procède à un abaissement automatique et progressif de la température de consigne par paliers successifs : économies d'énergies assurées.

Pour assurer son bon fonctionnement, veillez à ne pas obturer le champ de vision du détecteur par un obstacle quelconque (rideaux, meubles...).



Abaissement de la température par périodes d'inoccupation

Périodes d'inoccupation *	Abaissement de la température de consigne *
72 heures	Hors-gel

*Réglages usine - peuvent pas être changer

Note :

Lorsqu'une présence est détectée dans la pièce, l'appareil revient automatiquement au mode initial.

ACCÈS

A partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel :

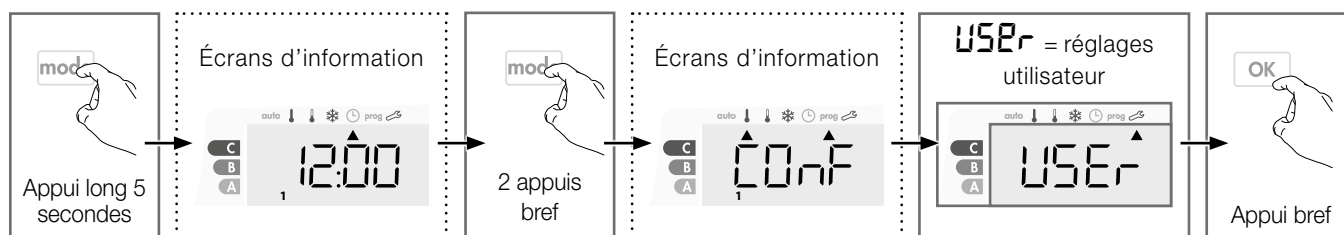


Schéma d'enchaînement des réglages :

Rétro-éclairage → Température protection antigel → Durée max. du Boost → Température max. du Boost
→ Retour aux réglages usine

RÉTRO-ÉCLAIRAGE

1- il y a 3 options disponibles :

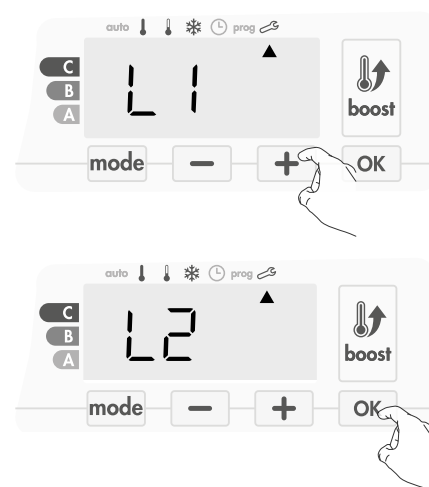
- L1 = rétro-éclairage permanent : l'écran reste tout le temps allumé.
L'écran s'allume lors d'un appui sur une touche.
- L2 = rétro-éclairage permanent : l'écran reste tout le temps allumé.
- L3 = dans cette version l'appareil fonctionne comme mode L1.

L'option L3 est définie par défaut.

Appuyez sur la touche **-** ou **+** souhaité.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur **OK**.

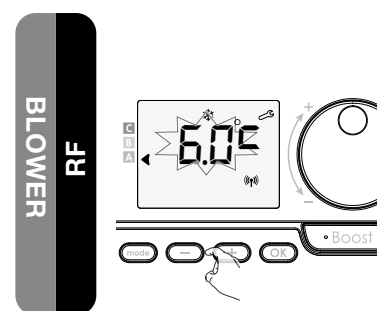
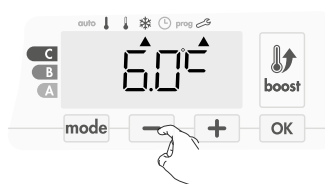
Pour valider et sortir les réglages appuyez 2x sur **mode**.



TEMPÉRATURE PROTECTION ANTIGEL

Votre appareil est pré-réglé à 7°C, vous pouvez faire varier la valeur de la consigne Hors-gel de 5°C à 11°C par intervalle de 0,5°C.

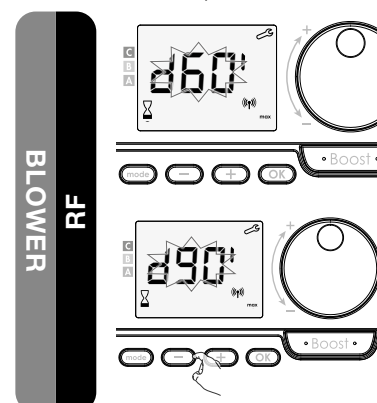
- 1- Appuyez sur **-** ou **+** pour afficher la valeur souhaitée.
- 2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur **OK**.
Pour valider et sortir les réglages appuyez 2x sur **mode**.



DURÉE MAX. DU BOOST

La durée maximale du Boost est pré-réglée à 60 minutes. Vous pouvez la faire varier de 30 à 90 minutes par intervalle de 30 minutes.

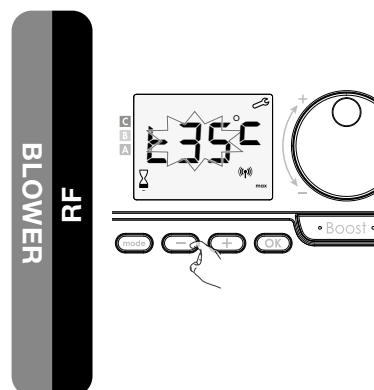
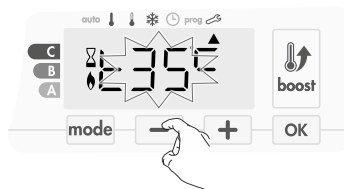
- 1- Le symbole Boost et l'indicateur de chauffage apparaissent à l'écran et la durée réglée de 60 minutes clignote.
- 2- Appuyez sur **-** ou **+** pour afficher la durée souhaitée.
- 3- Pour valider et passer automatiquement au réglage suivant, appuyez sur **OK**. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 2x sur **mode**.



TEMPÉRATURE MAX. DU BOOST

Lorsque le Boost est activé, le radiateur doit chauffer la pièce jusqu'à la limite de température. Lorsqu'elle est atteinte, le Boost s'arrête automatiquement. Elle est pré-réglée à 25°C, vous pouvez la faire varier de 20°C à 35°C par intervalle de 1°C.

- 1- Le symbole Boost et l'indicateur de chauffage apparaissent à l'écran et la température max. du Boost clignote.
- 2- Vous pouvez régler la température par appuis successif sur **-** ou **+** par pas de 1°C, jusqu'à 35°C.
- 3- Pour valider et passer automatiquement au réglage suivant, appuyez sur **OK**. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 2x sur **mode**.

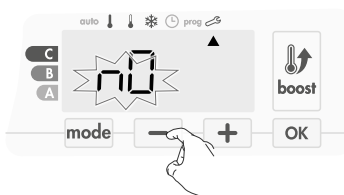


RETOUR AUX RÉGLAGES USINE

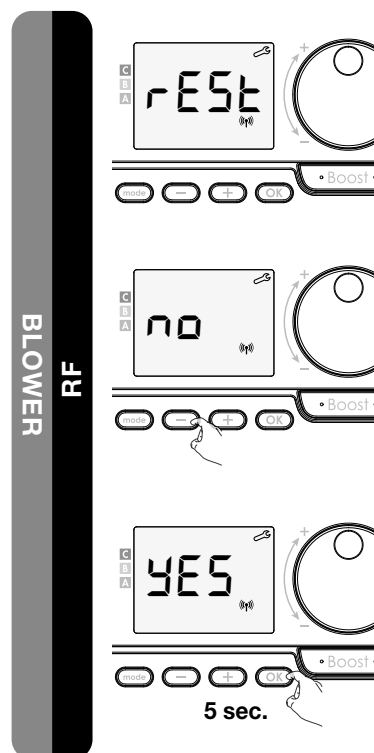
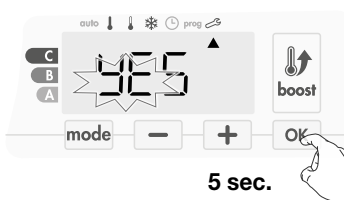
- 1- **rest** s'affiche 1 seconde.



- 2- **no** clignote. Appuyez sur **-** ou **+** pour sélectionner **yes**.



- 3- Appuyez 5 secondes sur **OK**.
L'appareil retourne dans sa configuration d'origine et revient automatiquement en mode Auto.



Général

Température Confort	19 °C
Température Éco	15 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Verrouillage clavier	Désactivé

Réglages utilisateur

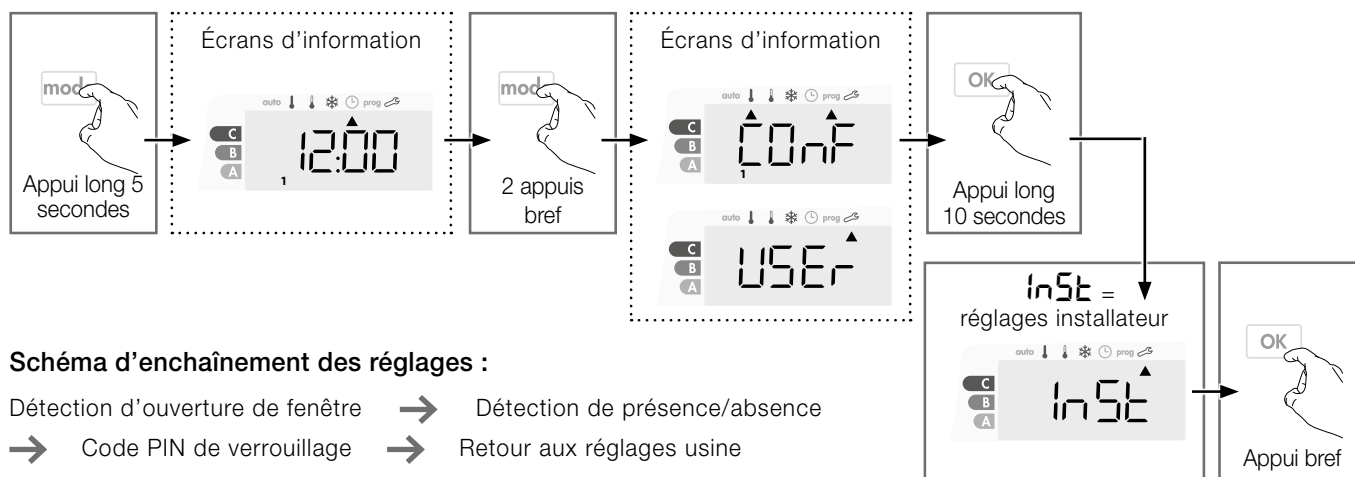
Rétro-éclairage	L3
Température protection antigel	7 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Température max. du Boost	25 °C

Appuyez 2x sur **mode** pour valider et sortir des réglages.

PARAMÈTRES INSTALLATEUR 1.2

ACCÈS

A partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel :



DÉTECTION D'OUVERTURE DE FENÊTRE

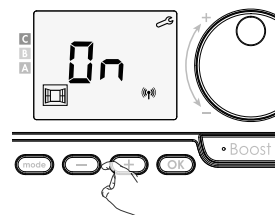
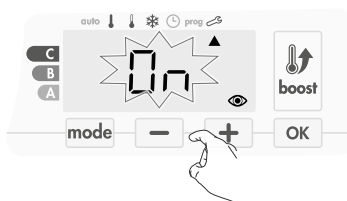
1- Le mode est activé par défaut.

2- Appuyez sur **-** ou **+**.

On = Détection d'ouverture de fenêtre activé.

OFF = Détection d'ouverture de fenêtre désactivé.

3- Appuyez sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 3x sur **mode**.



DÉTECTION DE PRÉSENCE/ABSENCE

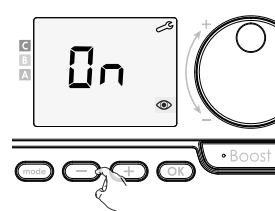
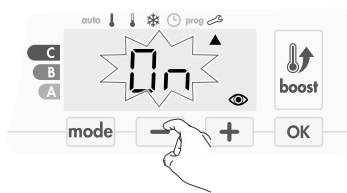
1- Le mode est activé par défaut.

2- Appuyez sur **-** ou **+**.

On = Détection de présence/absence activée

OFF = Détection de présence/absence désactivée

3- Appuyez sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 3x sur **mode**.



CODE PIN DE VERROUILLAGE

• Présentation

Vous pouvez définir vous-même le code PIN à 4 chiffres qui, lorsqu'il est activé, il rend indisponible les fonctions suivantes:

- Sélection du mode Confort: seuls les modes Auto, Eco et Protection Antigél sont disponibles.
- Réglage de la température de Confort, Eco et Protections Antigél.
- Changer le programme hebdomadaire.
- Réglage de la détection de fenêtre ouverte.
- Réglage de la détection de présence/absence.

Lors de la première utilisation de la protection “verrouillage par code PIN”, 3 étapes importantes sont nécessaires :

- 1- Initialisation du code PIN, saisir le code PIN par défaut (0000) pour accéder à la fonction.
- 2- Activation du code PIN pour verrouiller les réglages qui seront protégés par code PIN.
- 3- Personnalisation du code PIN, remplacer (0000) par son code personnalisé à quatre chiffres.

● Initialisation du code PIN = '0000'

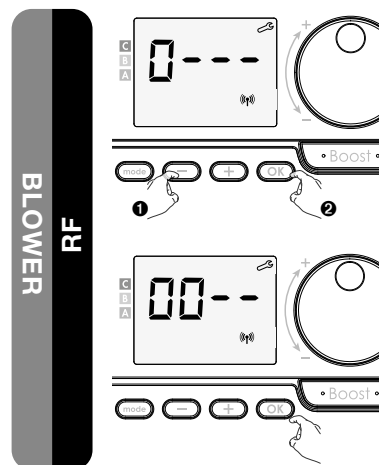
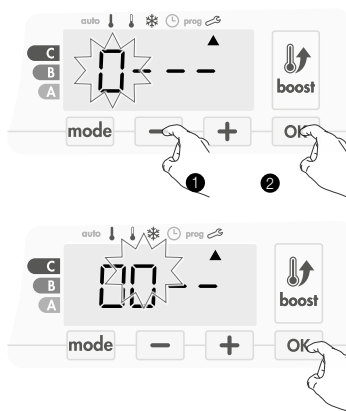
Par défaut, le code PIN n'est pas activé= **OFF**

- 1- Le code PIN enregistré par défaut est 0000.

A l'aide de **-** ou **+** sélectionnez le chiffre 0. Celui-ci clignote, validez en appuyant sur **OK**.

- 2- Pour les chiffres restants, sélectionnez le chiffre 0 par appui sur **OK**.

Lorsque 0000 s'affiche, appuyez une nouvelle fois sur **OK** pour valider.



Le code PIN est initialisé, l'appareil vous propose automatiquement le réglage suivant : activation du code PIN.

● Activation/Désactivation du code PIN

- 1- **OFF** apparaît sur l'afficheur.

Appuyez sur **-** ou **+** pour activer le code PIN.

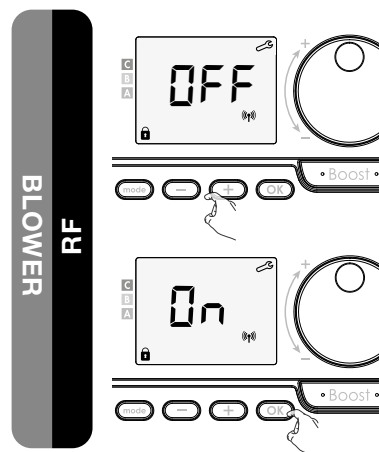
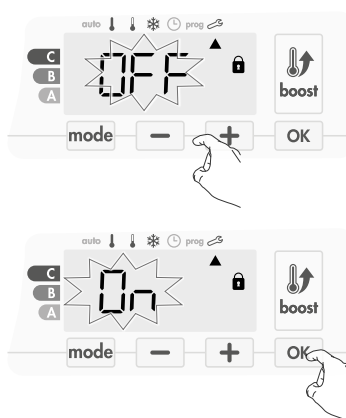
On = code PIN activé

OFF = code PIN désactivé

- 2- Appuyez sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant.

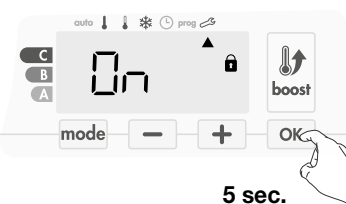
Le code PIN est désormais activé.

Toute modification des réglages listés dans “Présentation” est impossible.



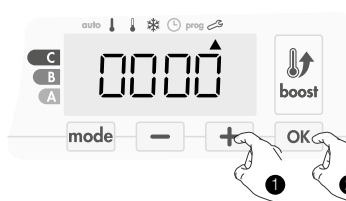
● Personnalisation du code PIN

- 1- Lorsque **On** s'affiche, appuyez sur **OK** pendant au moins 5 secondes.



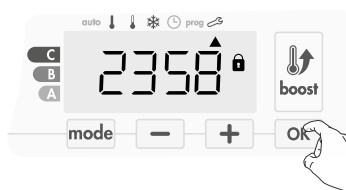
- 2- Le code 0000 s'affiche et le 1er chiffre clignote.

A l'aide de **-** ou **+**, sélectionnez le chiffre souhaité puis appuyez sur **OK** pour le valider. Procédez de la même manière pour les 3 chiffres restants.

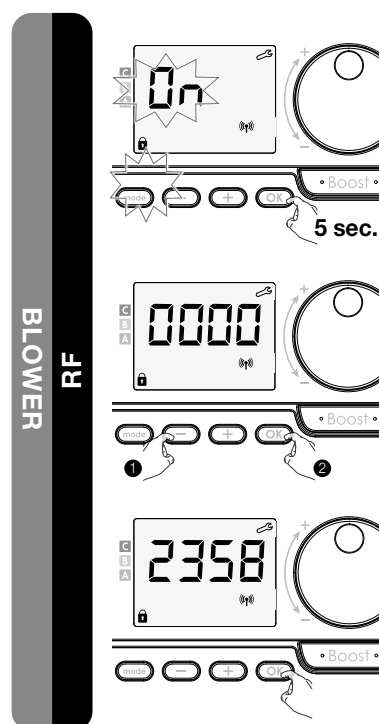


- 3- Appuyez sur **OK** pour valider. Le nouveau code est désormais enregistré.

- 4- Appuyez sur **OK** une nouvelle fois pour sortir du mode de paramétrage du code PIN et revenir au début des réglages installateur.



Appuyez 3x sur **mode** pour valider et sortir les réglages.



RETOUR AUX RÉGLAGES USINE

Si la protection par Code PIN est désactivée, vous pouvez remettre les paramètres utilisateurs et installateurs à leur valeur d'origine.

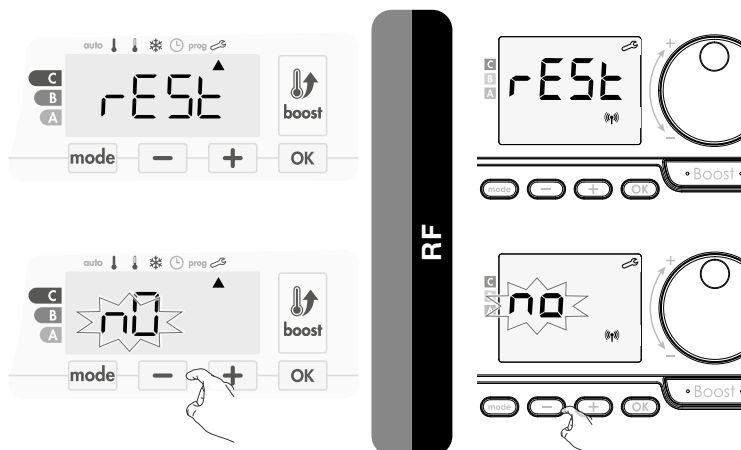
1- **reset** s'affiche.

2- **no** clignote.

Appuyez sur **-** ou **+** pour sélectionner **yes**.

3- Appuyez 5 secondes sur **OK**.

L'appareil retourne dans sa configuration d'origine et revient automatiquement en mode Auto.

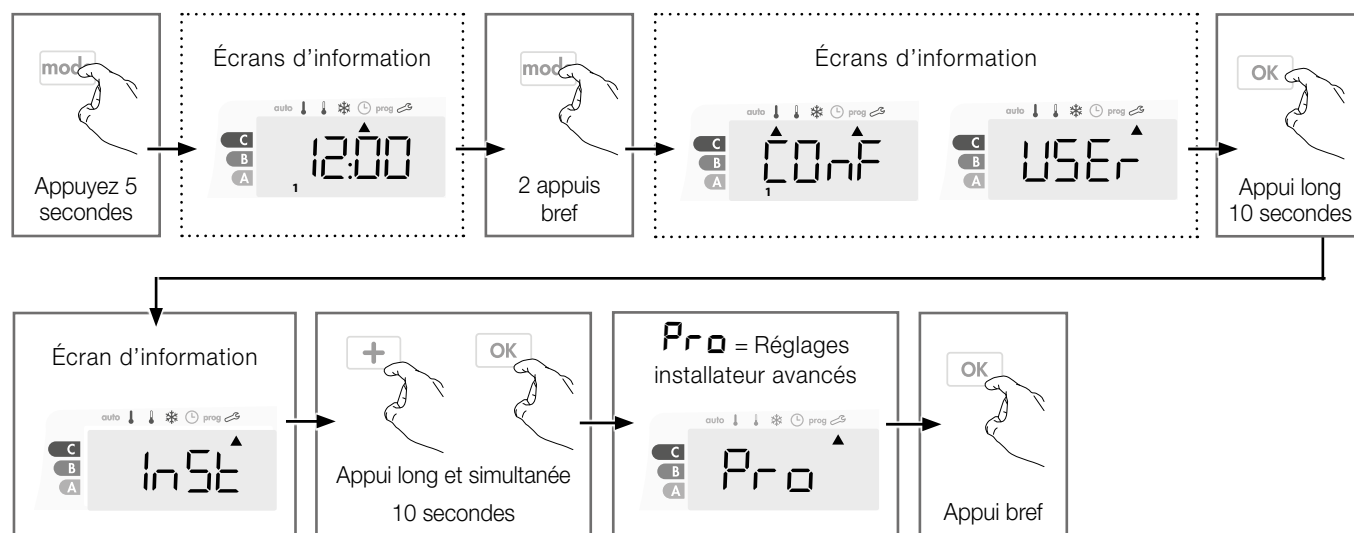


Général	
Température Confort	19 °C
Température Éco	15 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Verrouillage clavier	Désactivé
Réglages utilisateur	
Rétro-éclairage	L3
Température protection antigel	7 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Température max. du Boost	25 °C
Réglages installateur	
Détection d'ouverture de fenêtre	Activé
Détection de présence/absence	Activé
Code PIN de verrouillage	Désactivé
Code PIN	0000

Appuyez 3 x sur **mode** pour valider et sortir des réglages.

ACCÈS

A partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel :



Séquence de paramétrage :

Étalonnage du capteur de température → Température de sécurité interne maximale → Ajustement Hysteresis
→ Retour aux réglages usine

ÉTALONNAGE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE

• Aperçu

! Cette opération est uniquement réservée aux installateurs professionnels. Toute modification inadéquate entraînerait des dérèglements de contrôle.

• Étalonnage

1- Si la différence par rapport à la température ambiante est négative, exemple :

Température définie (celle que vous souhaitez) = 20 °C.

Température ambiante (celle que vous lisez sur un thermomètre fiable) = 18 °C.

Différence mesurée : -2 °C.

! Avant d'effectuer l'étalonnage, il est recommandé d'attendre 4 h après la modification de la température définie pour s'assurer que la température ambiante soit stabilisée.

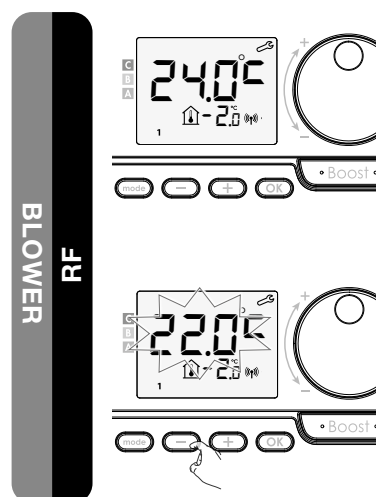
Pour corriger la valeur, procédez comme suit :
Température du capteur = 24 °C.



Abaissez la température mesurée par le capteur de température ambiante de 2 °C en appuyant sur **-** .

Pour valider la nouvelle valeur, appuyez sur **OK** .

Pour sortir les réglages, appuyez 3 fois sur **mode** .



2- Si la différence par rapport à la température ambiante est positive, exemple :

Température définie (celle que vous souhaitez) = 19 °C.

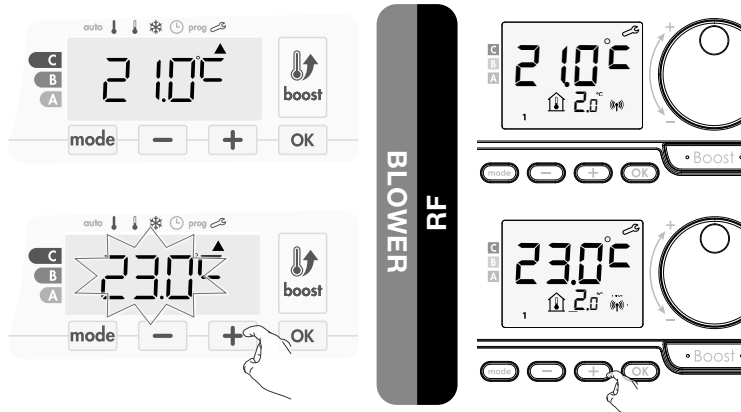
Température ambiante (celle que vous lisez sur un thermomètre fiable) = 21 °C.

Différence mesurée : +2 °C.

Pour corriger la valeur, procédez comme suit :

Température du capteur = 21 °C.

Augmentez la température mesurée par le capteur de température ambiante de 2 °C en appuyant sur **+**.



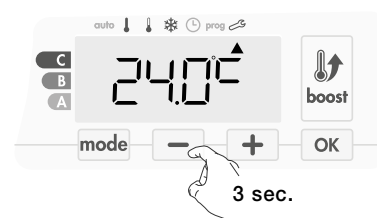
Pour valider la nouvelle valeur, appuyez sur **OK**. Pour sortir les réglages, appuyez 3 fois sur **mode**.

● Réinitialisation de l'étalonnage du capteur

1- Lorsque la température mesurée par le capteur apparaît, appuyez sur **-** ou **+** pendant au moins 3 secondes.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur **OK**.

Pour valider et sortir les réglages appuyez 3x sur **mode**.

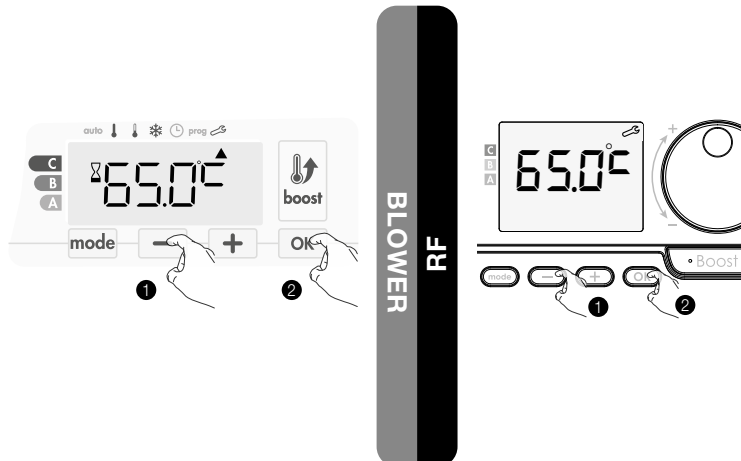


TEMPÉRATURE DE SÉCURITÉ INTERNE MAXIMALE

Le blower est équipé d'une protection de chauffage intégrée. Celle-ci est activée lorsqu'une limite de température interne est atteinte: le blower s'arrête immédiatement. La valeur limite maximale est préréglée à 65 °C. Vous pouvez ajuster cette valeur entre 60 °C et 90 °C à des intervalles de 5 °C.

Appuyez sur **-** ou **+** et puis sur **OK** pour enregistrer. Si vous ne souhaitez pas régler la valeur, appuyez sur **OK** : le blower passe automatiquement au réglage suivant.

Pour valider et sortir les réglages appuyez 3x sur **mode**.



AJUSTEMENT HYSTERESIS

! Important: Les ajustements peuvent seulement être faites par des Installateurs Professionnels.

L'hystérésis du blower (seuil de l'interrupteur marche/arrêt) pour contrôler la température Confort, Eco ou max. du Boost peut être ajustée.

La valeur hysteresis est préréglée à 1°C. Vous pouvez ajuster cette valeur entre 0.5°C et 3°C à des intervalles de 0.5°C.

Ex. La température Eco réglée est 12°C, l'hystérésis est 1°C.

Le blower démarre lorsque la température ambiante $\leq 11,5$ °C et s'arrête lorsque la température ambiante $> 12,5$ °C.

Appuyez sur **-** ou **+** et puis sur **OK** pour enregistrer.

Si vous ne souhaitez pas changer la valeur, appuyez sur **OK** : l'appareil retourne automatiquement pour installer le réglage suivant.

Pour valider et sortir les réglages d'installateur avancés appuyez 3x sur **mode**.



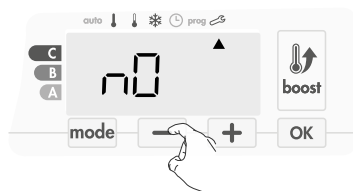
RETOUR AUX RÉGLAGES USINE

Si la protection par code PIN est désactivée, les paramètres d'utilisation, les paramètres d'installation et les paramètres d'installation avancés seront réinitialisés :

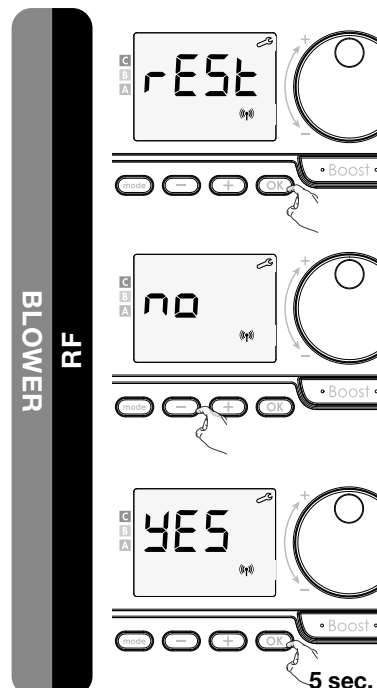
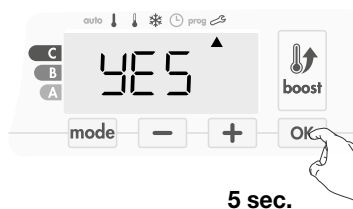
1- **rEst** apparaît à l'écran.



2- **n0** s'affiche. Appuyez sur **-** ou **+** pour sélectionner **YES**.



3- Enfoncez la touche **OK** pendant 5 secondes. L'appareil retrouve sa configuration initiale et revient automatiquement au mode Auto.



Général	
Température Confort	19 °C
Température Éco	15 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Verrouillage clavier	Désactivé

Réglages utilisateur	
Rétro-éclairage	L3
Température protection antigel	7 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Température max. du Boost	25 °C

Réglages installateur	
Détection d'ouverture de fenêtre	Activé
Détection de présence/absence	Activé
Code PIN de verrouillage	Désactivé
Code PIN	0000

Réglages installateur avancés	
Étallonnage du capteur de température	0,0
Température de sécurité interne maximale	65°C
Ajustement Hysteresis	1,0°C

Pour sortir les réglages appuyez 3x sur **mode**.

CODES D'ERREUR SUR L'AFFICHEUR

- **Er1:** Sonde de température ambiante défectueuse (sonde interrompue)
- **Er2:** Sonde de température ambiante défectueuse (sonde en court-circuit)
- **Er3:** Capteur interne défectueux (capteur interrompu)
- **Er4:** Sonde interne défectueuse (sonde en court-circuit)
- **Er7:** PIR défectueuse
- **Er8:** Sonde de la télécommande défectueuse (sonde interrompue)
- **Er9:** Sonde de la télécommande défectueuse (sonde en court-circuit)
- **Er10:** Erreur de mémoire de la télécommande
- **ErE:** Erreur dans l'électronique

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen verwendet werden, sofern sie bei der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die mit der Nutzung verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.



Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen und warten.

Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, sofern sie nicht kontinuierlich beaufsichtigt werden.

Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, vorausgesetzt, dass es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt bzw. angebracht ist und die Kinder bei der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die mit der Nutzung verbundenen Gefahren kennen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, steuern, reinigen oder warten.

WARNUNG: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Person anwesend sind.

Der Heizkörper darf nicht unterhalb einer Steckdose montiert werden.

Der Heizkörper muss jederzeit ausgeschaltet werden können. Bei Anschluss über einen Stecker muss das Ausschalten mittels eines externen Schalters möglich sein. Bei einem festverdrahteten Anschluss muss dieser korrekt abgesichert sein.

Befolgen Sie bei der Installation und Montage des Heizkörpers die örtlich gültigen bzw. nationalen Elektroinstallationsvorschriften und unsere allgemeinen Bedingungen.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS GEMÄSS WEEE-RICHTLINIE 2012/19/EU



Das auf dem Typenschild des Heizkörpers befindliche Symbol schreibt vor, dass der Heizkörper nicht dem Haushaltsabfall zugeführt werden darf, sondern davon getrennt zu entsorgen ist. Hat der Heizkörper das Ende seiner Lebensdauer überschritten, dann muss dieser einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden.

Wenden Sie sich in Ländern, in denen obige Richtlinie gilt, für weitere Informationen zu den entsprechenden Wiederverwertungs-einrichtungen und Sammelstellen an Ihre örtlichen Behörden oder Ihr zuständiges Abfallentsorgungsunternehmen.

TECHNISCHE DATEN

- Betriebsspannung: 230 V~, 50 Hz
- Tangentialgebläse und integrierter PTC Widerstand 950W, Überhitzungsschutz durch integrierte hermosicherung, Relaissteuerung.
- Maximale Leistung von 950W (PTC-Widerstand des Blowers).
- Versorgungskabel gemäß Schutzklasse II, 800 mm, 2-Leiter.



Informieren Sie bei einem beschädigten Netzkabel Ihren Heizungsmonteur

- Standby-Verbrauch: < 0,5 W
- Elektronische PID-Regelung mit Relais+Triac-ansteuerung



- IPX4
- Schutzklasse II fabrik ausgeschaltet, nach Installation unter der Verantwortung des Einbauers (gemäß EN60335-1)

- DAS BLOWER DARF NICHT DURCH EIN EXTERNES STEUER- /BETRIEBSSIGNAL BETRIEBEN ODER ANGESCHLOSSEN WERDEN!

- Der Installateur sollte immer für eine Erdung des Heizkörpers sorgen



Garantiebedingungen: siehe unter www.vasco.eu

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung von

Vasco Group nv,

Kruishoefstraat 50,

B-3650 Dilbeek

Das beschriebene Produkt:

AGAVE HR-EL, AGAVE HR-EL-BL, ASTER HF-EL, ASTER HF-EL-BL, ASTER HF-BL-MIX, ASTER HF-S-EL, BEAMS MONO-EL, CAREE BAD CB-EL, CAREE BAD CB-EL-BL, E-PANEL EP-H-FL, E-PANEL EP-H-HB-EL, E-PANEL EP-V-FL, IRIS HD-EL, IRIS HD-EL-BL, IRIS HDH-EL-MIX, IRIS HDH-EL, NIWA-EL, NIWA N111-EL-BL, NIWA-N111-EL-MIX, DIM O-HP-EL, DIM O-P-EL, VIOLA V111-ZB-EL, ZANIA BAD ZBD-EL

Mit folgenden Regelungen:

RF-Thermostat, E-Volve E-V-RF, WRC-Thermostat, E-Volve E-V-WIFI, Blower.

Entspricht den folgenden Richtlinien:

- 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)
 - o Art. 3.1.a
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN60335-1/AC:2014
 - DIN EN 60335-2-30 (VDE 0700-30):2013-02; EN 60335-2-30:2009 + Cor. + A1:2012
 - DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
 - DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008
 - o Art. 3.1.b
 - DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
 - DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
 - DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013
 - DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
 - o Art. 3.2
 - EN 300 220-2 V3.1.1
- 2011/65/EU (RoHS)
- 2009/125/EU (ErP-Directive)

Das Produkt ist mit der CE-Kennzeichnung versehen.



21 März, 2024

Peter Ketelslegers

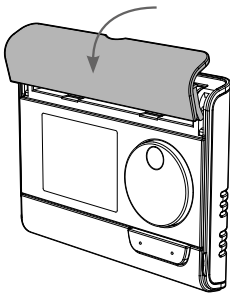
Vasco Group nv, Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilbeek

Dieses Gerät erfüllt die europäische Richtlinie 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie). *

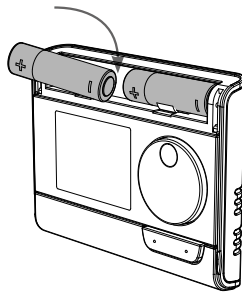
Verpflichtende Angaben zu Elektrogeräten für die örtliche Raumheizung			
Merkmal	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeabgabe			
Nennwärmeleistung	P nom	0,95	kW
Mindestwärmeleistung	P min	0	kW
Max. dauerhafte Wärmeabgabe	P max,c	0,95	kW
Zusätzlicher elektrischer Verbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	el max	0,000	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el min	0,000	kW
Im Standby-Modus	el sb	0,0005	kW
Heizart / Regelung der Raumtemperatur			
Elektronische Regelung der Raumtemperatur mit Wochenzeitschaltuhr			
Weitere Ansteuerungsmöglichkeiten			
Regelung der Raumtemperatur inkl. Fenster-offen-Erkennung			
Regelung der Raumtemperatur inkl. Anwesenheitserfassung			
Optionale Fernbedienung, falls für dieses Gerät zutreffend (siehe Katalog)			
Kontaktdaten			
Siehe das auf dem Heizkörper angebrachte Typenschild			

* Dies gilt nur, wenn der Heizkörper mit einer von Vasco gelieferten Steuerung ausgestattet ist. *

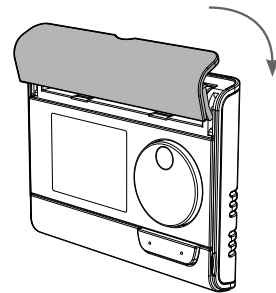
BATTERIEN EINSETZEN IM OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG



Entfernen Sie die vorne am RF Funkfernbedienung befindliche Batteriefachabdeckung.



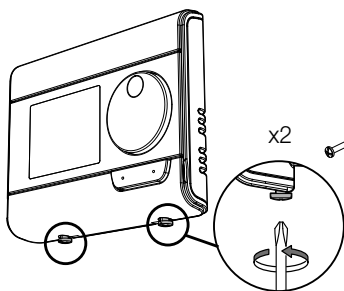
Setzen Sie die beiden mitgelieferten AA-Batterien ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität, wie auf die RF Funkfernbedienung vermerkt.



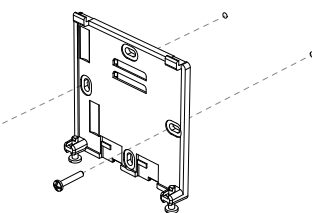
Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen.

OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG BEFESTIGEN

Wandmontage

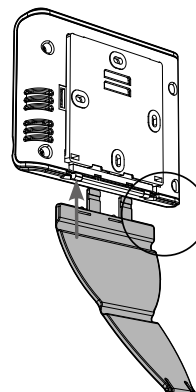


Lösen Sie die beiden unterhalb der RF Funkfernbedienung befindlichen Schrauben.

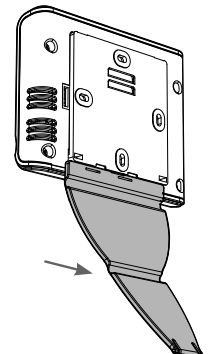


Wandbefestigungsplatte mit den beiden mitgelieferten Schrauben in den horizontalen und vertikalen Öffnungen sichern.

Tischständer



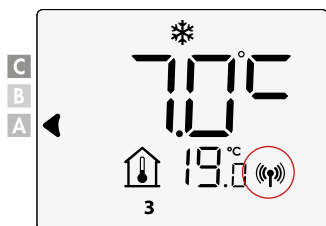
Die beiden Stifte des Tischständers in die Wandbefestigungsplatte einführen.



Den Tischständer anschließend nach rechts schieben.

OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG KOPPELN

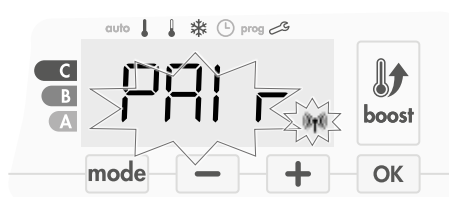
☎ Ist dieses Symbol bereits unten rechts im Display sichtbar, so wie im untenstehenden Beispiel?



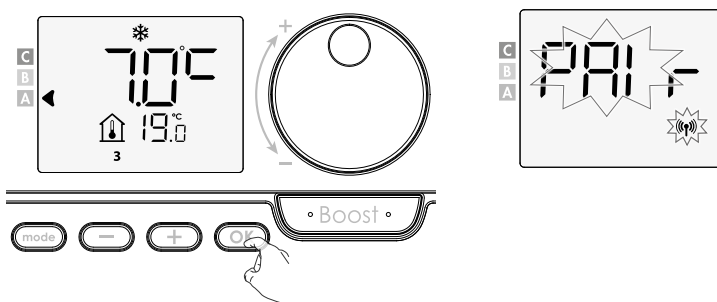
Der Heizkörper ist bereits angeschlossen und Sie können diesen Schritt überspringen.

FUNK-PAIRING:

1. Versetzen Sie der Blower in den Frostschutzmodus, indem Sie die Taste **mode** 3x drücken. Stellen Sie der Blower dann in den Drehmomentmodus, indem Sie die **OK** Taste 5 Sekunden lang drücken. PAIR und ☎ blinken.

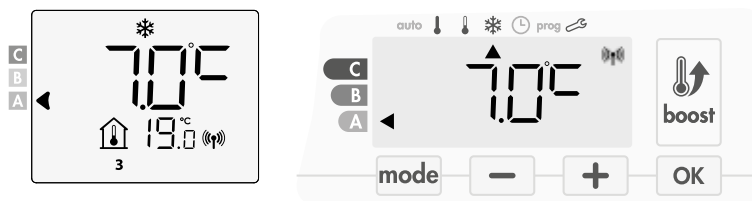


2. Stellen Sie die RF Funkfernbedienung auf den Frostschutzmodus, indem Sie die Taste **mode** 3x drücken, und drücken Sie dann 5 Sekunden lang **OK**.



Wenn Ihr Display dieses Symbol anzeigt, dann ist die Funkfernbedienung auf Frostschutzmodus eingestellt: ❄

3. Wenn Funkfernbedienung und der Blower miteinander gekoppelt sind, wird dauerhaft das Symbol ☎ angezeigt.



FUNK-PAIRING AUFHEBEN:

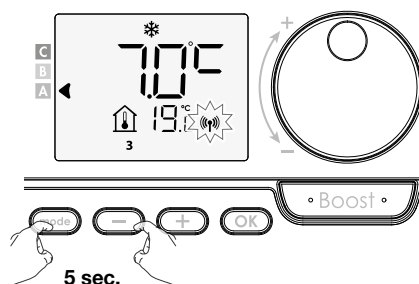
Durch der Blower:

Stellen Sie der Blower auf den Frostschutzmodus und drücken Sie dann mindestens 5 Sekunden lang gleichzeitig die Taste **mode** und **-** am Blower.



Über die Funkfernbedienung:

Stellen Sie die RF Funkfernbedienung auf den Frostschutzmodus und drücken Sie dann mindestens 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten **mode** und **-**.



Wenn die RF Funkfernbedienung und das Gebläse getrennt sind, wird das Symbol ☎ auf beiden Bildschirmen ausgeblendet.

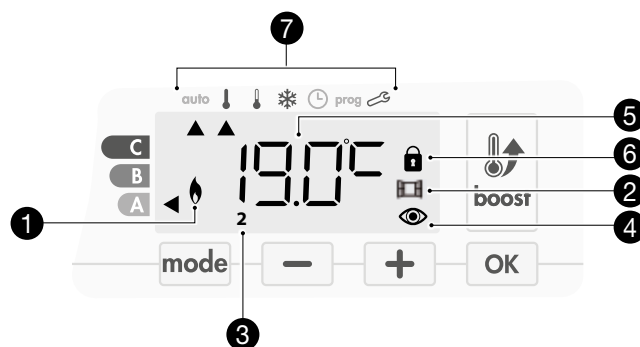
GERÄTEBETRIEB

• Übersicht der Tasten



- 1 Betriebsmodus auswählen
- 2 Plus- und Minus-Tasten, für die Einstellung von Temperatur, Zeit, Tag und Wochenprogramm
- 3 Einstellungen speichern
- 4 Boostbetrieb
- 5 Energieverbrauch

• Übersicht über die Anzeigen



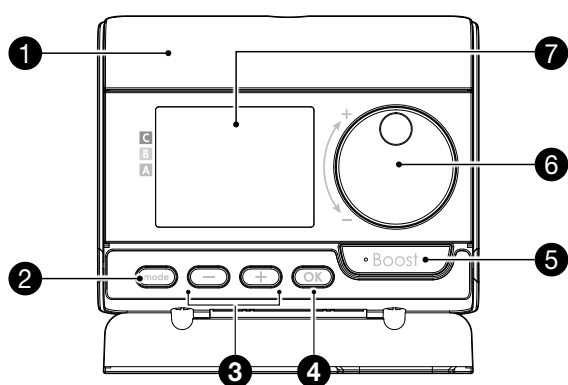
- 1 Heizbetriebsanzeige
- 2 Fenster-offen-Erkennung
- 3 Wochentage (1=Montag ... 7= Sonntag)
- 4 Anwesenheit Anzeige
- 5 Solltemperaturanzeige
- 6 Tasten verriegelt

7 Betriebsarten:

auto Automatikbetrieb ! Komfortbetrieb ! Eco-Betrieb
 * Frostschutzheizung ⌚ Uhrzeit- und Wochentag-einstellung
prog Benutzer-Programmierung ⚙ Einstellungen

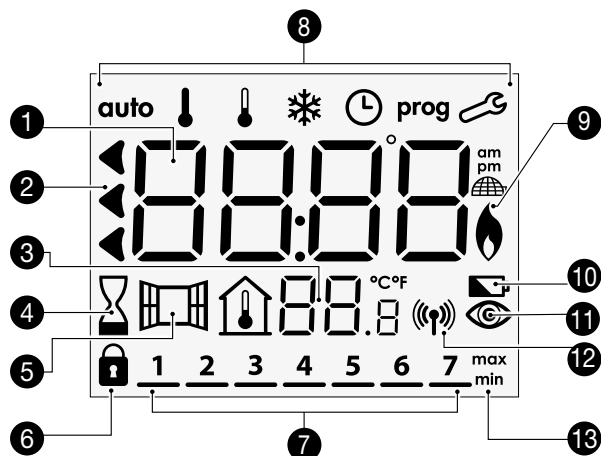
GERÄTEBETRIEB OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG

• Übersicht der Tasten



- 1 Batteriefach
- 2 Betriebsmodus auswählen
- 3 Plus- und Minus-Tasten, für die Einstellung von Temperatur, Zeit, Tag und Wochenprogramm
- 4 Einstellungen speichern
- 5 Boostbetrieb
- 6 Stellscheibe für die Temperatúrauswahl
- 7 LCD-Anzeige

• Übersicht über die Anzeigen



Wochentage (1 = Montag, ... 7 = Sonntag)

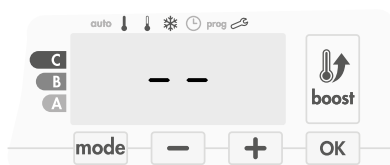
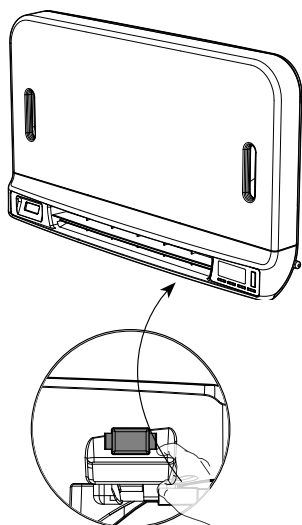
- 1 Temperatur-Sollwert / Infos
- 2 Energieverbrauch
- 3 Gemessene Raumtemperatur
- 4 Boostbetriebsanzeige
- 5 Fenster-offen-Erkennung
- 6 Tastatursperre aktiv
- 9 Heizbetrieb Anziege
- 10 Batterieladung
- 11 Anwesenheit Anzeige
- 12 Funksignal
- 13 Anzeige Min.-/Max.-Wert

8 Gebrauchsmodi :

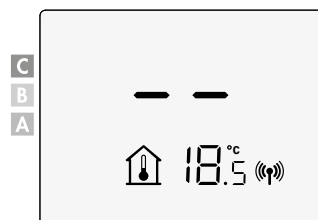
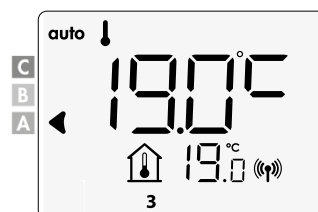
auto Automatikbetrieb ! Komfortbetrieb ! Eco-Betrieb
 * Frostschutzfunktion ⌚ Zeit- und Wochentag einstellen
prog Programmiermodus ⚙ Einstellungen

EINSCHALTEN / STANDBY-BETRIEB

Zur Inbetriebnahme muss der Umschalter unter der Blower in Stellung I stehen: Gerät ist im Betrieb.

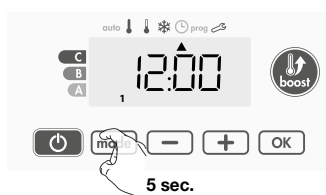


BLOWER RF

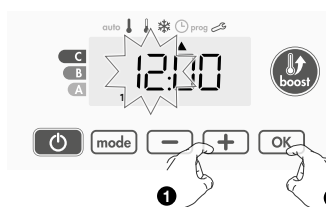


UHRZEIT UND TAG EINSTELLEN

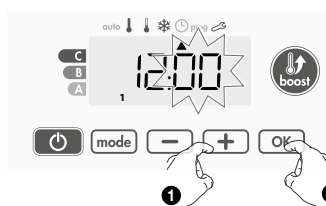
- 1- Drücken Sie in den Betriebsmodi Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz 5 s lang Taste **mode**.



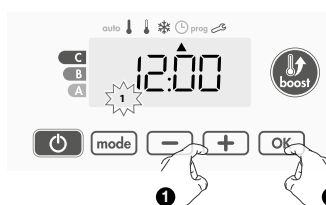
- 2- Die beiden Stundenziffern beginnen zu blinken. Auswahl mit **-** oder **+**.
Um das Scrollen der Stundenziffern zu beschleunigen, müssen Sie **-** oder **+** dauerhaft drücken.
Einstellung mit Taste **OK** speichern.



- 3- Die beiden Minutenziffern beginnen zu blinken. Auswahl mit **-** oder **+**.
Einstellung mit Taste **OK** speichern.



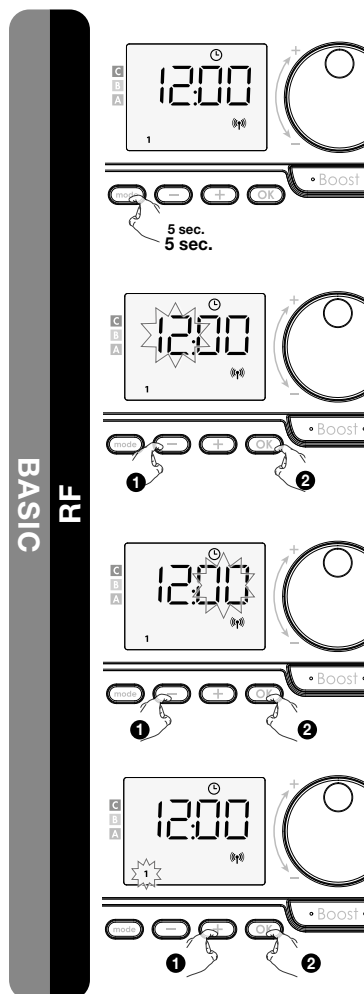
- 4- Der Cursor über der Ziffer 1 (= Montag) beginnt zu blinken. Stellen Sie den aktuellen Wochentag mit **-** oder **+** ein.
Einstellung mit Taste **OK** speichern.



Montag	1	Freitag	5
Dienstag	2	Samstag	6
Wittwoch	3	Sonntag	7
Donnerstag	4		

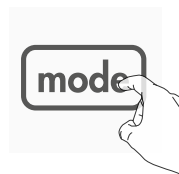
- 5- Mit drücken der Taste **mode** können Sie Programme ändern und/oder zuweisen.

Zum Verlassen des Einstellmenüs drücken Sie 3 x Taste **mode**.



BETRIEBSMODI

Drücken Sie die  Taste bis die gewünschte Betriebsart erreicht ist.

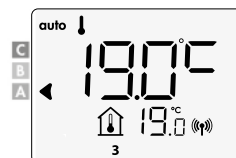


Reihenfolge der Betriebsmodi:



- **auto Automatikbetrieb (3 Situationen)**

Drei Situationen: P1 / P2 / PE: siehe Seite 8



1 Wochenprogramm eingestellt

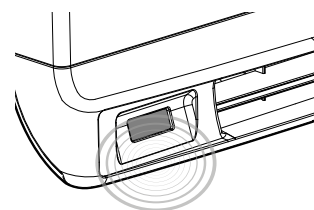
Wenn ein Wochenprogramm eingestellt wurde, wechselt der Regler automatisch zwischen dem Komfort- und dem Eco-Modus.



Bei einem Stromausfall von mehr als 16 Stunden müssen Tag und Uhrzeit neu eingestellt werden, das Wochenprogramm bleibt dauerhaft gespeichert. Im Falle einer gekoppelten Funkfernbedienung Behalten Sie auch den Tag und die Uhrzeit im Gedächtnis.

2 Wochenprogramm nicht eingestellt

Die selbstlernende automatische Programmierung wird standardmäßig bei der ersten Inbetriebnahme aktiviert.



- **Komfortbetrieb**

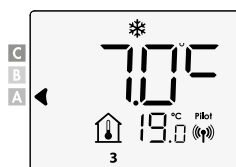
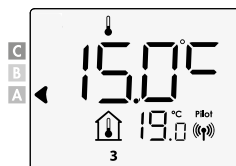
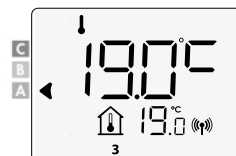
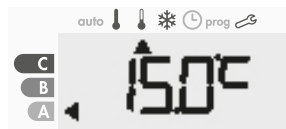
Dauerhafter Komfortbetrieb. Das Regelgerät wird 24 Stunden am Tag betrieben, um dabei die voreingestellte Solltemperatur (z. B. 19 °C) zu halten. Das im Komfortbetrieb zu erreichende Temperaturniveau kann vom Nutzer beeinflusst werden.

- **Eco-Betrieb**

Non-stop Eco-betrieb. Das Regelgerät wird 24 Stunden am Tag betrieben, um dabei die voreingestellte Temperatur (z. B. 15 °C) zu halten. Dadurch können Sie die Solltemperatur senken, ohne hierfür die Einstellungen für den Komfortbetrieb (Comfort) zu ändern. Wählen Sie diese Funktion für die Nachtabsenkung oder eine kurzfristige Abwesenheit (zwischen 2 und 24 Std.) aus. Das im Ecobetrieb zu erreichende Temperaturniveau kann vom Nutzer beeinflusst werden.

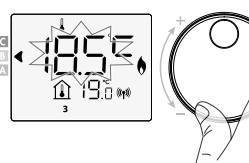
- **❄ Frostschutzfunktion**

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Haus gegen Frostauswirkungen (eingefrorene Rohrleitungen etc.) schützen, indem zu allen Zeiten eine Mindesttemperatur von 7 °C eingehalten wird. Aktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie Ihr Haus für längere Zeit (über 5 Tage) verlassen.



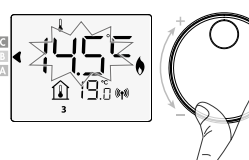
KOMFORTTEMPERATUR EINSTELLEN

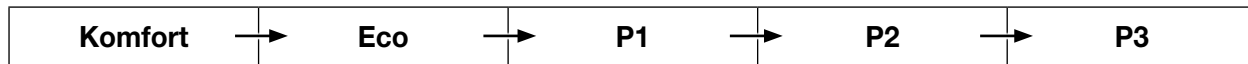
Über den Automatik- und Komfortbetrieb (Auto bzw. Comfort) haben Sie Zugriff auf die im Komfortbetrieb programmierte Solltemperatur. Der voreingestellte Temperaturwert beträgt 19 °C. Mit  und  können Sie in Schritten zu 0,5 °C eine Solltemperatur zwischen 16 °C und 19 °C einstellen.



ECO TEMPERATUR EINSTELLEN

Sie haben Zugriff auf die temperatur vom Ecobetrieb. Der voreingestellte Temperaturwert beträgt 15 °C. Mit  und  können Sie die Temperatur einstellen von 12°C bis 15°C in Schritten zu 0.5° C.





Standardmäßig ist die Steuerung die ganze Woche über im Komfortmodus eingestellt.

-  - **Komfort:** Das Regelgerät funktioniert 24 Std. am Tag an den eingestellten Wochentagen im Komfortbetrieb.
 -  - **Eco:** Das Regelgerät funktioniert 24 Std. am Tag an den eingestellten Wochentagen im Eco betrieb.
- Hinweis:** Sie können die Temperatursenkungsparameter einstellen, Installationseinstellungen 1.1

Raum jeden Tag zu unterschiedlichen Zeiten heizen: Manueller Wechsel zwischen Komforttemperatur und Eco-Modus. Der Heizkörper verbleibt im zuletzt ausgewählten Modus (Komfort / Eco)

WOCHENPROGRAMME: P1 / P2 / P3

Raum jeden Tag zu festen Zeiten heizen: Automatischer Wechsel zwischen Komforttemperatur und Eco-Modus.

- **P1:** Das Regelgerät funktioniert für 1 Zeitblock z.B. von 06.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Komfortbetrieb und von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr im Eco-Betrieb (Nachtabsenkung).

eingestellte Komforttemperatur 20°													
Eco temperatur 16,5°													
	0u	2u	4u	6u	8u	10u	12u	14u	16u	18u	20u	22u	24u

- **P2:** Das Regelgerät funktioniert für 2 Zeitblöcke z.B. von 06.00 Uhr bis 10.00 Uhr sowie von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Komfortbetrieb (von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr sowie von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr im Eco-Betrieb).

eingestellte Komforttemperatur 20°													
Eco temperatur 16,5°													
	0u	2u	4u	6u	8u	10u	12u	14u	16u	18u	20u	22u	24u

- **P3:** Das Regelgerät funktioniert für 3 Zeitblöcke z.B. von 06.00 Uhr bis 10.00 Uhr, sowie von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Komfortbetrieb (von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr, sowie von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Eco-Betrieb).

eingestellte Komforttemperatur 20°													
Eco temperatur 16,5°													
	0u	2u	4u	6u	8u	10u	12u	14u	16u	18u	20u	22u	24u



Anmerkung: Wenn die Standardzeiten von P1, P2 und P3 nicht zu Ihnen passen, können Sie sie ändern.
Diese Zeit gilt jedoch für alle Tage der Woche, an denen P1, P2 oder P3 eingestellt ist
Bei P2 + P3 muss sich immer mindestens eine Stunde zwischen den Zeitblöcken befinden.

WOCHENPROGRAMM EINSTELLEN

- 1-** Drücken Sie im Auto-, Komfort-, Eco- oder Frostschutzmodus 5 Sekunden lang auf **mode**. Wenn sich der Cursor über dem Zeiteinstellungssymbol  befindet, drücken Sie kurz die Taste **mode**.



- 2.1 -** Der Cursor stellt sich automatisch unter **prog** und alle Wochentage werden angezeigt.

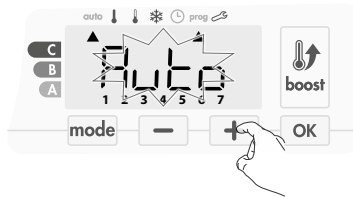
Das Standardprogramm ist Auto



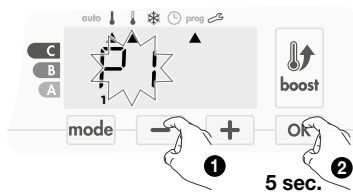
- 2.2 -** Drücken Sie **-** oder **+**.

Das zugewiesene Standardprogramm AUTO blinkt.

Es gilt für alle Tage der Woche.

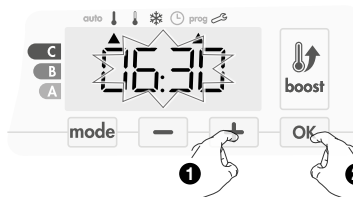


- 3-** Wählen Sie mit **+** oder **-** das gewünschte Programm aus. Falls gewünscht, können die Standardzeiten eingestellt werden: Drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang **OK**. Standardzeiten gelten, drücken Sie **OK**, um den nächsten Tag einzustellen (fahren Sie mit Schritt 4 fort).



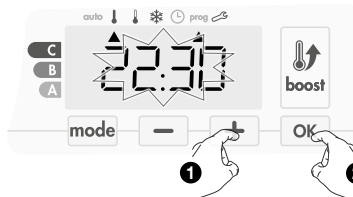
- 3.1-** Die Startzeit blinkt und mit **+** oder **-** können Sie diese Zeit alle 30 Minuten ändern.

Drücken Sie zum Speichern **OK**.

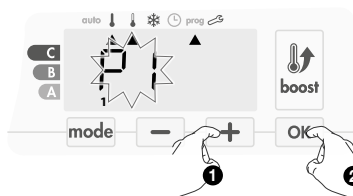


- 3.2-** Die Endzeit blinkt und mit **+** oder **-** können Sie diese Zeit alle 30 Minuten ändern.

Drücken Sie zum Speichern **OK**.



- 4-** Der zweite Tag (Dienstag) blinkt. Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang für jeden Tag der Woche.

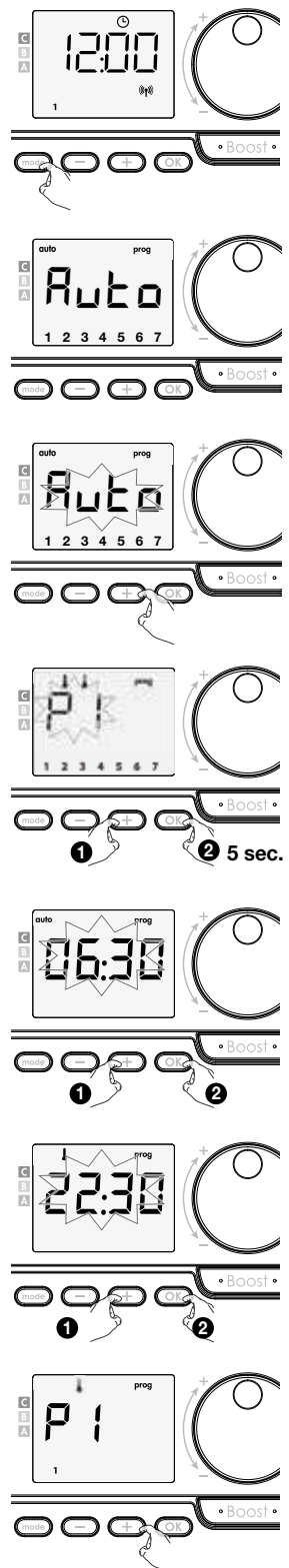


- 5-** Wenn Sie für jeden Tag ein Programm ausgewählt haben, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**. Die Wochentage werden mit den Programmen angezeigt, die Sie für sie eingestellt haben. Drücken Sie zweimal **mode**, um den Programmiermodus zu verlassen und zum "Auto - Modus" zurückzukehren. Wenn für einige Minuten keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät automatisch in den „Auto-Modus“ zurück.

WOCHENPROGRAMM ANZEIGEN

Drücken Sie in den Betriebsmodi Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz 5 s lang Taste **mode**. Drücken Sie zwei Mal **mode** um die jedem einzelnen Wochentag zugeordneten Programme (Comfort, Eco, P1, P2 bzw. P3) nacheinander anzeigen zu lassen. Um den Betrachtungsmodus zu beenden zwei Mal **mode** drücken.

BLOWER
RF

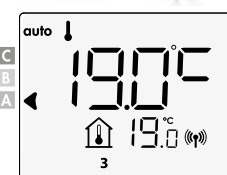
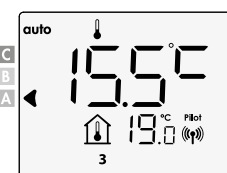


WOCHENPROGRAMM ZEITWEILIGE ÜBERSCHREIBEN

Mit dieser Funktion können Sie vorübergehend die Solltemperatur ändern. Diese Änderung gilt bis zum nächsten programmierten Änderungszeitpunkt bzw. bis 0.00 Uhr.

Beispiel:

- 1- Das Regelgerät befindet sich im Automatikbetrieb und führt das Eco-Programm (Solltemp. 15,5 °C) aus.
- 2- Mit oder , können Sie vorübergehend die Soll-Temperatur auf z. B. 18 °C oder höher ändern.
- 3- Diese Änderung wird automatisch beim nächsten Programmwechsel oder um 0.00 Uhr zurückgesetzt.



BOOST

Wichtig: Unabhängig von der aktuell eingeschalteten Betriebsart (Auto, Komfort, Eco oder Frostschutz) kann der Boostbetrieb jederzeit aktiviert werden.

Erste Betätigung = Boostbetrieb

Innerhalb dieser ersten Minute können Sie die Boostdauer zwischen 0 Minuten und der max. zulässigen Boostzeit über die Tasten und einstellen.

Die Einstellung wird gespeichert und beim nächsten Boostbetrieb wirksam.

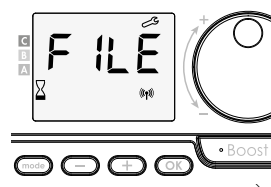


Anmerkung: Nach 1 Minute können Sie die Boostzeit temporär ändern, d. h. die Änderung ist nur für diesen Boostvorgang gültig und wird anschließend gelöscht.

Der Boostbetrieb kann aus 2 Gründen abgeschaltet werden:

1) F I L E erscheint auf der Anzeige:

Das Gebläse ist ausgeschaltet. Prüfen Sie, dass das Ventilorgitter nicht von einem Gegenstand abgedeckt wird, der den Luftaustritt verhindert. Wenn sich der Filter mit Staub zugesetzt hat, muss er gereinigt werden.



Bemerkung: Wenn der Filter verstopft ist oder wenn das Gitter abgedeckt ist und die Luft nicht zirkulieren kann, schaltet die PTC Sonde das Gerät aus. Nachdem der Blower abgekühlt ist und vorausgesetzt, dass der Filter nicht verstopft und/oder das Luftaustrittsgitter nicht abgedeckt ist, wird der normale Gerätebetrieb beim nächsten Einschalten wieder hergestellt.

2) Wenn die Umgebungstemperatur die Boost-Maximaltemperatur während der Temperaturmessung erreicht:

Wird der Blower abgeschaltet, aber der Boost-betrieb bleibt eingeschaltet: die restliche Heizdauer wird immer noch angezeigt, das Boost-Symbol und die Heizanzeigeleuchte blinken. Wenn die Temperatur unter die zulässige Höchsttemperatur gesunken ist, schaltet der Blower bis ans Ende der programmierten Heizdauer wieder ein.



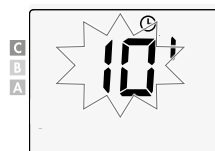
Zweite Betätigung = Boostbetrieb abbrechen

Der Cursor springt zum zuletzt aktiven Betriebsmodus und das Gerät zeigt die Solltemperatur an.

BLOWER-NACHLAUF

Bei Blower abschaltung des heißen Geräts, schaltet sich der Blower-nachlauf automatisch ein, um die Blower bauteile vor Überhitzung zu schützen.

Auf der Anzeige erscheint die restliche Blower dauer und aller Tasten bleiben während dieser Periode gesperrt.



ZEITWEILIGE ÜBERSCHREIBEN VON BOOST DAUER IN AUTOMATIKBETRIEB

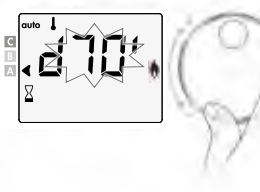
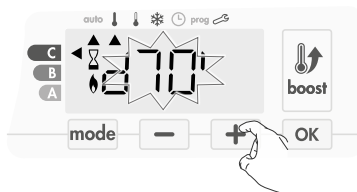
Mit dieser Funktion können Sie vorübergehend die Boost-Dauer ändern wenn der Boost im Auto-Modus gestartet wird. Diese Dauer wird nicht für den nächsten automatischen oder manuellen Boost-Zyklus gespeichert.

Beispiel:

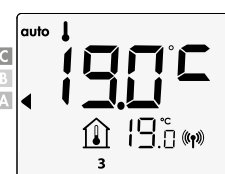
- 1- Das Regelgerät befindet sich im Automatikbetrieb, das laufende Programm ist Komfort 19,0 ° C und ein automatischer Boost-Zyklus läuft.



- 2- Mit oder , können Sie vorübergehend die Boost-Dauer ändern auf zB. 70min oder höher.



- 3- Diese Änderung wird automatisch umstorniert das Ende des Boost-Zyklus.



Der Heizkörper ist jetzt betriebsbereit. Für erweiterte Einstellungen: Siehe die Installateureinstellungen

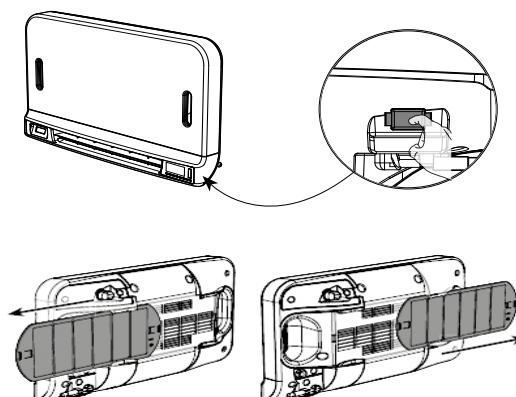
PFLEGE UND SÄUBERUNG DES FILTERS

Der Blower wird mit einem herausnehmbaren Staubfilter vor den in der Zimmerluft enthaltenen Staubpartikeln geschützt. Wenn sich zu viel Staub im Filter abgesetzt hat, kann der Luftdurchsatz so weit vermindert werden, dass er die Blowerabschaltung auslöst.

Im Boostbetrieb erscheint in diesem Fall die Anzeige **F I L E** im display.



Bevor Sie den Staubfilter zur Säuberung herausnehmen, schalten Sie bitte das Gerät mit dem Ein-/Aussschalter rechts unten am Gehäuse aus.



- 1- Ziehen Sie die Filterlasche nach rechts oder links nach einer Seite heraus und entnehmen dann den Filter aus seiner Halterung.

- 2- Reinigen Sie den Filter mit dem Staubsauger.

Wenn der Filter sehr verschmutzt ist, waschen Sie ihn im laufenden Wasser mit einem Schwamm. Nach dem Waschen lassen Sie den Filter an der Luft trocknen.

Wichtig: der Filter ist mindestens einmal pro Monat zu reinigen, wenn die Anzeige **F I L E vorzeitig erscheint.**

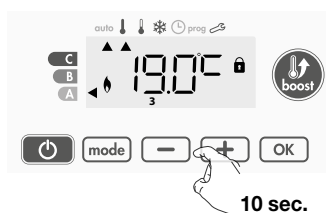
- 3- Wenn der Filter trocken ist, schieben Sie ihn wieder in seine Halterung im Gerät ein.

INSTALLATEURSEINSTELLUNGEN 1.1

BEDIENFELD SPERREN / ENTSPERREN

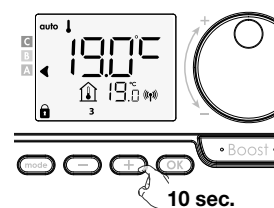
• Bedienfeld sperren

Halten Sie zum Sperren des Bedienfelds die Tasten und 10 s lang dauerhaft gedrückt. Wenn auf dem Display das Symbol (Vorhängeschloss) erscheint, dann ist das Bedienfeld gesperrt.



• Bedienfeld entsperren

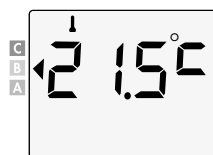
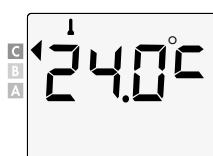
Halten Sie zum Entsperren des Bedienfelds erneut die Tasten und 10 s lang dauerhaft gedrückt. Wenn das Vorhängeschloss nicht mehr angezeigt wird, dann ist das Bedienfeld entsperrt.



ENERGIEVERBRAUCH

Ein Pfeil zeigt die aktuelle Energieverbrauchsstufe (rot, orange, grün) an.

C - Rot Höherer boost dauer	Boost dauer > 60 min
B - Orange Durchschnittliches boost dauer	30 min < Boost dauer ≤ 60 min
A - Grün Idealer boost dauer	Boost dauer ≤ 30 min



Anzeige des kumulierten Verbrauchsmenge in kWh

Drücken Sie für eine Anzeige der kumulierten Verbrauchsmenge in dem Betriebsmodi Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz auf . Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige der Verbrauchsmenge zu beenden. Das Gerät kehrt in den zuletzt aktiven Betriebsmodus zurück.

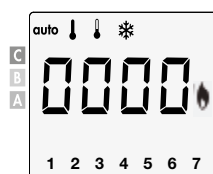
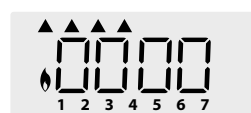
• Verbrauchsmessung zurücksetzen

Gehen Sie wie folgt vor, um den Energiezähler im Modus Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz zurückzusetzen:

1- Drücken Sie .

2- Drücken Sie länger als 5 s gleichzeitig die Tasten und . Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Zurücksetzen der Verbrauchsmessung zu bestätigen.

Das Gerät kehrt in den zuletzt aktiven Betriebsmodus zurück.



FENSTER-OFFEN-ERKENNUNG

Die Erkennung des offenen Fensters ist empfindlich gegen Temperaturschwankungen. Das Steuergerät reagiert bei geöffneten Fenstern nach verschiedenen Parametern: Temperatureinstellung, Anstieg und Abfall der Raumtemperatur, Außentemperatur, Position des Steuergeräts usw. Befindet sich das Steuergerät in der Nähe einer Vordertür, kann die Erkennungsluft gestört werden die Tür öffnen. Wenn dies ein Problem ist, empfehlen wir Ihnen, die Fenstererkennung zu deaktivieren (siehe Einstellungen des Installationsprogramms).

Wenn die Steuerung durch Öffnen eines Fensters zu einem Temperaturreduzierungszyklus übergeht, erscheint auf dem Display ein Frostschutzzähler, der die Zyklusdauer anzeigt. Der Zähler wird beim nächsten Einschalten des Frostschutzes automatisch auf Null zurückgesetzt. Auf Knopfdruck wird der Frostschutzmodus deaktiviert.

Hinweis: Wenn ein Temperaturanstieg festgestellt wird, kehrt die Steuerung automatisch in den vorherigen Modus zurück.

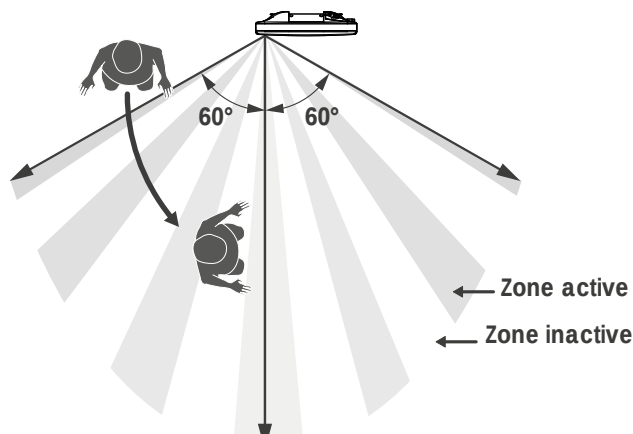
AN- UND ABWESENHEITSSONDE

• Wichtige Informationen

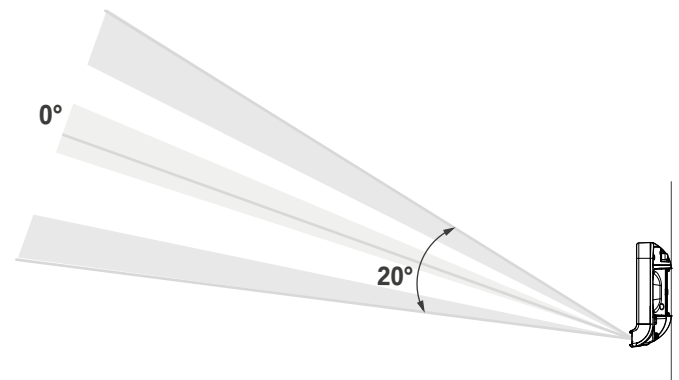
Die Anwesenheits-Erkennungssonde ist empfindlich auf Temperatur- und Licht-Schwankungen; sie kann gestört werden durch:

- Warm- und Kaltluftquellen, wie Heißluftgebläse, Glühlampen, Klimaanlage.
- Reflektierende Flächen wie Spiegel.
- Bewegung eines Haustiers im Raum.
- Vom Wind bewegte Gegenstände, wie Vorhänge, Gardinen oder Pflanzen.

Sicht von oben



Seitenansicht

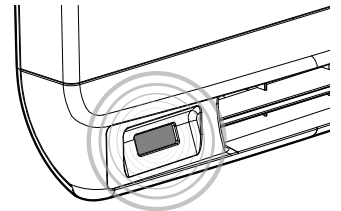


• Beschreibung

Ihr Blower passt sich Ihrer Lebensweise an und hilft Energie sparen.

Mit seiner Infrarotsonde auf der Vorderseite optimiert dieser Blower die Beheizung: er erkennt die Anwesenheit von Personen im Raum wo er angebracht ist und senkt automatisch den Sollwert der Heiztemperatur progressiv ab, wenn sich längere Zeit niemand im Raum aufhält. Damit hilft er Ihnen, Energie zu sparen.

Damit die Sonde richtig arbeitet, müssen Sie jedoch darauf achten, dass das „Blickfeld“ der IR-Sonde nicht durch Gegenstände behindert wird (Vorhänge, Möbel usw.).



Temperatursenkung wenn niemand im Raum ist

Abwesenheitszeiten*	Solltemperatursenkung*
72 Stunden	Frostschutzheizung

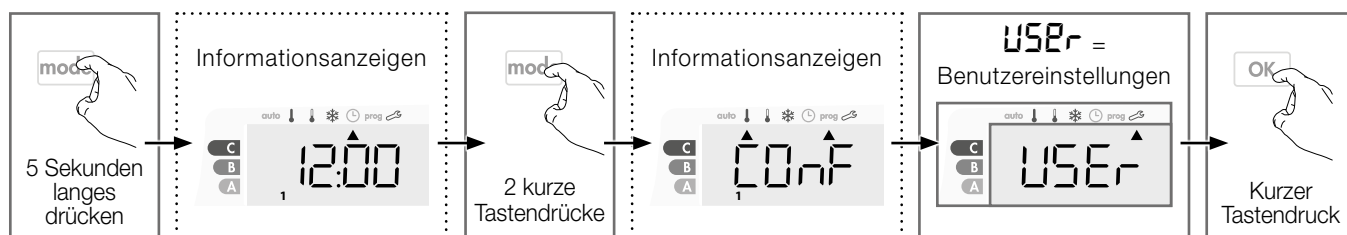
* Werkseinstellung – kann man nicht ändern

Bemerkung:

Wenn im Raum eine Anwesenheit festgestellt wird, kehrt das Gerät automatisch in den Ausgangsmodus zurück.

ZUGANG

Wenn Sie in der Betriebsart Auto, Komfort, Eco oder Frostschutz sind:



Einstellfolge:

Hintergrundbeleuchtung → Frostschutz Temperatureinstellung → Maximale Boost-dauer → Maximale Boost-Temperatur → Zurücksetzen der Werkseinstellungen

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

1- Es gibt drei Möglichkeiten zur Verfügung

- L1 = Zeitweilige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet nur beim Drücken einer Taste.
- L2 = Ständige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet ständig.
- L3 = in dieser modus functioniert das Gerät wie im L1.

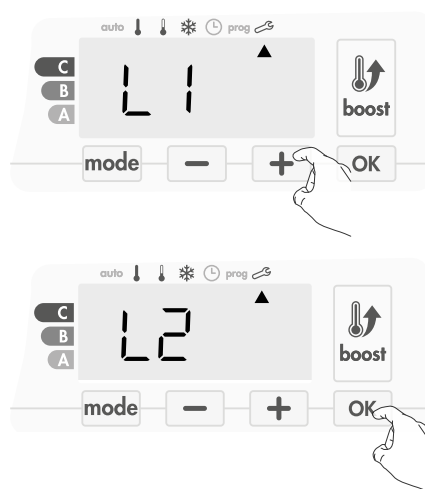
L3 Ist die Standardeinstellung.

Drücken Sie **-** oder **+** um den gewünschten Wert anzuzeige

2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken

Sie bitte auf **OK**.

Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf **mode**.



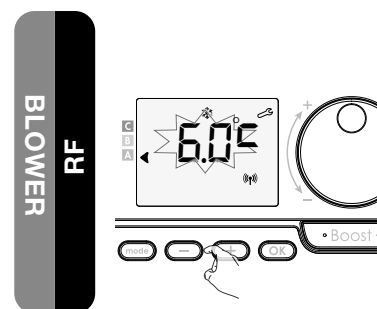
FROSTSCHUTZ TEMPERATUREINSTELLUNG

Der Frostschutz ist auf 7°C voreingestellt, Sie können diese Temperatur in 0,5°C Schritten von 5°C bis 11°C einstellen.

1- Drücken Sie **-** auf **+** um den gewünschten Wert anzuzeigen.

2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**.

Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf **mode**.



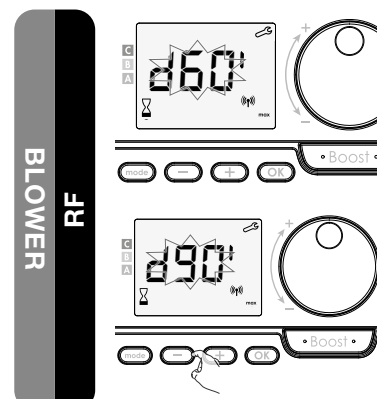
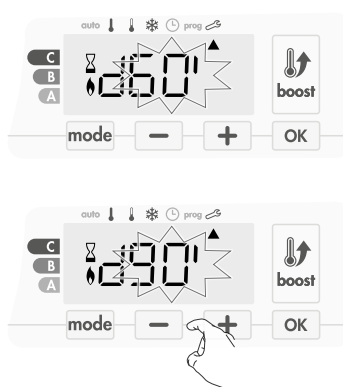
MAXIMALE BOOSTDAUER

Die Boostdauer ist auf 60 Minuten voreingestellt. Sie können die Boostdauer auf 30, 60 oder 90 Minuten einstellen.

1- Das Boost-Symbol und die Heizungsanzeige erscheinen im Display und die eingestellte Dauer von 60 Minuten blinkt.

2- Drücken Sie auf **-** oder **+** um die gewünschte Dauer anzuzeigen.

3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**. Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf **mode**.

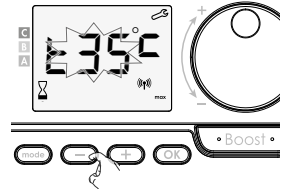
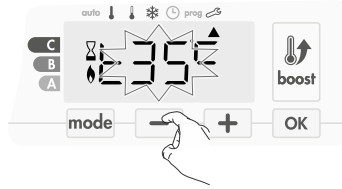


MAXIMALE BOOST-TEMPERATUR

Wenn der Boostmodus eingeschaltet ist, heizt der Heizkörper den Raum bis zur Temperatur-Obergrenze auf.

Die werksseitig eingestellte Temperatur-Obergrenze beträgt 25°C. Sie können sie in 1°C Schritten bis auf 20°C absenken oder auf 35°C erhöhen. °C.

- 1- Das Boost-Symbol und die Heizungsanzeige erscheinen im Display und die Maximaltemperatur blinkt.
- 2- Sie können die maximale Boosttemperatur durch mehrmaliges Drücken der Taste **-** oder **+** in 1°C Schritten bis auf 35°C erhöhen.
- 3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**.
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf **mode**.

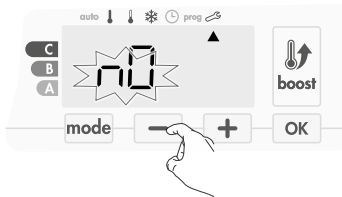


ZURÜCKSETZEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

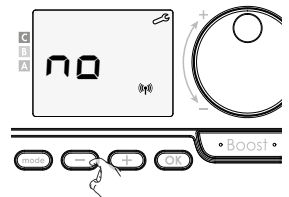
- 1- **rest** erscheint 1 Sekunde lang.



- 2- **no** blinkt. Drücken Sie auf **-** oder **+** zur Auswahl von **yes**.



- 3- Drücken Sie 5 Sekunden lang auf **OK**.
Das Gerät wird auf die Werkseinstellungen und in die Auto Betriebsart zurückgesetzt.



Grundeinstellungen

Komforttemperatur	19 °C
Eco temperatur	15 °C
Boostdauer	60 min.
Tastenverriegelung	nicht eingeschaltet

Benutzereinstellungen

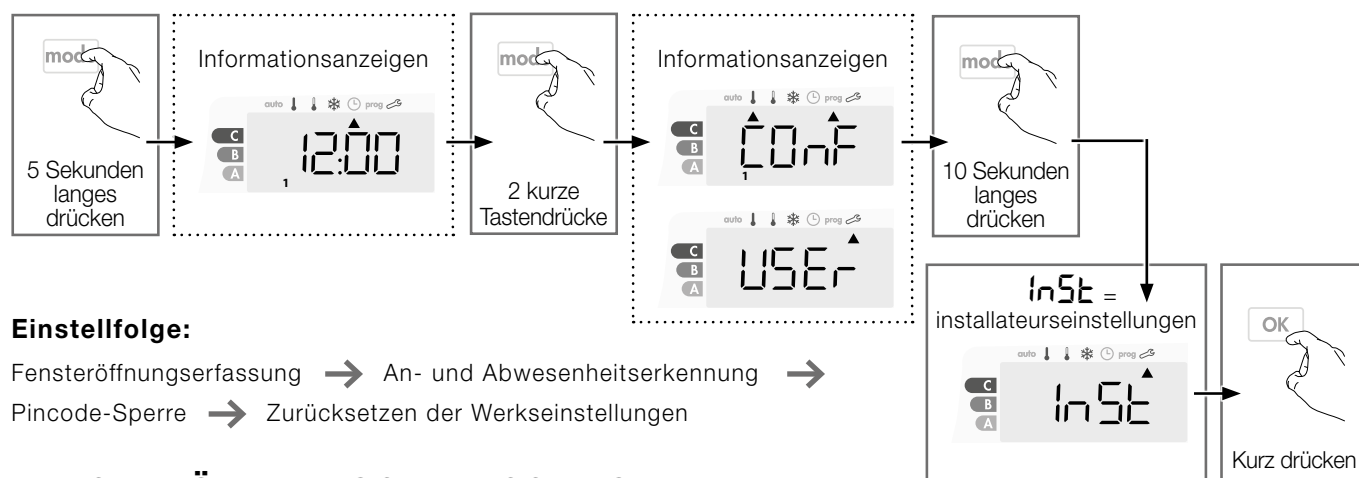
Hintergrundbeleuchtung	L3
Frostschutztemperatur	7 °C
Maximale Boostdauer	60 min.
Maximale Boost-Temperatur	25 °C

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf **mode**.

INSTALLATEURSEINSTELLUNGEN 1.2

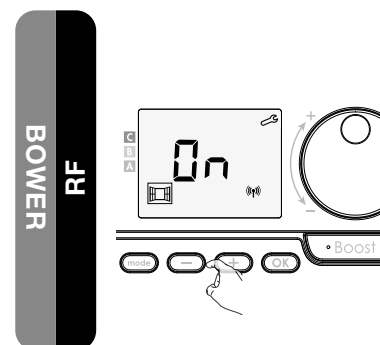
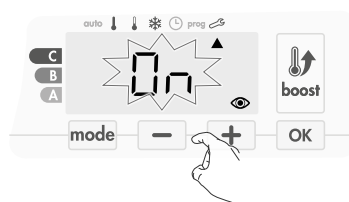
ZUGANG

Wenn Sie in der Betriebsart Auto, Komfort, Eco oder Frostschutz sind:



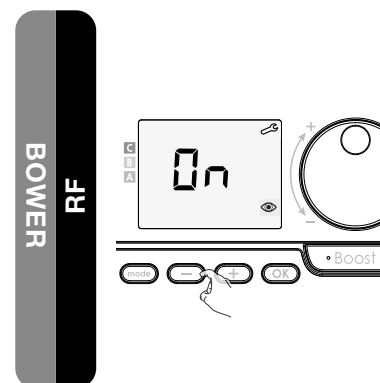
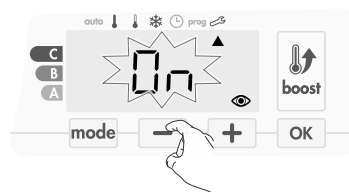
FENSTERÖFFNUNGSERFASSUNG

- 1- Die automatische Fensteröffnungserkennung ist standardmäßig eingeschaltet.
- 2- Drücken Sie auf **-** oder **+**.
On = Fensteröffnungserfassung eingeschaltet.
Off = Fensteröffnungserfassung ausgeschaltet.
- 3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**.
 Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf **mode**.



AN- UND ABWESENHEITSERKENNUNG

- 1- Die An- und Abwesenheitserkennung ist standardmäßig eingeschaltet.
- 2- Drücken Sie auf **-** oder **+**.
On = An- und Abwesenheitserkennung eingeschaltet.
Off = An- und Abwesenheitserkennung ausgeschaltet.
- 3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**.
 Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf **mode**.



PINCODE-SPERRE

• Beschreibung

Sie können den 4-stelligen PIN-Code selbst einstellen, wodurch bei Aktivierung die folgenden Funktionen nicht verfügbar sind:

- Der Komfortmodus (Nur die Modi Auto, Eco oder Frostschutz sind verfügbar).
- Einstellen der Komfort- und Eco- und Frostschuttemperatur.
- Ändern des Wochenprogramms.
- Einstellen der Fensteröffnungserkennung.
- Einstellen der An- und Abwesenheitserkennung.

Bei der ersten Benutzung der „PIN Code Verriegelung“ sind 3 wichtige Schritte auszuführen:

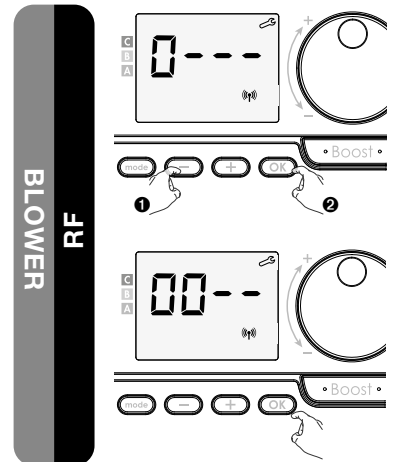
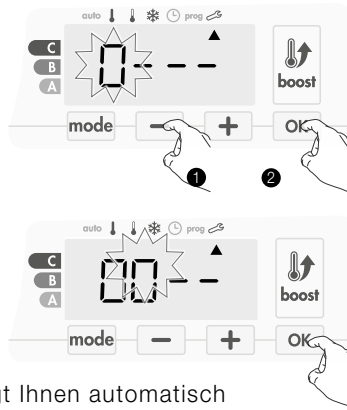
- 1- Eingabe des standardmäßigen PIN Codes (0000), der Zugang zur PIN Code Betriebsart gewährt.
- 2- Aktivierung des PIN Codes zur Sperrung der Einstellungen, die durch den PIN Code geschützt werden sollen.
- 3- Personalisierung des Benutzer PIN Codes (siehe weiter unten), d.h. den Standard PIN Code (0000) durch eine frei gewählte, vierstellige Zahl ersetzen.

● Initialisieren des PIN Codes = '0000'

In der Standardeinstellung ist der PIN Code nicht aktiviert = **OFF**

- 1- Der standardmäßig gespeicherte PIN Code ist 0000.
Mit **-** oder **+** wählen Sie die Zahl 0. Die Zahl blinkt, bestätigen Sie mit **OK**.

- 2- Für die anderen Zahlen, wählen Sie die Ziffer 0 durch Drücken von **OK**.
Wenn 0000 am Display erscheint, drücken Sie nochmals zur Bestätigung auf **OK**.



Der PIN Code PIN ist zurückgesetzt. Das Gerät schlägt Ihnen automatisch die Einstellung: PIN Code Aktivierung vor.

● Aktivierung/Deaktivierung des PIN Code

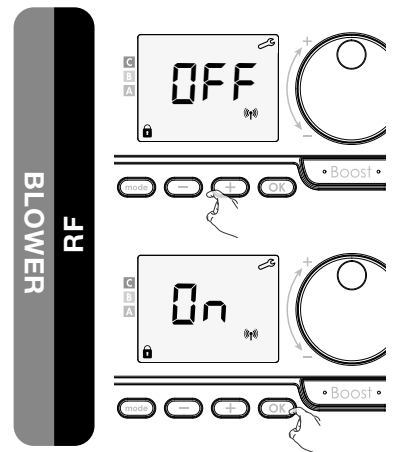
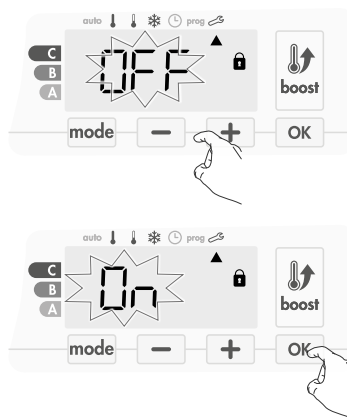
- 1- **OFF** erscheint im Display.

Drücken Sie auf **-** oder **+** um den PIN Code zu aktivieren.

On = PIN Code aktiviert

OFF = PIN Code deaktiviert

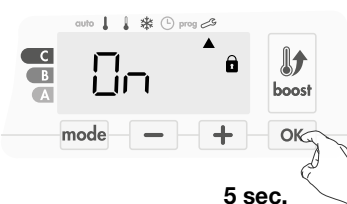
- 2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**.



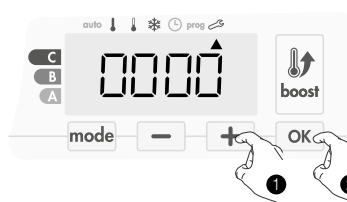
Der persönliche Benutzer PIN Code ist jetzt aktiv. Sie können die im Kapitel „Beschreibung“ angeführten Einstellungen nicht mehr verändern.

● Personalisierung des PIN Code

- 1- Wenn **On** angezeigt wird, drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang auf **OK**.

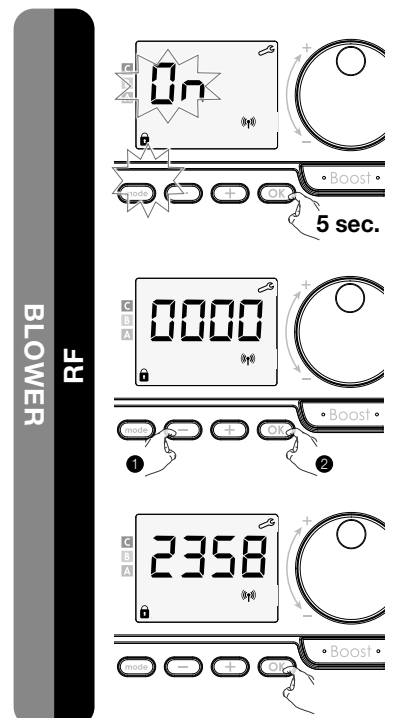
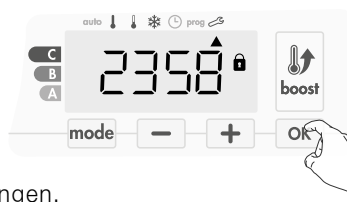


- 2- Der Code 0000 wird am Display angezeigt und die 1. Zahl blinkt. Mit den Tasten **-** oder **+** wählen Sie die erste Zahl Ihres persönlichen Codes und drücken **OK** um die Eingabe zu bestätigen. Geben Sie in gleicher Weise die 3 anderen, persönlichen Code-Nummern ein.



- 3- Drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Ihr persönlicher PIN Code ist nun gespeichert.

- 4- Drücken Sie nochmals auf **OK**, um die PIN Code Einstellung zu verlassen und zum Beginn der Installateur-Einstellungen zurück zu kehren.



Drücken Sie 3x auf **mode** zum Verlassen der Einstellungen.

ZURÜCKSETZEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

Wenn der PIN Code Schutz nicht aktiviert ist, können Sie die Benutzer und Installateur-Parameterwerte wieder auf deren ursprüngliche Werte zurücksetzen.

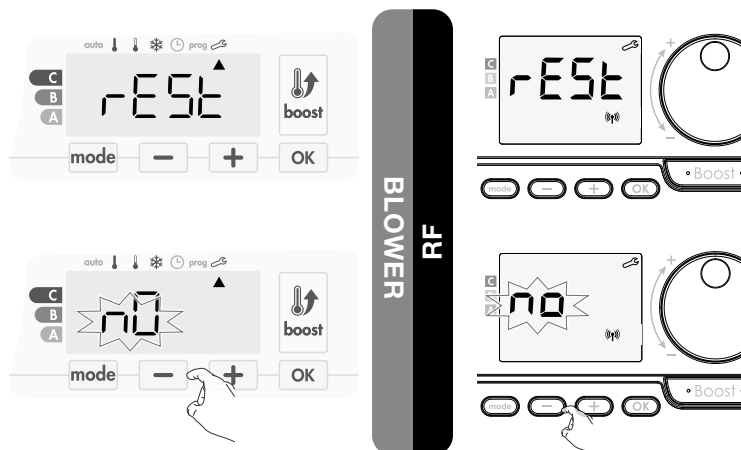
1- **rest** erscheint im Display .

2- **no** blinkt.

Drücken Sie auf **-** oder **+** zur Auswahl von **yes**.

3- Drücken Sie 5 Sekunden lang auf **OK** .

Die Einstellungen werden zurückgesetzt und die Steuerung kehrt automatisch in den Auto-Modus zurück.



Grundeinstellungen

Komforttemperatur	19 °C
Eco temperatur	15 °C
Boostdauer	60 min.
Tastenverriegelung	nicht eingeschaltet

Benutzereinstellungen

Hintergrundbeleuchtung	L3
Frostschutztemperatur	7 °C
Maximale Boostdauer	60 min.
Maximale Boost-Temperatur	25 °C

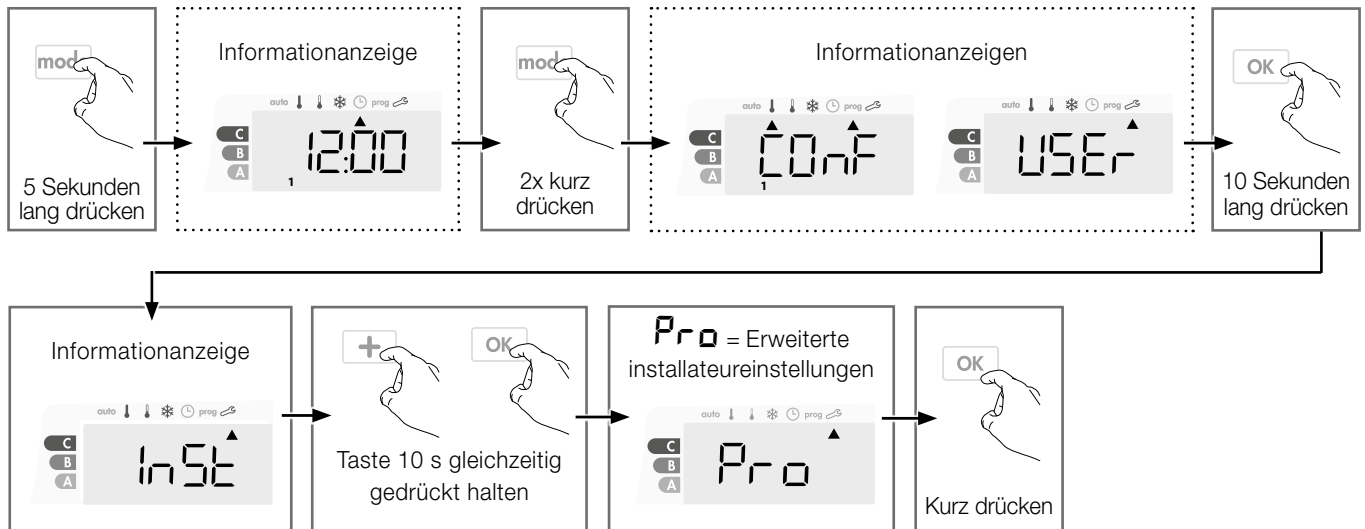
Installateurseinstellungen

Fensteröffnungserkennung	eingeschaltet
An- und Abwesenheitserkennung	eingeschaltet
PIN Code Verriegelung	nicht eingeschaltet
PIN Code	0000

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf **mode** .

ERWEITERTE INSTALLATEUREINSTELLUNGEN

ZUGANG



Einstellfolge:

Temperatursensorkalibrierung → Maximale interne Sicherheitstemperatur → Hysteresis Einstellung → Zurücksetzen der Werkseinstellungen

TEMPERATURSENSORKALIBRIERUNG

• Übersicht

! Dieser Vorgang ist ausschließlich Experten vorbehalten, da Fehleinstellungen zu einem Fehlverhalten des Controllers führen können.

• Kalibrierung

1- Vorgehensweise bei einer negativen Ist-Temperaturdifferenz (Beispiel):

Solltemperatur (gewünscht) = 20 °C

Raumtemperatur (Istwert laut Präzisionsthermometer) = 18 °C

Gemessene Ist-Temperaturdifferenz = -2 °C

! Wir empfehlen, die Kalibrierung erst 4 Stunden nach der letzten Änderung der Solltemperatur vorzunehmen, um eine bereits stabilisierte Raumtemperatur sicherzustellen.

Gehen Sie für den Abgleich wie folgt vor:
Sensortemperatur = 24 °C



Mit Taste **-** die vom Raumtemperatursensor gemessene Temperatur um 2 Grad reduzieren.

Zum Bestätigen des neuen Werts **OK** drücken.
Um den Einstellmodus zu verlassen, 3 x Taste **mode** drücken.



2- Vorgehensweise bei einer positiven Ist-Temperaturdifferenz (Beispiel):

Solltemperatur (gewünscht) = 19 °C

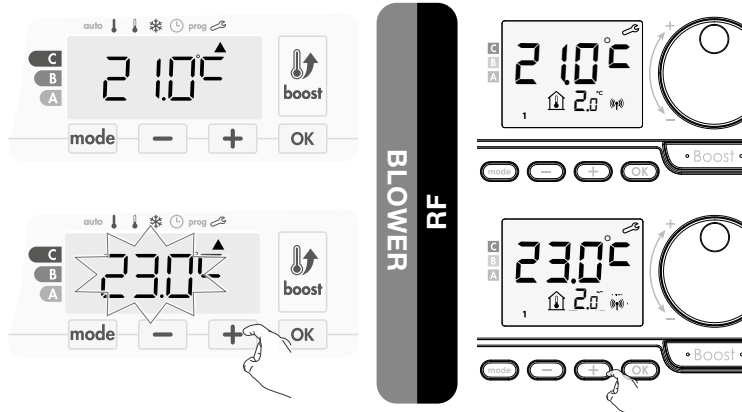
Raumtemperatur (über Präzisionsthermometer gemessener Istwert) = 21 °C

Gemessene Ist-Temperaturdifferenz = +2 °C

Gehen Sie für den Abgleich wie folgt vor:

Sensortemperatur = 21 °C

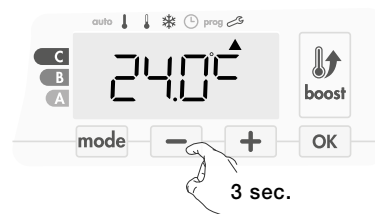
Mit Taste **+** die vom Raumtemperatursensor gemessene Temperatur um 2 Grad erhöhen.



Zum Bestätigen des neuen Werts **OK** drücken. Um den Einstellmodus zu verlassen, 3 x Taste **mode** drücken.

• Zurücksetzen der Sensorkalibrierung

- 1- Wenn die vom Sensor gemessene Temperatur angezeigt wird, drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang **-** oder **+**.
- 2- Zur Bestätigung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf **OK**.
Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf **mode**.



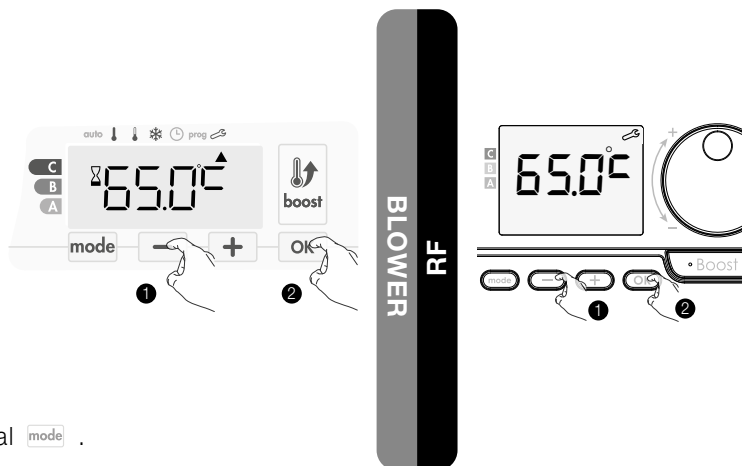
MAXIMALE INTERNE SICHERHEITSTEMPERATUR

Der Blower ist mit einem integrierten Überhitzungsschutz ausgestattet. Es wird aktiviert, wenn Eine interne Temperaturgrenze ist erreicht: der Blower stoppt sofort. Der maximale Grenzwert ist voreingestellt auf 65 °C Sie können diesen Wert in Intervallen von 5 °C von 60 °C bis 90 °C einstellen.

Drücken Sie **-** oder **+** und anschließend zum Schließen **OK** zu schlagen.

Wenn Sie den Wert nicht anpassen möchten, drücken Sie **OK**: der Blower fährt automatisch mit der nächsten Einstellung fort.

Um die Einstellungen zu verlassen, drücken Sie dreimal **mode**.



HYSTERESIS EINSTELLUNG

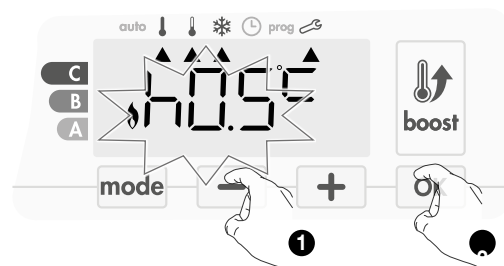
! Hinweis: Diese Einstellungen kann nur einer professioneller Installateur ausführen.

Die Hysterese des Gebläses (Ein/Aus-Schaltsschwelle) zur Steuerung der Komfort-, Eco- oder maximalen Boost-Temperatur kann eingestellt werden. Die Hysterese ist voreingestellt auf 1°C. Sie können diesen Wert von 0.5°C bis 3°C in Intervallen von 0.5°C einstellen.
z.B. Die eingestellte Eco-Temperatur beträgt 12°C, die Hysterese 1°C. Der blower startet bei Raumtemperatur ≤ 11,5 °C und stoppt bei Raumtemperatur > 12,5 °C.

Drücken Sie **-** oder **+** und anschließend zum Schließen **OK**.

Wenn Sie den Wert nicht anpassen möchten, drücken Sie **OK**: der Blower fährt automatisch mit der nächsten Einstellung fort.

Um die Erweiterte Installateureinstellungen zu verlassen, drücken Sie dreimal **mode**.



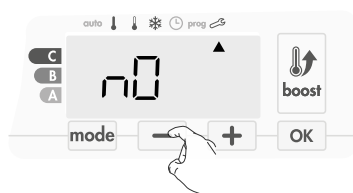
ZURÜCKSETZEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

Bei deaktivierter PIN-Sicherung werden die Benutzer-, Installateur- und Erweiterte Installateur-Einstellungen wie folgt neu initialisiert:

1- **reSt** erscheint im Display .

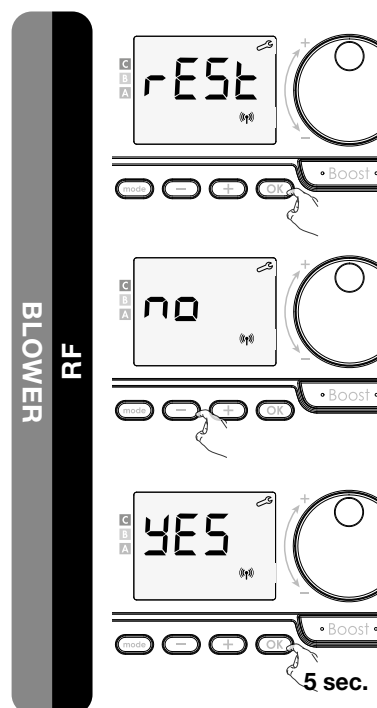
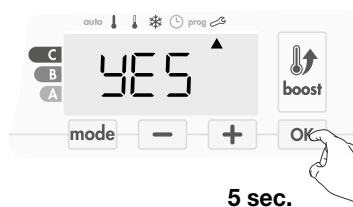


2- **no** erscheint. Drücken Sie auf **-** oder **+** bis **yes** erscheint.



3- Taste **OK** 5 s lang drücken.

Das Gerät setzt sich auf seine Grundeinstellungen zurück und startet im Automatikbetrieb.



Grundeinstellungen

Komforttemperatur	19 °C
Eco temperatur	15 °C
Boostdauer	60 min.
Tastenverriegelung	nicht eingeschaltet

Benutzereinstellungen

Hintergrundbeleuchtung	L3
Frostschutztemperatur	7 °C
Maximale Boostdauer	60 min.
Maximale Boost-Temperatur	25 °C

Installateurseinstellungen

Fensteröffnungserkennung	eingeschaltet
An- und Abwesenheitserkennung	eingeschaltet
PIN Code Verriegelung	nicht eingeschaltet
PIN Code	0000

Erweiterte Installateureinstellungen

Temperatursensorkalibrierung	0,0
Maximale interne Sicherheitstemperatur	65°C
Hysteresis adjustment	1,0°C

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf **mode** .

FEHLERCODES AUF DER ANZEIGE

- **Er1:** Raumtemperatursensor defekt (Sensor unterbrochen)
- **Er2:** Raumtemperatursensor defekt (Sensor kurzgeschlossen)
- **Er3:** Interner Sensor defekt (Sensor unterbrochen)
- **Er4:** Interner Sensor defekt (Sensor kurzgeschlossen)
- **Er7:** PIR defekt
- **Er8:** Funkfernbedienungssensor defekt (Sensor unterbrochen)
- **Er9:** Funkfernbedienungssensor defekt (Sensor kurzgeschlossen)
- **Er10:** Funkfernbedienungssensor Speicherfehler
- **ErE:** Fehler in der Elektronik

[illegible]

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns.

Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

The radiator may not be mounted directly beneath a power socket.

It should be possible, at all times, to turn off the radiator. If it is a plug connector, it should have an external power-off switch. In the case of a corded, fixed connection, the electric circuit should be correctly fused.

When mounting the radiator, please follow the local/national regulations for the cabling installation and adhere to our general terms and conditions.

WASTE DISPOSAL ACCORDING TO THE EUROPEAN UNION (2012/19/EU) DIRECTIVE ON WEEE (WASTE FROM ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT)



The symbol on the ID plate of the radiator states that the radiator may not be disposed of as household waste, but should be separated out, to facilitate recycling. Once the radiator is end-of-life, it should be taken to a waste collection point for electrical and electronic goods. For more information about recycling and waste collection points, please contact your local authority/district council or waste collection service in those countries where the directive has been transposed into national law.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Working voltage: 230 VAC 50 Hz
- Integrated tangential blower and PTC resistor 950W, integrated overheat protection by sensor and thermal cut-off, relay-controlled.
- Maximum power output 1500W (resistive load) + 950W (PTC resistor blower).
- Power cable, class II, 800mm, 2 power cables.



The black (hidden and shielded) cable is a communication cable that only applies in France.

On no account may it be connected to the earth and it should be shielded at all times.

If the power cable is damaged, please contact your installation engineer.

- Power consumption in stand-by mode: <0.5W
- Electronic, relay+triac-controlled PID controller



- IPX4
- Class II factory off, post-installation, for which the installer is liable (to EN60335-1)
- **BLOWER MUST NOT BE OPERATED OR CONNECTED BY AN EXTERNAL CONTROL/OPERATING SIGNAL!**
- The installer should always provide a grounding on the radiator



Warranty conditions: go to www.vasco.eu

CONFORMITY DECLARATION

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of

Vasco Group nv,
Kruishoefstraat 50,
B-3650 Dilbeek

The product described:

AGAVE HR-EL, AGAVE HR-EL-BL, ASTER HF-EL, ASTER HF-EL-BL, ASTER HF-BL-MIX, ASTER HF-S-EL, BEAMS MONO-EL, CARRE BAD CB-EL, CARRE BAD CB-EL-BL, E-PANEL EP-H-FL, E-PANEL EP-H-REB-EL, E-PANEL EP-V-FL, IRIS HD-EL, IRIS HD-EL-BL, IRIS HD-M-EL-MIX, IRIS HD-R-EL, NIWA-EL, NIWA N111-EL-BL, NIWA-N111-EL-MIX, DIM O-MP-EL, DIM O-P-EL, VIOLA V111-ZB-EL, ZANA BAD ZBB-EL

With the following controllers:

RF-thermostat, E-Volve E-V-RF, WRX-thermostat, E-Volve E-V-WIFI, Blower.

Complies with the following Directives:

- 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)
 - Art. 3.1.a
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
 - DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN60335-1/AC:2014
 - DIN EN 60335-2-30 (VDE 0700-30):2013-02; EN 60335-2-30:2009 + Cor. + A1:2012
 - DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
 - DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008
 - Art 3.1.b
 - DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
 - DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
 - DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013
 - DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2006
 - Art. 3.2
 - EN 300 220-2 V3.1.1
- 2011/65/EU (RoHS)
- 2009/125/EU (ErP-Directive)

The product is provided with a CE label .



21 March, 2024

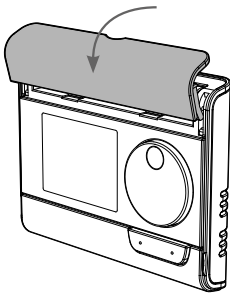
Peter Ketelsiegers
Vasco Group nv, Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilbeek

This appliance complies with the European directive 'ECO Design Directive 2015/1188. *

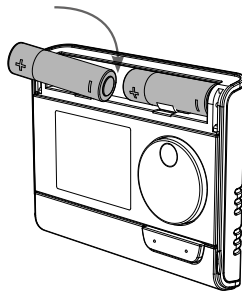
Information requirements for electrical appliances for local space heating			
Parameter	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P nom	0,95	kW
Minimal heat output	P min	0	kW
Maximal continuous heat output	P max,c	0,95	kW
Additional electricity consumption			
At nominal heat output	el max	0.000	kW
At minimal heat output	el min	0.000	kW
In stand-by mode	el sb	0.0005	kW
Type of heat output/control of room temperature			
Electronic control of the room temperature plus a week-time switch			
Other control options			
Control of room temperature, including automatic detection of open windows			
Control of room temperature, including presence detection			
With optional remote control, if applicable for this appliance (see catalog)			
Contact details			
See ID plate on the radiator			

* This only applies if the radiator is fitted with a control supplied by Vasco

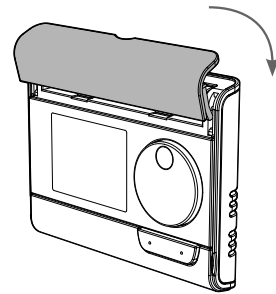
INSTALLING BATTERIES IN THE OPTIONAL RF REMOTE CONTROL



Remove the battery cover which is placed on the front of the RF remote control.



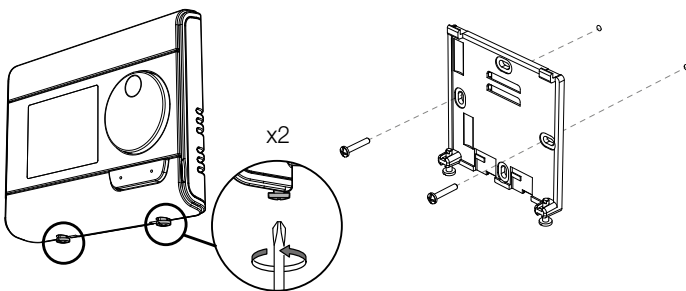
Insert the 2 AA batteries supplied. Note the correct polarity according to the engraving on the RF remote control when inserting the batteries.



Replace the battery cover.

MOUNTING THE OPTIONAL RF REMOTE CONTROL

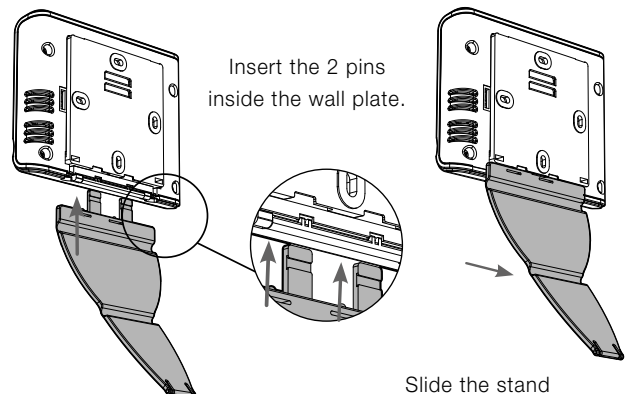
On the wall



Unscrew the 2 screws under the RF remote control.

Secure the wall plate with the two screws provided using the horizontal and vertical holes.

On the table stand

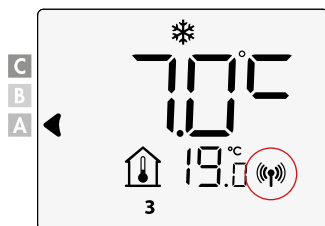


Insert the 2 pins inside the wall plate.

Slide the stand to the right.

BINDING THE OPTIONAL RF REMOTE CONTROL

((())) Is this sign already visible at the bottom right on the display, as in the following example?



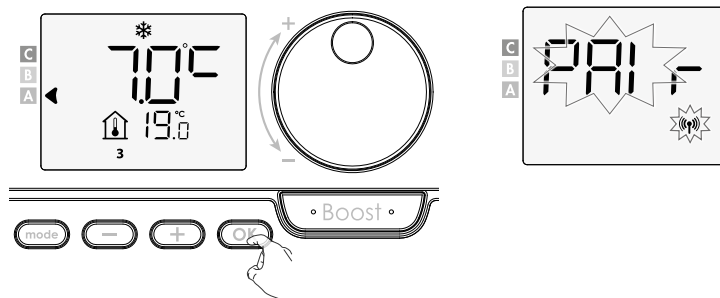
The radiator is already connected and you can skip this step..

RF-PAIRING:

1. Put the blower in frost protection mode by pressing 3x the button **mode**. Then put the blower in pairing mode by pressing the **OK** button for 5 sec. PAIR and ((())) will flash.

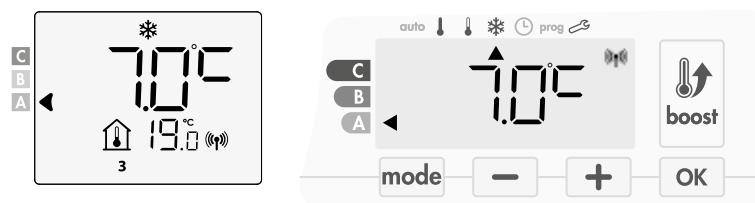


2. Put the RF remote control in frost protection mode: press 3x on the button **mode** then press **OK** for 5 sec.



The RF remote control is in frost protection if this symbol is visible on your screen: ❄️

3. When the RF remote control and the blower are linked, the ((())) symbol appears on both the LCD screens.



RF PAIRING CANCELLATION:

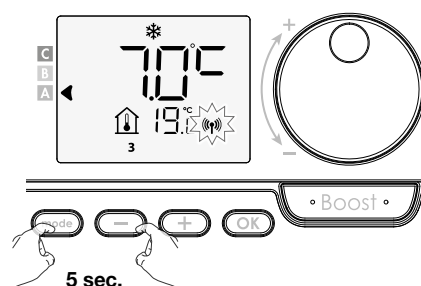
Via the blower:

Put the blower in frost protection mode and press simultaneous on the button **mode** and **-** on the blower for more than 5 seconds.



Via the RF remote control:

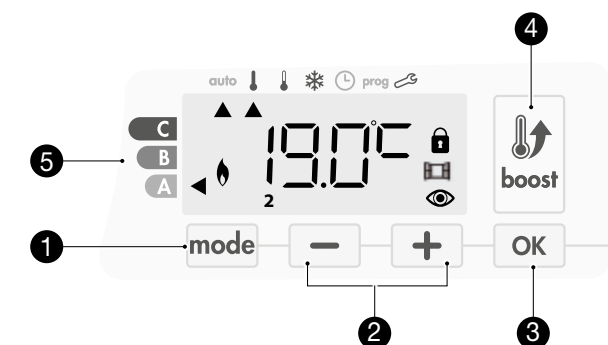
Put the RF remote control in frost protection mode and press simultaneous on the button **mode** and **-** for more than 5seconds.



When the RF remote control and the blower are not linked anymore, the symbol ((())) disappears on both the LCD screens.

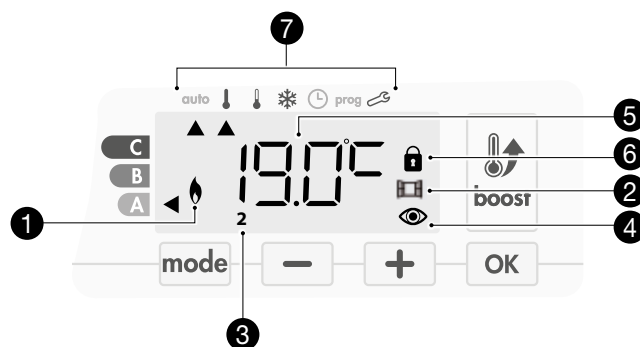
OPERATION

• Overview of buttons



- 1 Mode selector
- 2 Plus and minus buttons Temperature, time, day and programme settings
- 3 Save settings
- 4 Boost-button
- 5 Energy consumption

• Overview of indicators



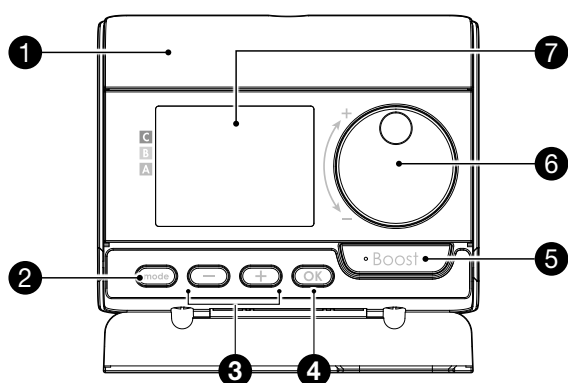
- 1 Heating indicator
- 2 Open window detection indicator
- 3 Days of the week (1=Monday ... 7= Sunday)
- 4 Presence/absence indicator
- 5 Desired temperature display
- 6 Keypad locked

7 Operating modes:

auto Auto mode ! Comfort mode ! Eco mode
 * Frost protection mode ⌚ Set time and day mode
prog Programming mode ⚙ Settings

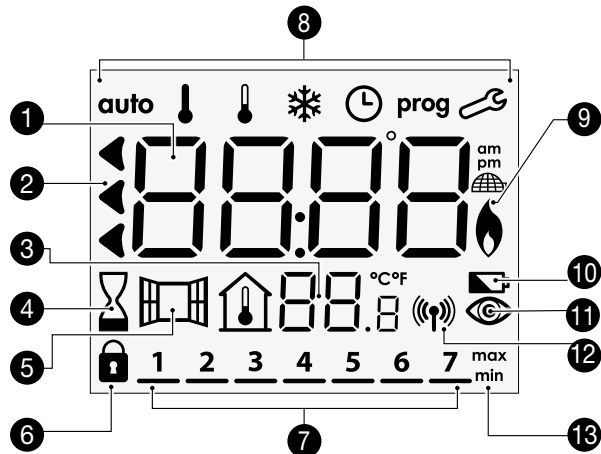
OPERATION OPTIONAL RF REMOTE CONTROL

• Overview of buttons



- 1 Batteries compartment
- 2 Selecting operating modes
- 3 Plus and minus buttons, used to set temperatures, time, date and weekprogram
- 4 Save settings
- 5 Boost-button
- 6 Rotary dial, to select temperature
- 7 LCD-display

• Overview of indicators



Days of the week (1 = Monday ... 7 = Sunday)

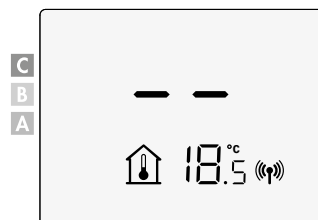
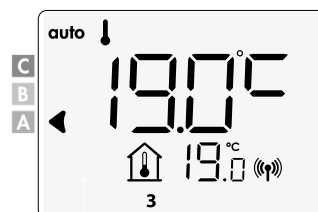
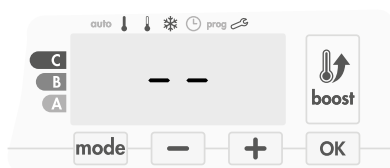
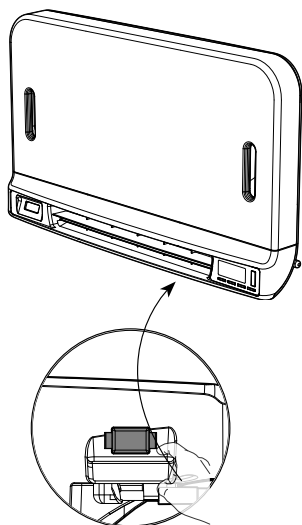
- 1 Temperature setpoint / information
- 2 Energy consumption
- 3 Measured temperature
- 4 Boost indicator
- 5 Open window detection indicator
- 6 Keypad locked
- 7 Days of the week (1 = Monday ... 7 = Sunday)
- 8 Heating indicator
- 9 Battery indicator
- 10 Presence/absence Indicator
- 11 Radio transmission indicator
- 12 Min/Max value indicator

8 Operating modes:

auto Auto mode ! Comfort mode ! Eco mode
 * Frost protection mode ⌚ Set time and day mode
prog Programming mode ⚙ Settings

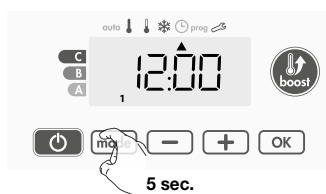
POWER ON/STANDBY MODE

When used for the first time, the button (switch) located below the blower is set to I: The device is in operation.



SETTING TIME AND DAY

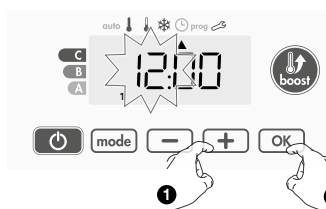
1- From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, press **mode** for 5 seconds.



2- Select using **-** or **+**. The two hour figures will flash.

The hours will scroll quickly, if you press the **-** or **+** and hold them.

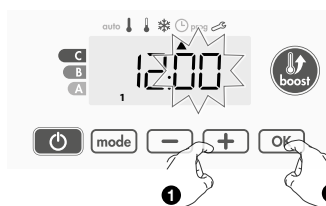
Save by pressing **OK**.



3- The two minute figures will flash.

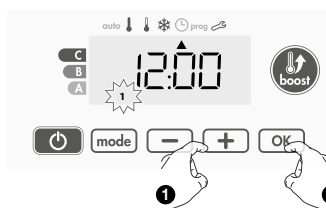
Select using **-** or **+**.

Save by pressing **OK**.



4- The cursor above the number 1 (which represents the Monday) will flash. Select the date using **-** or **+**.

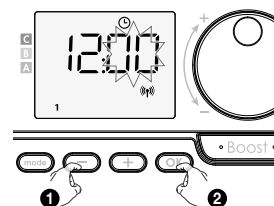
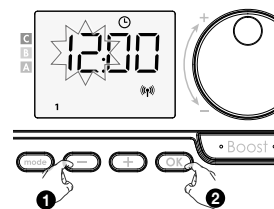
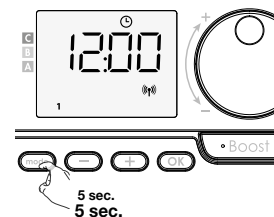
Save by pressing **OK**.



Monday	1	Friday	5
Tuesday	2	Saturday	6
Wednesday	3	Sunday	7
Thursday	4		

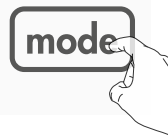
5- To change and/or allocate programmes press **mode**

. To exit the setting time and day, press **mode** 3 times.



OPERATING MODES

Use the **mode** button to select an operating mode that suits your needs.

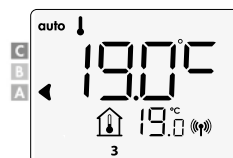


Mode sequence diagram :



- **auto Auto mode (3 different cases)**

3 cases: P1/P2/PE see p8



1 Week program has been set

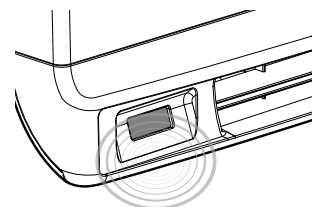
If a week program has been set, the radiator will automatically switch between Comfort and Eco mode.



In the event of a power failure of more than 16 hours, the day and time must be reset, the week program remains permanently in memory. In case of a paired RF remote control day and time are preserved in memory.

2 No week program has been set

The self-learning automatic programming is activated as standard at the first commissioning.



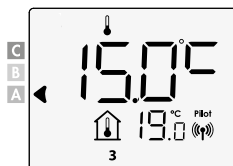
- **↓ Comfort mode**

Non-stop Comfort mode. The device will operate 24 hours a day to achieve the temperature which has been set (e.g. 19°C). The Comfort mode temperature level can be set by the user



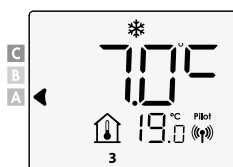
- **↓ Eco mode**

Non-stop Eco mode. The device will operate 24 hours a day to achieve the temperature which has been set (e.g. 15°C). This enables you to lower the temperature without having to reset the Comfort Mode temperature. Select this mode for shortterm absences (between 2 and 24h) and during the night. The Eco mode temperature level can be set by the user.



- **❄ Frost protection mode**

This mode enables you to protect your home against the effects of cold weather (frozen pipes, etc.), by maintaining a minimum temperature of 7°C in it at all times. Select this mode when you will be away from your home for a long time (more than 5 days).



SETTING THE COMFORT TEMPERATURE

You can access the Comfort temperature set up from the Auto and Comfort Mode. It is preset to 19°C.

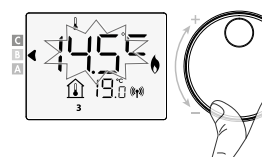
Using **-** and **+** you can adjust the temperature from 16°C to 19°C by intervals of 0.5° C.



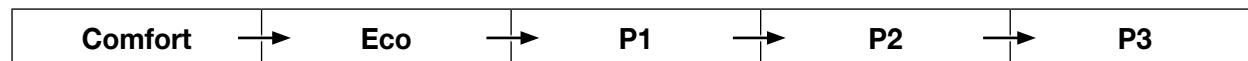
SETTING THE ECO TEMPERATURE

You can access the Eco temperature set up from the Eco Mode. It is preset to 15°C.

Using **-** and **+** you can adjust the temperature from 12°C to 15°C by intervals of 0.5° C.



OVERVIEW OF THE PROGRAMS



By default, the control is set in comfort mode throughout the week.

! - the controller will operate in Comfort mode, 24 hours a day, as regards each day selected.

! - **Eco:** the controller will operate in Eco mode, 24 hours a day, as regards each day selected.

Note: you can set the temperature reducing parameters, installer settings 1.1

Heat room at different moments every day: Manual change between comfort & eco temperature. The radiator remains set at the last selected mode (comfort / eco).

WEEKLY PROGRAMS: P1/P2/P3

Heat room at fixed moments every day: Automatic change between comfort & eco temperature.

- **P1:** the controller will operate in Comfort mode for 1 time block eg: from 06:00 to 22:00 (and in Eco mode from 22:00 to 06:00).

Set comfort temperature 20°																	
Eco temperature 16,5°																	
	0h	2h	4h	6h	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h	22h	24h				

- **P2:** the controller will operate in Comfort mode for 2 time blocks eg: from 06:00 to 10:00 and from 16:00 to 22:00 (and in Eco mode from 10:00 to 16:00 and from 22:00 to 06:00).

Set comfort temperature 20°																	
Eco temperature 16,5°																	
	0h	2h	4h	6h	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h	22h	24h				

- **P3:** the controller will operate in Comfort mode for 3 time blocks eg: from 06:00 to 10:00, from 12:00 to 14:00 and from 18:00 to 22:00 (and in Eco mode from 22:00 to 06:00, from 10:00 to 12:00 and from 14:00 to 18:00).

Set comfort temperature 20°																	
Eco temperature 16,5°																	
	0h	2h	4h	6h	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h	22h	24h				



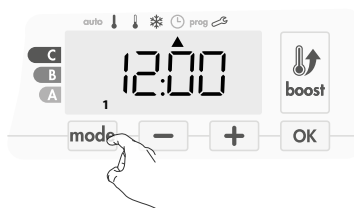
Comment: If the standard times of P1, P2 and P3 do not suit you, you can change them, but then this time applies to all days of the week on which P1, P2 or P3 is set.

For P2 & P3 there must always be at least 1 hour between the time periods.

SET A WEEK PROGRAM

1- From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, press **[mode]** for 5 seconds.

When the cursor moves over the time setting symbol ⌚, briefly press **[mode]**.



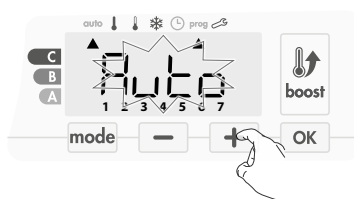
2.1 - The cursor is automatically positioned under **prog** and all the days of the week are displayed.

The default programme is Auto.



2.2 - Press **[-]** or **[+]**.

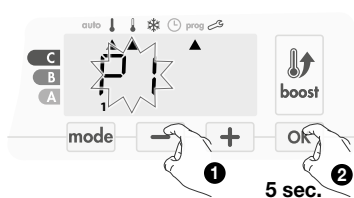
The programme assigned by default, Auto, flashes. It is used for every day of the week.



3- Select the desired program with **[+]** or **[-]**.

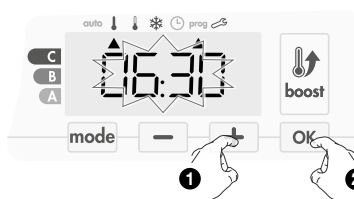
If desired, the standard times can be adjusted: press **[OK]** for at least 5 seconds.

If the standard times apply: press **[OK]** to set the next day (go to step 4)



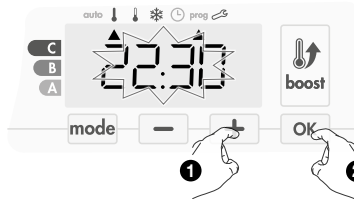
3.1- The start time flashes and with **[+]** or **[-]** you can change this time at 30 minute intervals.

Press **[OK]** to save.



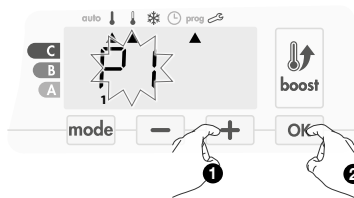
3.2- The end time flashes and with **[+]** or **[-]** you can change this time at 30 minute intervals.

Press **[OK]** to save.



4- The second day (Tuesday) flashes.

Repeat the procedure described above for every day of the week.



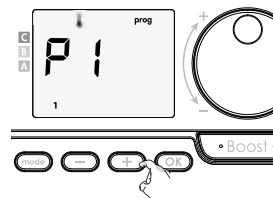
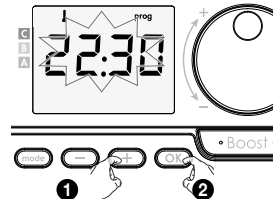
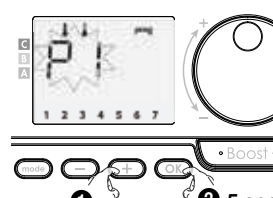
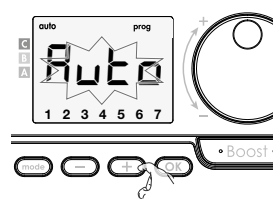
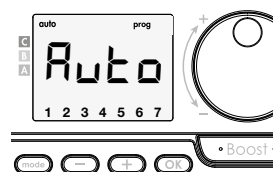
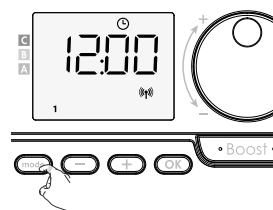
5- Once you have selected a program for each day, confirm your selection by pressing **[OK]**. The days of the week appear on the screen with the programs you have set for them. Press **[mode]** twice to exit programming mode and return to "Auto mode". If no button is pressed for a few minutes, the controller automatically returns to "Auto Mode".

VIEW THE WEEK PROGRAM

From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, press **[mode]** for 5 seconds. Press **[mode]** twice, the programme for each day of the week (Comfort, Eco, P1, P2 or P3) will scroll on display in front of you.

To exit the programme viewing mode, press **[mode]** twice.

BLOWER
RF

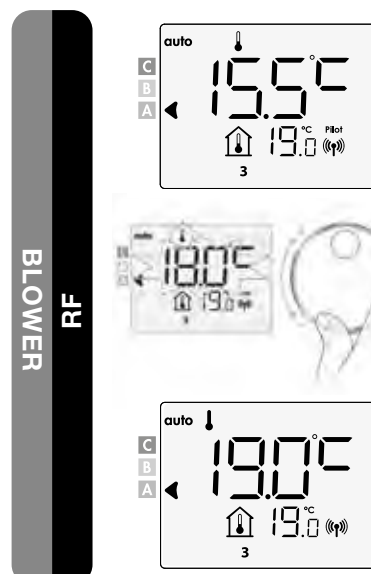
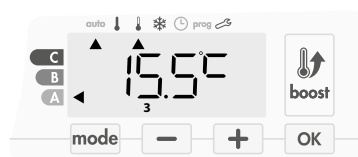


TEMPORARILY OVERWRITE THE WEEK PROGRAM

This function allows you to change the setting temperature temporarily until the next scheduled change in temperature or the transition to 0:00.

Example:

- 1- The controller is in Auto mode, the running programme is Eco 15,5°C.
- 2- By pressing or , you can change temporarily the desired temperature up to 18°C for example.
- 3- This change will be automatically cancelled at the next change of programme or transition to 0:00.



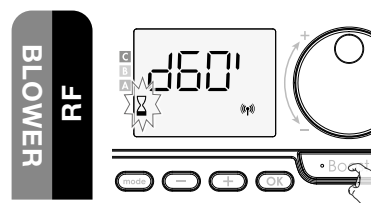
BOOST

Note: Boost mode can be activated at any time, regardless of the current operating mode (Auto, Comfort, Eco or Frost protection).

First press = Boost.

During the first minute, you can modify the Boost duration from 0 to the maximal Boost duration, by pressing and .

This modification will be saved and effective for the next Boost.

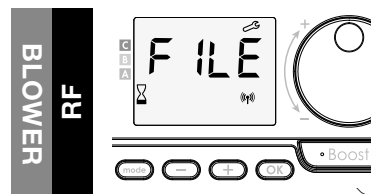


Comment: After 1 minute, you can modify temporarily the duration: it will be valid only for this active Boost and therefore non-recurring.

The Boost may stop for 2 different reasons:

1) F I L E appears on the display:

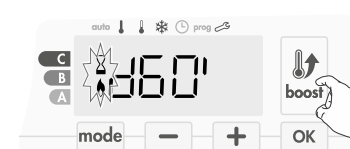
The blower stops. Ensure that nothing is placed in front of the ventilation grille so that the flow of air is not obstructed. The filter may be clogged by dust; it must be cleaned.



Note: if the filter is clogged or if the grille is covered unintentionally, a special sensor will turn the device off. Normal operation of the device will resume the next time it is started if the filter or the grille is not obstructed, but only after the blower has cooled down.

2) If the ambient temperature reaches the maximum Boost temperature during countdown:

The blower stops but Boost mode is still active: the countdown is still displayed, the Boost symbol on the display and the heating indicator symbol flash. When the temperature drops below the maximum authorised temperature the blower will be reactivated until the end of the countdown.



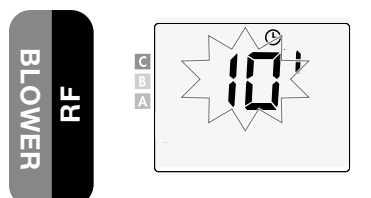
Second press = cancel Boost.

The indicator lights of the previously active mode come on and the setpoint temperature is displayed.

POST-VENTILATION

When the flow of air is cut, the post-ventilation function is switched on. This feature protects the blower, ensuring more rapid cooling of the internal components following a period of heating.

A countdown can be seen on the screen and the buttons on the keypad remain inactive during this time.

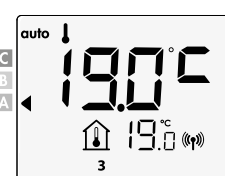
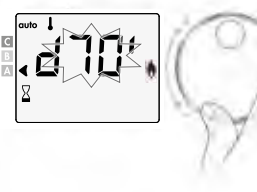
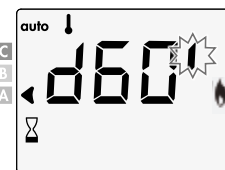
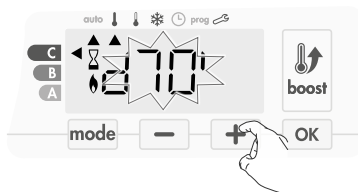


TEMPORARILY OVERWRITE THE BOOST DURATION IN AUTO MODE

This function allows you to change the Boost duration temporarily when the Boost is launched in Auto mode. This duration won't be saved for next automatic or manual Boost cycle.

Example:

- 1- The controller is in Auto mode, the running programme is Comfort 19,0°C and an automatic Boost cycle is running.
- 2- By pressing  or , you can change temporarily the desired temperature up to 18°C for example.
- 3- This change will be automatically cancelled at the next change of programme or transition to 0:00.

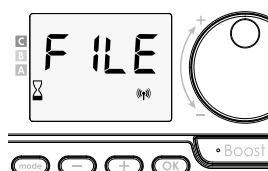


The radiator is now ready for use. For advanced settings: see installer settings

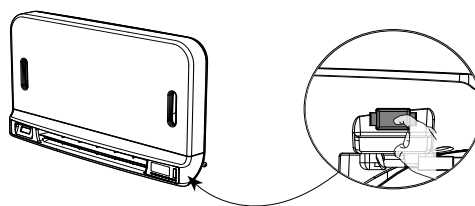
MAINTAINING AND CLEANING THE FILTER

The blower is fitted with a detachable dust filter that retains the impurities of the air in the room. If the filter is clogged, the accumulation of dust can cause it to stop working.

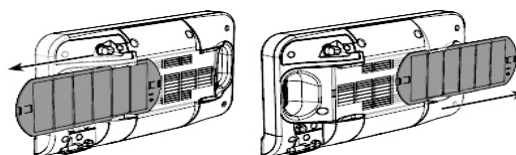
In Boost mode, the word **F I L E** appears on the display.



Before removing the filter, stop the device by pressing the button (switch) located below the blower.



- 1- Pull the filter tab to the right or the left, to one side, then pull it out of its housing.



- 2- Use a vacuum cleaner to remove the dust deposited on the filter. If the filter is very dirty, wash it under the tap with a damp sponge. After washing the filter, let it dry completely.

Note: you should clean the filter at least once a month if the word **F I L E is displayed on the screen sooner than expected.**

- 3- Replace the filter in its housing by inserting it into the slide rails.

INSTALLER SETTINGS 1.1

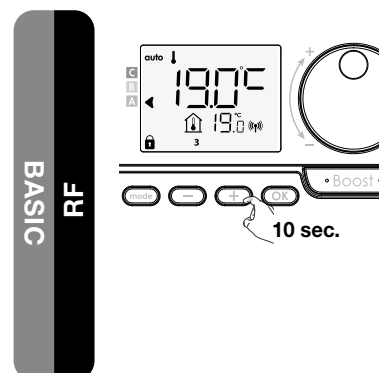
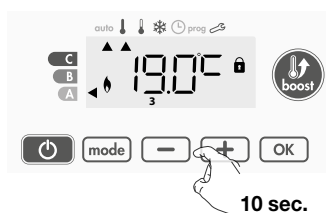
KEYPAD LOCK/UNLOCK

• Keypad lock

To lock the keypad, press the and buttons and hold them down for 10 seconds. The padlock symbol appears on the display, the keypad is locked.

• Keypad unlock

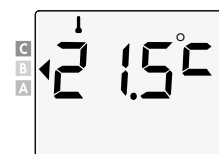
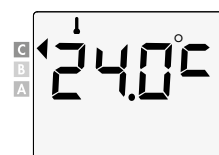
To unlock the keypad, press the and buttons hold them down for 10 seconds again. The padlock symbol disappears from the display, keypad is unlocked.



ENERGY CONSUMPTION

A selector indicates the level of energy consumption by aligning itself automatically in the display opposite a colour: red, orange or green.

C - Red Long boost duration	Boost duration > 60 min
B - Orange Average boost duration	30 min < Boost duration ≤ 60 min
A - Green Ideal boost duration	Boost duration ≤ 30 min



• Display of the estimated power consumption in kWh

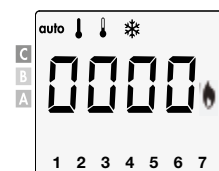
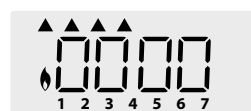
To see this estimation from Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, then press .

To exit the display mode of consumption: press any button, the device is automatically in the previous active mode.

• Resetting the energy meter

To reset the energy meter from Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, then proceed as follows.

- 1- Press .
- 2- Press simultaneously and for more than 5 seconds.
To exit resetting the energy meter, press any button, the device is automatically in the previous active mode.



OPEN WINDOW DETECTION

The open window detection is sensitive to temperature fluctuations. The controller responds to open windows according to various parameters: temperature setting, rise and fall of the room temperature, outside temperature, location of the radiator, etc. If the controller is close to a front door, the detection air can be disturbed opening the door. If this is a problem, we recommend you disable the open window detection (see installer settings).

When the controller proceeds to a temperature reduction cycle (frost protection mode) by opening a window, a frost protection counter appears on the display to show the cycle duration. The counter is automatically reset to zero the next time the Frost Protection is switched on. By pressing a button, the frost protection mode is deactivated.

By pressing a button, the frost protection mode is deactivated.

Note: if a temperature rise is detected, the controller will automatically return to the previous mode.

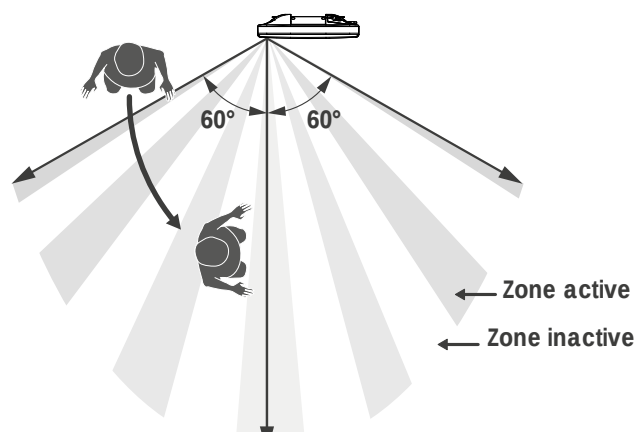
EN PRESENCE/ABSENCE DETECTION

● Important information

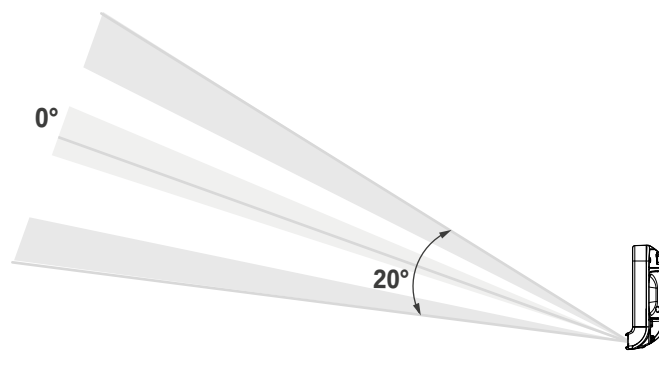
The presence/absence detector is sensitive to variations in temperature and light; it may be impaired by the following:

- Sources of heat or cold such as forced air outlets, lamps, air-conditioning units.
- Reflective surfaces such as mirrors.
- An animal moving in the detection area.
- Objects being moved by the wind, such as curtains, net curtains or plants.

View from above



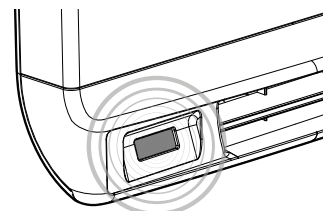
Side view



● Details

Your blower adapts to your lifestyle while controlling your energy consumption.

Using its front infrared sensor, your blower optimises heat management logically: it detects movement in the room where it is installed and if no one is present it automatically and gradually lowers the setpoint temperature step by step, ensuring energy is saved. To ensure that it operates correctly, take care not to block the field of vision of the detector in any way (by curtains, furniture, etc.).



Lowering the temperature during unoccupied periods

Unoccupied periods *	Lowering the setpoint temperature *
72 hours	Frost protection

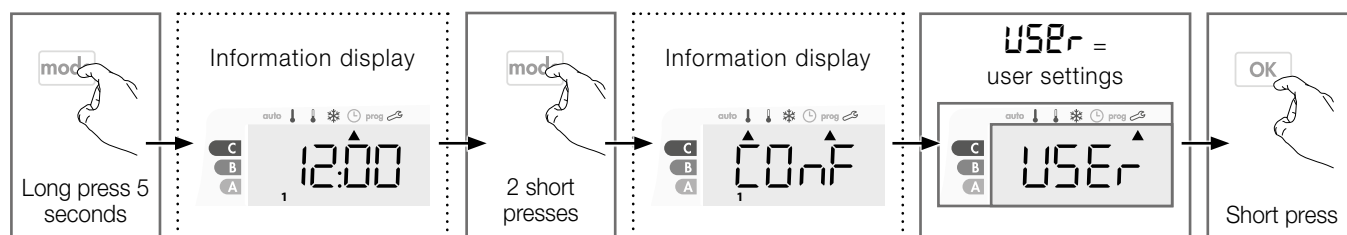
* Factory setting – cannot be modified

Note:

If a presence is detected in the room, the device automatically returns to the initial mode.

ACCESS

From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode:



Setting sequence:

Backlight → Frost protection → Max. Boost duration → Max. Boost Temperature
→ Restoring factory settings

BACKLIGHT

1- Three options are available:

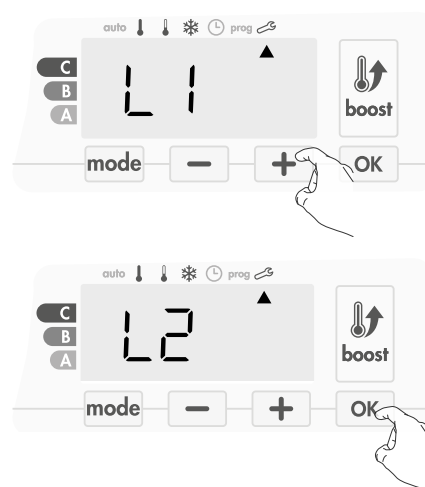
- L1 = timed backlight: the screen is illuminated when a button is pressed or by detection of presence.
- L2 = permanent backlight: the screen remains illuminated all the time.
- L3 = timed backlight: the screen is illuminated when a button is pressed.

L3 is set by default.

Press the or button to indicate the required value.

2- To confirm and go on to the next setting, press .

To confirm and exit the settings, press 2x .



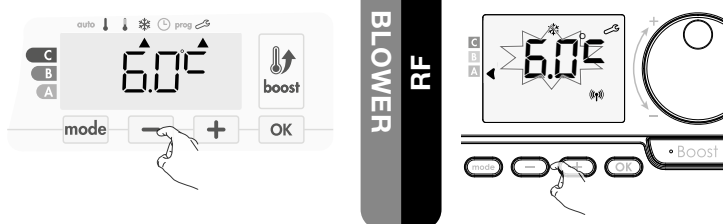
FROST PROTECTION

Your device is pre-set to 7°C, you can vary the value of the Frost protection setpoint from 5°C to 11°C in increments of 0.5°C.

1- Press or to display the required value.

2- To confirm and go on to the next setting, press .

To confirm and exit the settings, press 2x .



MAX. BOOST DURATION

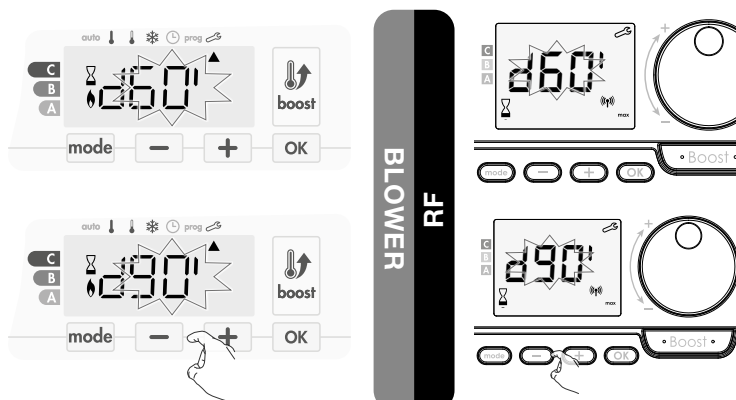
The maximum Boost duration is preset to 60 minutes. You can vary it between 30 and 90 minutes in increments of 30 minutes.

1- The Boost symbol and the heating indicator appear on the display and the duration of 60 minutes flashes

2- Press or to display the required duration.

3- To confirm and go on to the next setting automatically, press .

To confirm and exit the settings, press 2x .



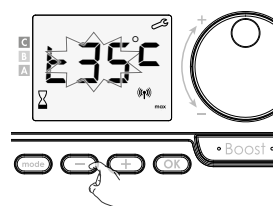
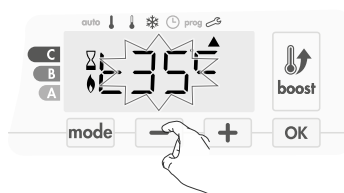
MAX. BOOST TEMPERATURE

When the max. boost temperature is reached, the Boost stops automatically

The maximum is set by default to 25°C. You can vary it between 20°C and 35°C in increments of 1°C.

- 1- The Boost symbol and the heating indicator appear on the display and the maximum temperature flashes
- 2- You can set the maximum temperature of the Boost by pressing the **-** or **+** repeatedly in 1°C steps, up to 35°C.
- 3- To confirm and go on to the next setting automatically, press **OK**.

To confirm and exit the settings, press 2x **mode**.



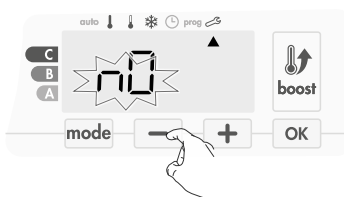
RESTORING FACTORY SETTINGS

- 1- **rest** is displayed for 1 second.



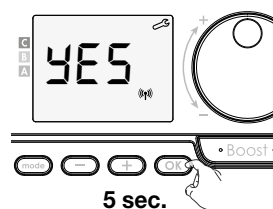
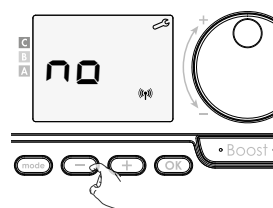
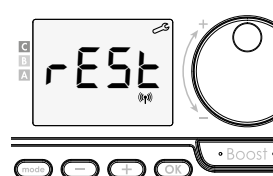
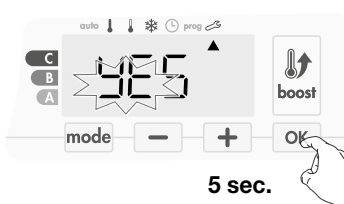
- 2- **no** flashes.

Press **-** or **+** to select **yes**.



- 3- Press **OK** for 5 seconds.

The device returns to its original configuration and automatically goes back to Auto mode.



General

Comfort temperature setpoint	19 °C
Eco temperature setpoint	15 °C
Duration of Boost	60 min.
Keypad lock	Deactivated

User settings

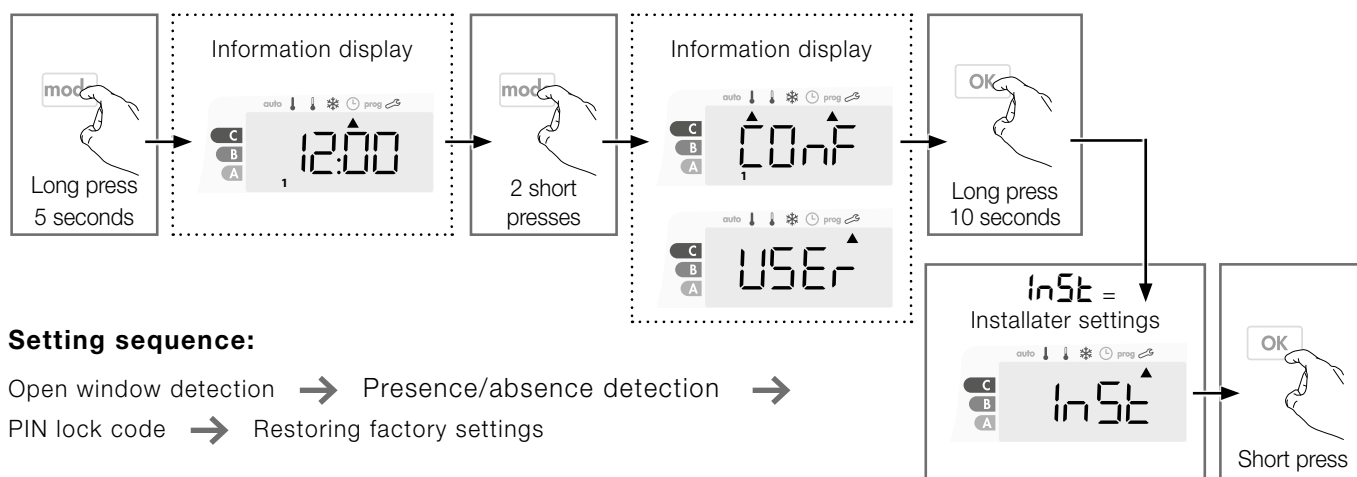
Backlight	L3
Frost protection	7 °C
Max. Boost duration	60 min.
Max. Boost temperature	25 °C

Press 2x **mode** to confirm and exit the settings.

INSTALLER SETTINGS 1.2

ACCESS

From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode:



Setting sequence:

Open window detection → Presence/absence detection →
PIN lock code → Restoring factory settings

OPEN WINDOW DETECTION

1- The open window detection is activated by default.

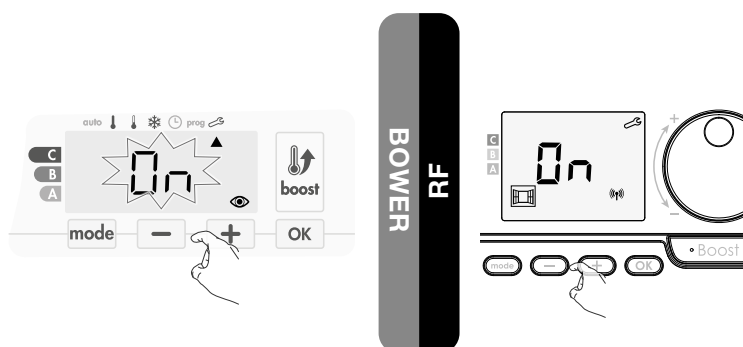
2- Press **-** or **+**.

On = open window detection activated

OFF = open window detection deactivated

3- Press **OK** to confirm and go on to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 3x **mode**.



PRESENCE/ABSENCE DETECTION

1- The presence/absence detection is activated by default.

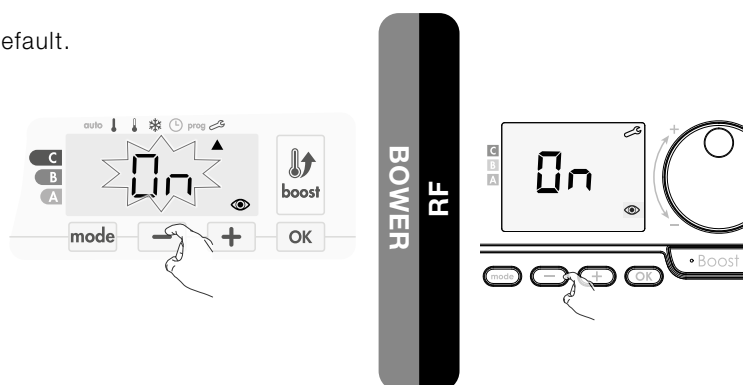
2- Press **-** or **+**.

On = presence/absence detection activated.

OFF = presence/absence detection deactivated.

3- Press **OK** to confirm and go on to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 3x **mode**.



PIN LOCK CODE

● Overview

You can set the 4-digit pin code yourself which, when activated, makes the following functions unavailable:

- Selecting the Comfort mode: only the Auto, Eco and Frost protection modes are available.
- Setting the Comfort and Eco and Frost protection temperature.
- Changing the week program.
- Setting the open window detection.
- Setting the presence/absence detection

When using “PIN code locking” protection for the first time, you must take the following 3 important steps:

- 1- Initialise the PIN code, enter the default PIN code (0000) to access the function.
- 2- Activate the PIN code to lock the settings that will be protected by the PIN code.
- 3- Customise the PIN code; replace (0000) by your personal four digit code.

● Initialising the default PIN code = ‘0000’

By default, the PIN code is not activated = **OFF**

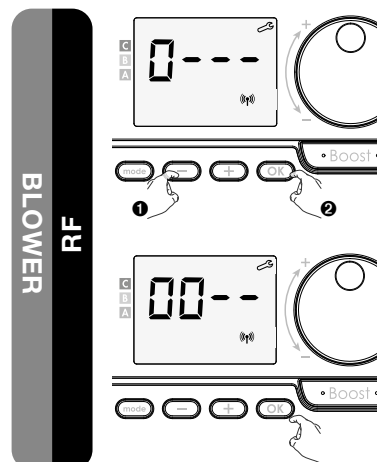
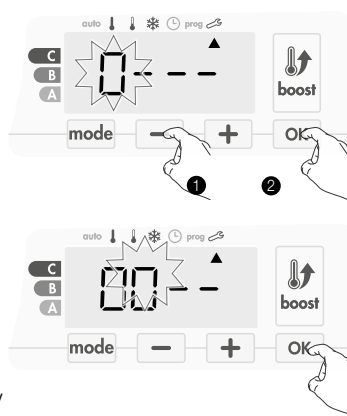
- 1- The PIN code stored by default is 0000.

Using **-** or **+** select the digit 0. It flashes, confirm by pressing **OK**.

- 2- For the remaining digits, select the digit 0 by pressing **OK**.

When 0000 is displayed, press **OK** again to confirm.

The PIN code is initialised, the controller automatically suggests the following setting: activation of the PIN code.



● Activating/Deactivating the PIN code

- 1- **OFF** appears in the display.

Press **-** or **+** to activate the PIN code.

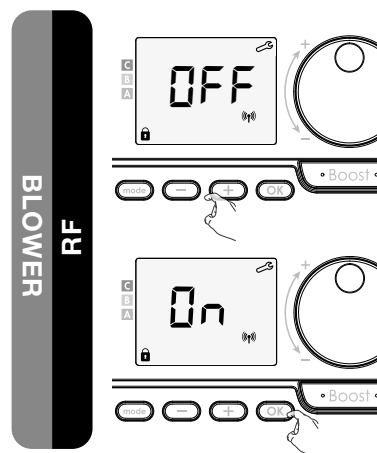
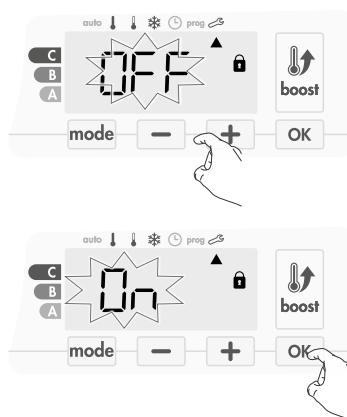
On = PIN code activated

OFF = PIN code deactivated

- 2- Press **OK** to confirm and go on to the next setting.

The PIN code is now activated.

No changes to the settings listed in “Overview” are possible.



● Customising the PIN code

- 1- When **On** is displayed, press **OK** for at least 5 seconds.

- 2- The code 0000 is displayed and the 1st digit flashes.

Using **-** or **+**, select the desired digit and then press **OK** to confirm it.

Continue in the same way for the 3 remaining digits.

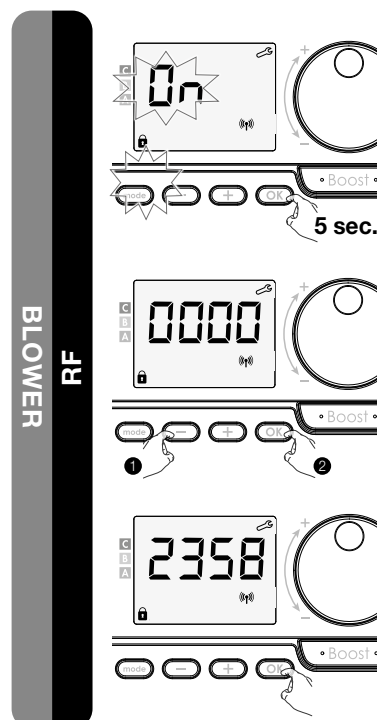
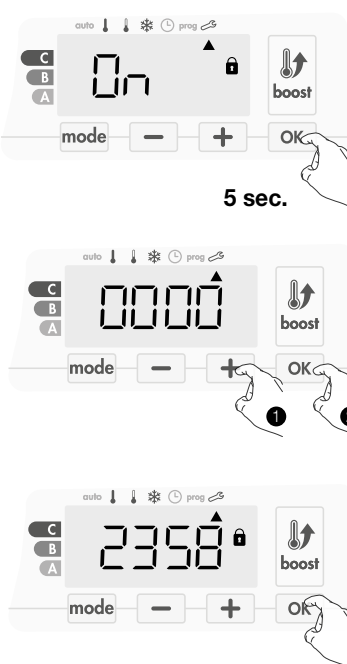
- 3- Press **OK** confirm.

The new code is now stored.

- 4- Press **OK** again to confirm and go to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 3x **mode**.

Press 3x **mode** to confirm and exit the settings.



RESTORING FACTORY SETTINGS

If PIN code protection is deactivated, you can reset the user and installer parameters to their original value.

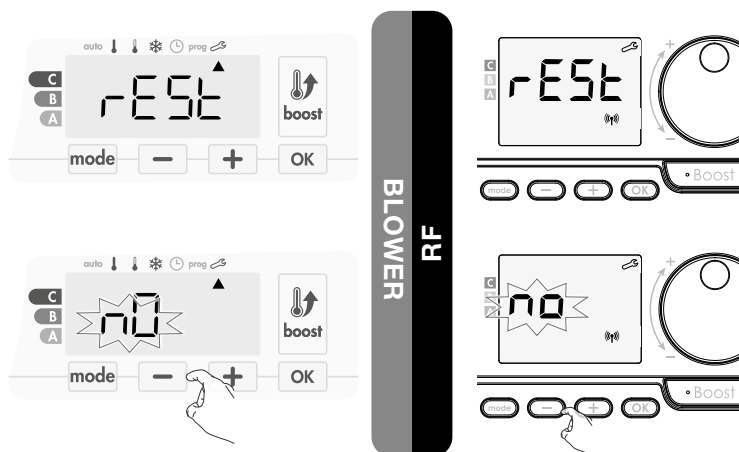
1- **rest** is displayed.

2- **no** flashes.

Press **-** or **+** to select **yes**.

3- Press **OK** for 5 seconds.

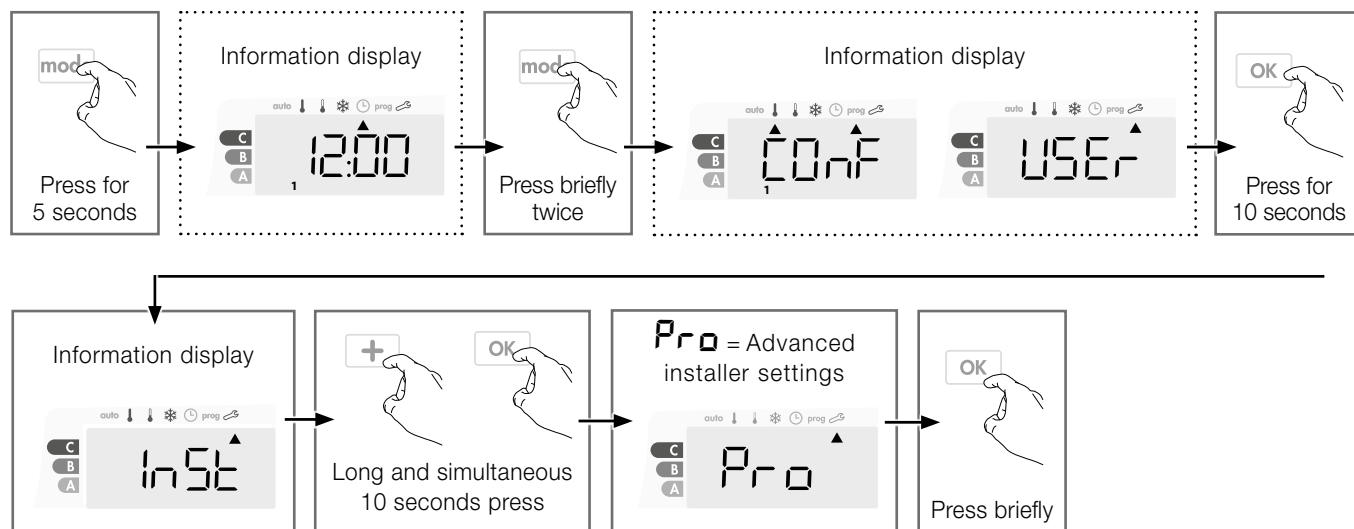
The device returns to its original configuration and automatically goes back to Auto mode.



General	
Comfort temperature setpoint	19 °C
Eco temperature setpoint	15 °C
Duration of Boost	60 min.
Keypad lock	Deactivated
User settings	
Backlight	L3
Frost protection	7 °C
Max. Boost duration	60 min.
Max. Boost temperature	25 °C
Installer settings	
Open window detection	Activated
Presence/absence detection	Activated
PIN code protection	Deactivated
PIN code value	0000

Press 3x **mode** to confirm and exit the settings.

ACCESS



Setting sequence:

Temperature sensor calibration → Maximal internal safety temperature → Hysteresis adjustment
→ Restoring factory settings

TEMPERATURE SENSOR CALIBRATION

● Overview

! Important: This operation is reserved for professional installers only; any wrong changes would result in control anomalies.

● Calibration

1- If the room temperature difference is negative, example :

Setting temperature (what you want) = 20°C.

Ambient temperature (what you read on a reliable thermometer) = 18°C.

Difference measured = -2°C.

! Before carrying out the calibration it is recommended to wait for 4h after the setting temperature modification to insure that the ambient temperature is stabilized.

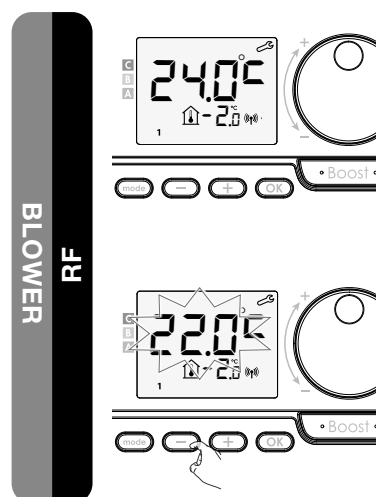
To correct, then proceed as follows :
Sensor temperature = 24°C



Decrease the temperature measured by the ambient temperature sensor by 2°C by pressing **-**.

To validate the new value press **OK**.

To exit the settings, press **mode** 3 times.



2- If the room temperature difference is positive, example :

Setting temperature (what you want) = 19°C.

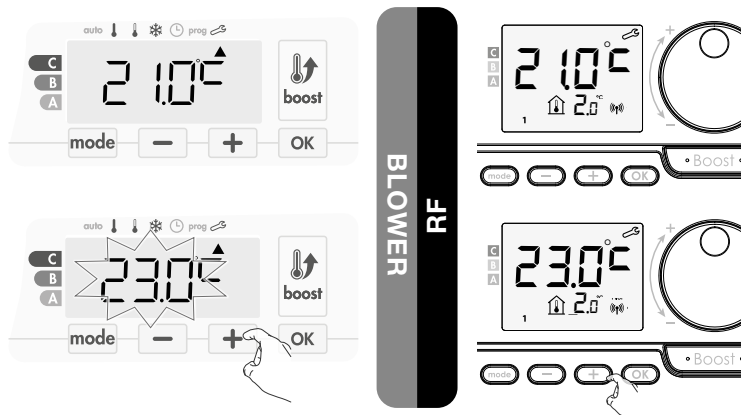
Ambient temperature (what you read on a reliable thermometer) = 21°C.

Difference measured = +2 °C.

To correct, then proceed as follows :

Sensor temperature = 21°C

Increase the temperature measured by the ambient temperature sensor by 2°C by pressing **+** .



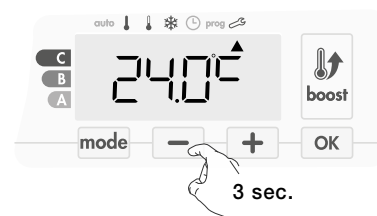
To validate the new value press **OK** . To exit the settings, press **mode** 3 times.

• The reset to zero of the sensor calibration

1- When the temperature measured by the sensor appears, press **-** or **+** for at least 3 seconds.

2- To save and move automatically to the next setting press **OK** .

To exit the settings, press **mode** 3 times.



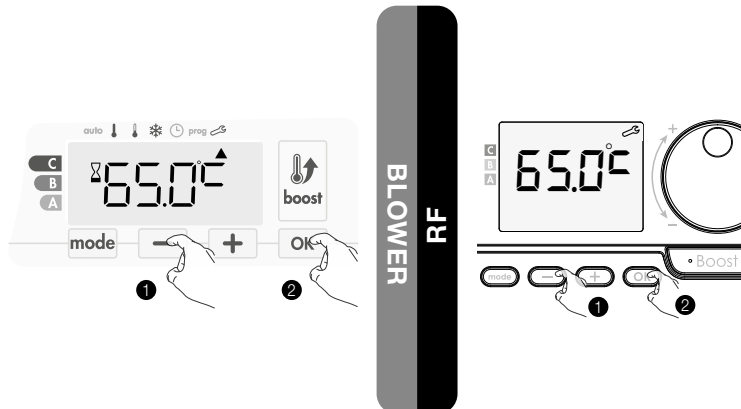
MAXIMAL INTERNAL SAFETY TEMPERATURE

The blower is equipped with an integrated overheat protection. It is activated when an internal temperature limit is reached: the blower stops immediately. The maximum limit value is preset to 65°C. You can adjust that value from 60°C to 90°C at 5°C intervals.

Press **-** or **+** and press next **OK** to save.

If you don't want to change the settings, press **OK** : the blower goes automatically to the next setting.

To exit the settings, press **mode** 3 times.



HYSTERESIS ADJUSTMENT



Important: These changes should be performed by a professional installer.

The hysteresis of the blower (on/off switch threshold) to control the Comfort, Eco, or maximum Boost temperature can be adjusted.

The hysteresis setting is preset to 1°C. You can adjust from 0.5°C to 3°C by intervals of 0.5°C.

Ex. the set Eco temperature is 12°C, the hysteresis is 1°C.

The blower starts when the room temperature ≤ 11.5°C and stops when the room temperature > 12.5°C.

Press **-** or **+** then save by pressing **OK** .

If you do not want to change it, press **OK** : the device changes automatically to set the next setting.

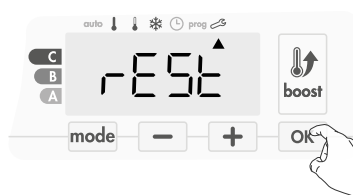
To exit the Expert settings, press **mode** 3 times.



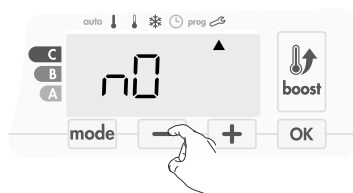
EN RESTORING FACTORY SETTINGS

If the PIN code protection is disabled, the user, installer and advanced installer settings are re-initialized:

1- **rEst** appears on the display.

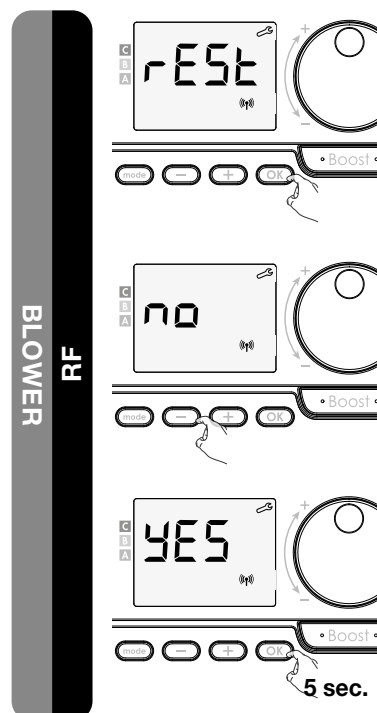
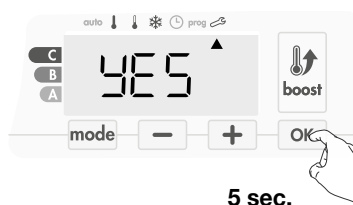


2- **no** appears. Press **-** or **+** to select **YES**.



3- Press the key **OK** for 5 seconds.

The device returns to its initial configuration and goes back automatically to the Auto mode.



General	
Comfort temperature setpoint	19 °C
Eco temperature setpoint	15 °C
Duration of Boost	60 min.
Keypad lock	Deactivated
User settings	
Backlight	L3
Frost protection	7 °C
Max. Boost duration	60 min.
Max. Boost temperature	25 °C

Installer settings	
Open window detection	Activated
Presence/absence detection	Activated
PIN code protection	Deactivated
PIN code value	0000
Advanced installer settings	
Temperature sensor calibration	0,0
Maximal internal safety temperature	65°C
Hysteresis adjustment	1,0°C

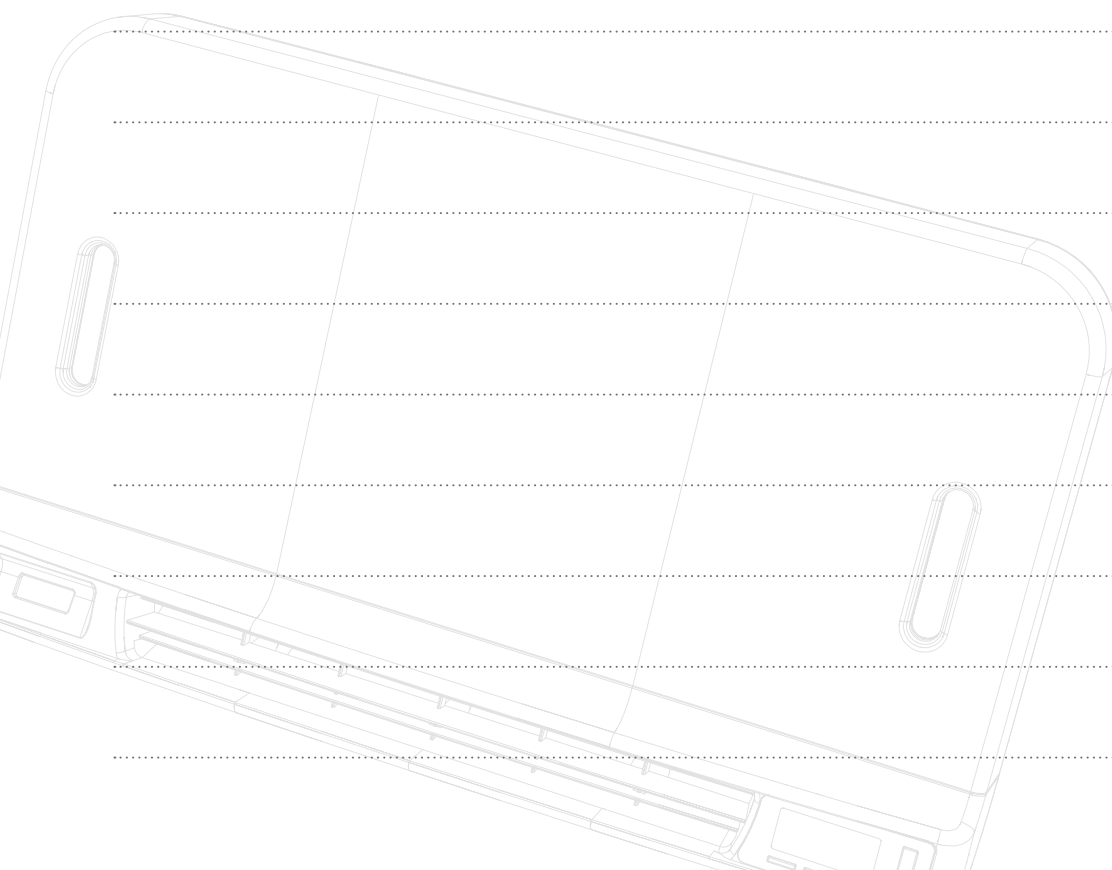
Press 3x **mode** to confirm and exit the settings.

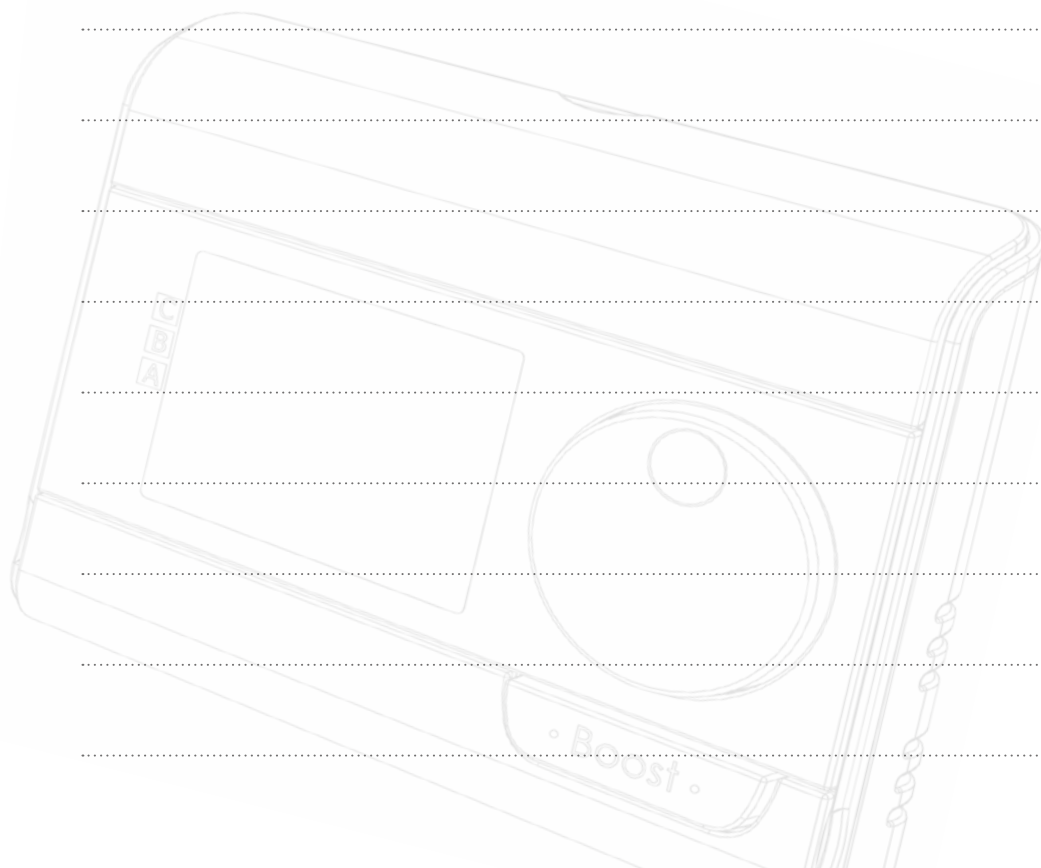
ERROR CODES ON DISPLAY

- **Er1:** Room temperature sensor defective (interrupted sensor)
- **Er2:** Room temperature sensor defective (sensor shorted)
- **Er3:** Internal sensor defective (interrupted sensor)
- **Er4:** Internal sensor defective (sensor shorted)
- **Er7:** PIR defective
- **Er8:** Remote control sensor defective (interrupted sensor)
- **Er9:** Remote control sensor defective (sensor shorted)
- **Er10:** Remote control memory error
- **ErE:** Error in electronics

[illegible]

BLOWER







DR020006

Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.be
www.vasco.eu

90.01.10.06